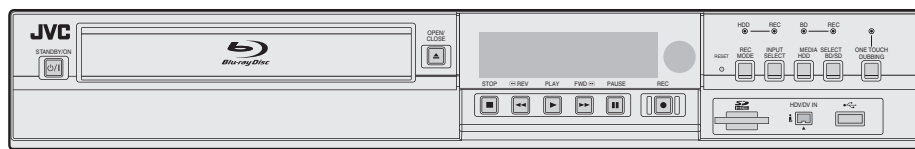


JVC

BLU-RAY РЕКОРДЕР & СО ВСТРОЕННЫМ ЖЕСТКИМ ДИСКОМ

SR-HD1700US/SR-HD1350US/
SR-HD1700EU/SR-HD1350EU/
SR-HD1700ER/SR-HD1700AG

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Техника безопасности

Заводская паспортная табличка и указания по правилам безопасности находятся на задней панели аппарата.

ВНИМАНИЕ! ВНУТРИ АППАРАТА ОПАСНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ

ВНИМАНИЕ! ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОЖАРА ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАТЬ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ СЫРОСТИ.

ОСТОРОЖНО:
АППАРАТ ЯВЛЯЕТСЯ ЛАЗЕРНЫМ ИЗДЕЛИЕМ 1 КЛАССА. ТЕМ НЕ МЕНЕЕ, В АППАРАТЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ВИДИМЫЙ ЛАЗЕРНЫЙ ЛУЧ, КОТОРЫЙ, БУДУЧИ НАПРАВЛЕННЫМ, МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ ОПАСНОЕ ЛАЗЕРНОЕ ОБЛУЧЕНИЕ. ОБЯЗАТЕЛЬНО ИСПОЛЬЗУЙТЕ АППАРАТ ТОЛЬКО В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЕЙ.
КОГДА АППАРАТ ПОДСОЕДИНЕН К СЕТЕВОЙ РОЗЕТКЕ, НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ЗАГЛЯНУТЬ ВНУТРИ АППАРАТА ЧЕРЕЗ ОТВЕРСТИЕ В КРЫШКЕ ЛОТКА ДЛЯ ДИСКОВ ИЛИ ДРУГИЕ ОТВЕРСТИЯ.
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СПОСОБОВ УПРАВЛЕНИЯ ИЛИ РЕГУЛИРОВОК, ЛИБО ВЫПОЛНЕНИЕ ПРОЦЕДУР ОТЛИЧАЮЩИХСЯ ОТ ОПИСАННЫХ ЗДЕСЬ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ОПАСНОМУ ЛАЗЕРНОМУ ОБЛУЧЕНИЮ. НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КРЫШКИ И НЕ РЕМОНТИРУЙТЕ АППАРАТ САМОСТОЯТЕЛЬНО. ОБРАЩАЙТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ПЕРСОНАЛУ.

ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ 1 КЛАССА
ЗНАЧЕНИЕ НАКЛЕЕК
ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ НАКЛЕЙКИ ВНУТРИ АППАРАТА



Аппарат соответствует стандарту „IEC60825-1:2001“ для лазерных изделий.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

- Прежде чем приступить к установке и эксплуатации аппарата, внимательно прочтите все предупреждения, представленные на страницах 2 и 3.
- Следует иметь в виду, что перезапись с кассет, дисков DVD или лазерных видеодисков без согласия обладателя авторского права в области звуковой и видеозаписи, теле и радиовещания, или литературных, драматургических, музыкальных или художественных произведений, может являться правонарушением.

ОСТОРОЖНО:

- Если аппарат не используется в течение долгого времени, рекомендуется отсоединить шнур питания от электросети.
- Внутри аппарата опасное напряжение! Любой внутренний ремонт аппарата должен производиться квалифицированным сотрудником службы сервиса. Во избежание поражения электрическим током или воспламенения, перед подсоединением или отсоединением любых сигнальных проводов или антенны следует вынуть шнур питания из розетки питающей сети.
- Сетевая вилка должна всегда быть в рабочем состоянии.

В соответствии с Законом Российской Федерации о защите прав потребителей, рабочий ресурс (срок службы) этого изделия, по истечении которого оно может представлять собой опасность для жизни, здоровья и имущества потребителя, а также для окружающей среды, составляет семь (7) лет со дня изготовления. Этот срок означает время, в течение которого потребитель изделия может безопасно его использовать, при условии соблюдения инструкций руководства по эксплуатации и обеспечения соответствующего технического обслуживания, включая замену расходных материалов и/или необходимый ремонт в специализированных сервисных центрах JVC.
Дополнительные косметические средства, которыми снабжается изделие, могут сохраняться в течение двух (2) лет со дня изготовления.
Рабочий ресурс (срок службы) вышеупомянутых дополнительных косметических материалов, исключая срок годности при хранении, не должен затрагивать никакие другие права потребителя, а именно его право на гарантийный сертификат JVC, который он может получить в соответствии с законом о защите прав потребителя, или любым другим соответствующим законом.

Кнопка STANDBY/ON $\phi/|$ не отключает аппарат от электросети полностью, а только включает и выключает рабочий ток. Индикатор „ $\phi/|$ “ указывает на то, что аппарат находится в режиме ожидания, а индикатор „I“ указывает на то, что аппарат включен.

Предупреждение о том, что аппарат типа CLASS I необходимо подключать к сетевой розетке с защитным заземлением.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Батарейки следует защищать от чрезмерного тепла, такого как солнечный свет, огонь и т.п.

Сетевая вилка
Сетевая вилка представляет собой устройство отключения, и потому она должна находиться в доступном месте.

Даже когда индикатор питания на данном изделии не горит, подача основного питания не прерывается до тех пор, пока не будет отсоединен шнур питания. Подача основного питания данного изделия управляется подсоединением или отсоединением вилки питания.

Невыполнение следующих мер предосторожности может привести к повреждению аппарата, пульта дистанционного управления (ПДУ) или диска.

1. **НЕ устанавливайте аппарат** —
 - в местах с экстремальными температурами или влажностью окружающей среды.
 - под прямыми солнечными лучами.
 - в пыльных местах.
 - в местах, подверженных воздействию сильных магнитных полей.
 - на неустойчивой или подверженной вибрации поверхности.
2. **НЕ блокируйте вентиляционные каналы или отверстия аппарата.**
(Если вентиляционные каналы или отверстия закрыты газетой, тканью и т. п., может оказаться невозможным отвод тепла.)
3. **НЕ кладите тяжелые предметы на аппарат или ПДУ.**
4. **НЕ помещайте на аппарат или ПДУ емкости, содержимое которых может пролиться.**
(Попавшая в оборудование вода или другая жидкость может вызвать возгорание или поражение электрическим током.)
5. **НЕ допускайте попадания на аппарат капель или брызг.**
6. **НЕ используйте аппарат в ванной комнате или вблизи воды. Также НЕ размещайте на аппарате и над ним емкости, заполненные водой или жидкостями (например, флаконы с косметическими средствами или медикаментами, цветочные вазы, растения в горшках, чашки и т.д.).**
7. **НЕ помещайте на аппарат какие бы то ни было источники открытого огня, например, зажженные свечи.**
8. **ИЗБЕГАЙТЕ сильных ударов по аппарату во время транспортировки.**

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

Этот прибор рассчитан на входное напряжение 220 – 240 В переменного тока (для стран Европы, стран Азии и Великобритании).

Подсоединенный шнур питания соответствует следующим региональным стандартам и рассчитан на следующее напряжение. Используйте только шнур питания, изготовленный в соответствии с правилами техники безопасности и положениями EMC для Вашей страны..

Для стран Европы и Азии:
220 – 240 В переменного тока

Для Великобритании:
220 – 240 В переменного тока



Эта вилка подходит только для заземленной розетки. Если не удастся вставить вилку в розетку, обратитесь к электрику для установки розетки необходимого типа. В целях безопасности не пренебрегайте вилкой с заземлением.

- Это изделие можно подключать к источнику питания, только такого типа, который указан на ярлыке. Если Вы не знаете, какой тип электрических розеток используется в Вашем доме, обратитесь к своему поставщику или в местную компанию электроснабжения.

Предупреждение:

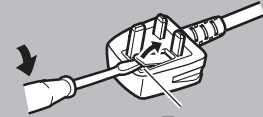
- Не используйте одинаковые шнуры питания для 120 В и 220 – 240 В переменного тока. Это может привести к неисправности изделия, поражению электрическим током или пожару.

Примечание только для шнура питания для Великобритании

Вилка шнура питания, предназначенного для Великобритании, оснащена встроенным предохранителем. Для замены предохранителя используйте только предохранитель надлежащего типа. После замены верните крышку предохранителя в исходное положение. (Обратитесь к своему поставщику или квалифицированному электрику.)

Замена предохранителя

Откройте отделение предохранителя шлицевой отверткой и замените предохранитель.



Предохранитель

Когда это оборудование установлено в шкафу или на полке, убедитесь в том, что со всех сторон имеется достаточное пространство для обеспечения вентиляции (10 см с каждой стороны, сверху и сзади).

При утилизации батарей следует учитывать вопросы охраны окружающей среды и строго соблюдать местные правила и законы, касающиеся утилизации элементов питания данного типа.

Используйте прилагающийся шнур питания.

(В противном случае это может привести к пожару или электрическому удару.)

ПРЕКРАТИТЕ эксплуатацию оборудования, если вы сомневаетесь в том, что оно работает должным образом, или если оно каким-либо образом повреждено.

Выключите его, выньте основной штепсель из розетки и обратитесь к своему дилеру.

БУДЬТЕ осторожны со стеклянными панелями или крышками оборудования.

ОБРАТИТЕСЬ к своему дилеру, если у вас есть вопросы по установке, эксплуатации или правилах техники безопасности при работе с оборудованием.

НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не позволяйте никому, особенно детям, вставлять что-либо в отверстия, дисководы, гнезда и т.п. корпуса – это может привести к электрическому удару со смертельным исходом.

КОНДЕНСАЦИЯ ВЛАГИ

Когда аппарат переносится из холодного места в теплое, а также при очень высокой влажности окружающей среды, на его деталях может конденсироваться влага подобно тому, как происходит конденсация капель воды на стенках стакана, наполненного холодной жидкостью. Если имеется вероятность образования конденсата внутри аппарата, извлеките сетевую вилку из розетки и оставьте аппарат отключенным от сети на несколько часов, чтобы влага испарилась, затем снова включите аппарат.

Батарейки—неправильное использование батареек может привести к взрыву или возгоранию батареек. Утечка электролита из батарейки может привести к разъеданию оборудования, пачканию рук или порче вашей одежды. Во избежание этих проблем придерживайтесь следующих рекомендаций:

- Используйте только указанные батарейки.
- При установке батареек соблюдайте полярность (+) и (-), указанную в отсеке.
- Не смешивайте старые и новые батарейки.
- Не используйте батарейки различного типа. Показания напряжения у батареек одинаковой формы могут отличаться.
- Быстро заменяйте севшую батарейку на новую.
- Если вы не будете использовать пульт ДУ в течение длительного времени, извлеките батарейки.
- Если электролит из батареек попадет вам на кожу или одежду, немедленно тщательно промойте. Если электролит попадет в глаза, ни в коем случае не трите их, а тщательно промойте и немедленно обращайтесь к врачу. Электролит при попадании в глаза или на одежду может вызвать раздражение кожи или повреждение глаз.
- Не храните батарейки в месте, доступном для маленьких детей.

ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Корпорация JVC не несет никакой ответственности в связи с любым ущербом, связанным с отказом изделия надлежащим образом записывать, хранить или воспроизводить любое содержание (видео, аудио или иное) по какой бы то ни было причине. Все действующие гарантийные обязательства относятся только к замене или ремонту устройства, и не распространяются на восстановление или замену утраченной информации.

ВНИМАНИЕ

- Использование мобильного телефона вблизи аппарата может вызвать вибрацию изображения на экране ТВ или отображение на экране черного фона.
- Некоторые ТВ или другие бытовые приборы генерируют сильные магнитные поля. Не устанавливайте такие бытовые приборы на аппарат, так как это может вызвать искажение изображения.
- При перемещении изделия нажмите кнопку A, чтобы отключить напряжение, и подождите не менее 30 секунд перед отключением шнура питания. Затем подождите не менее 2 минут до перемещения изделия.
- Исчезновение напряжения питания во время пользования аппаратом может привести к уничтожению записанной информации.
- Рекомендуется периодически (раз в несколько лет) копировать диски, которые содержат важную информацию. Так как цифровые сигналы не ухудшаются, то ошибка воспроизведения или записи может возникнуть в результате старения диска в зависимости от условий его хранения.
- Если диск поврежден, то записанные на нем программы или данные восстановить невозможно.

Уважаемый клиент,

[Европейский Союз]

Данное устройство соответствует действительным Европейским директивам и стандартам по электромагнитной совместимости и электрической безопасности.

Представительство компании Victor Company of Japan Limited в Европе:
JVC Technical Services Europe GmbH
Konrad-Adenauer-Allee 1-11
61118 Bad Vilbel
Германия

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот продукт относится к классу А. При эксплуатации в жилом помещении этот продукт может вызывать радиопомехи, для борьбы с которыми пользователю может понадобиться принять соответствующие меры.



- Произведено по лицензии Dolby Laboratories. Dolby и двойное D являются торговыми марками компании Dolby Laboratories.
- Для патентов DTS см. <http://patents.dts.com>. Изготовлено по лицензии компании DTS Лицензирование ограничено. DTS, DTS-HD, Символ, & DTS и Символ вместе являются зарегистрированными торговыми марками DTS, Inc. © DTS, Inc. Все права защищены.
- Это изделие включает технологию защиты авторских прав, которая, в свою очередь, защищена патентами США и другими правами на интеллектуальную собственность. Использование этой технологии защиты авторских прав должно быть разрешено корпорацией Rovi. Она предназначена для использования только в домашних условиях или для других ограниченных категорий зрителей, если только иное не санкционировано корпорацией Rovi. Запрещается копирование технологии и демонтаж изделия.

- Логотип „DVD“ является товарным знаком формата корпорации DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании HDMI Licensing LLC.
- „Blu-ray Disc“ и логотип „Blu-ray“ являются товарными марками.
- „x.v.Color“ и логотип „x.v.Color“ являются торговыми марками Sony Corporation.
- Java и все товарные знаки и логотипы на основе Java являются товарными знаками Sun Microsystems, Inc. в США и других странах.
- SDHC-это торговая марка.
- i.LINK и логотип i.LINK являются торговыми марками.
- „AVCHD“ и логотип „AVCHD“ являются торговыми маркам Panasonic Corporation и Sony Corporation.
- Windows и Internet Explorer являются либо зарегистрированными торговыми марками либо торговыми марками компании Microsoft Corporation в США и/или других странах.
- Mac OS является торговой маркой корпорации Apple Inc., зарегистрированной в США. и других странах.
- Прочие названия продуктов и компаний, включенные в данное руководство, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев.
- Продукт лицензирован в соответствии со сводом требований AVC и VC-1 коммерческого и некоммерческого использования потребителем по (i) кодированию видео в соответствии со стандартами AVC и VC-1 (AVC/VC-1 Video) и/или (ii) декодированию AVC/VC-1 видео, закодированного потребителем в личных целях некоммерческого характера и/или полученного от поставщика, деятельность которого лицензирована на предмет распространения AVC/VC-1 Video. Лицензия не подразумевает и не предназначена для какого-либо иного использования. Дополнительная информация может быть получена от MPEG LA, LLC. Смотрите <http://www.mpegla.com>.
- Данный аппарат воспроизводит и записывает только сигналы PAL.
- Сигналы NTSC также могут быть воспроизведены в деке BD/DVD.
- Срок службы жесткого диска ограничен. После 10000 часов использования рекомендуется произвести замену (при использовании в среде с температурой 25°C). Для получения информации по планированию и стоимости технического обслуживания обращайтесь к ближайшему дилеру.
- Срок службы мотора вентилятора ограничен. После 30000 часов использования рекомендуется произвести замену (при использовании в среде с температурой 25°C). Для получения информации по планированию и стоимости технического обслуживания обращайтесь к ближайшему дилеру.

ПРЕЖДЕ ЧЕМ УСТАНОВЛИВАТЬ НОВЫЙ БЛОК . . .

. . . ознакомьтесь с приведенными ниже разделами/литературой.

- „Предостережения“ на стр. 2
- „ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ“ на стр. 3-4

Содержание

Техника безопасности

Техника безопасности	2
----------------------------	---

Содержание

Приступая к работе

Основные функции	7
Как пользоваться данным руководством	7
Прочие примечания по технике безопасности	8
Жесткий диск (HDD)	9
SD-карты	9
Диски	10
Меры предосторожности при использовании дисков	12
Экранные меню	13
Название и функция деталей	14
Передняя панель	14
Окно дисплея	15
Задняя панель	15
Пульт дистанционного управления	16

Подготовка

Подключение монитора	18
Подключение усилителя	19
Подключение видеodeки или другого оборудования	19
Подключение внешних устройств	20
Подключение к источнику питания	20
Установка и отображение даты/времени	21

Копирование/импортирование

Копирование/импортирование	24
Таблица копирования	25
Форматирование	26
Режимы записи	29
Импортирование данных на жесткий диск с использование кнопки ONE TOUCH DUBBING	31
Импортирование данных с BD/DVD на жесткий диск	32
Импортирование данных с устройства, совместимого с USB, на жесткий диск	35
Импортирование данных с SD-карты на жесткий диск	37
Импортирование данных с устройства, совместимого с i.LINK, на жесткий диск	39
Импортирование данных с устройства, совместимого с локальной сетью, на жесткий диск (только для SR-HD1700)	41
Копирование заголовка с жесткого диска на BD/DVD	42
Копирование фотографий с жесткого диска	45
Активизация возможности воспроизведения на других устройствах (финалирование)	47
Копирование всего диска	49

Запись

Прямая запись на диски	51
Запись с помощью внешнего ввода	51

Воспроизведение

О воспроизведении	53
Использование навигации воспроизведения	53

Список меню параметров	55
Управление воспроизведением видео	56
Воспроизведение видео с BD/DVD	58
Воспроизведение видео с жесткого диска	59
Воспроизведение видео с SD-карты	59
Воспроизведение фотографий (JPEG)	60
Изменение настроек воспроизведения	61
Меню настроек воспроизведения	61
Настройки аудио/субтитров	61
Настройки воспроизведения	61
Настройки воспроизведения	62

Редактирование

Редактирование	63
Введение знаков	64
Список знаков	65
Группирование	66
Изменение заголовка/названия группы	68
Удаление заголовка/группы	68
Включение защиты заголовка/группы	69
Выключение защиты заголовка/группы	70
Создание списка воспроизведения	71
Редактирование эскиза	72
Редактирование раздела	73
Разделение	75
Удаление сцен	76
Изменение названия диска	78
Изменение даты/времени съемки	78
Преобразование режима	79

Меню настроек

Изменение настроек данного аппарата	80
Список меню настроек	80
УСТАНОВКА	81
НАСТР. ВОСПРОИЗВ.	82
ЗАПИСЬ	83
АУДИО	84
ОТОБРАЖЕНИЕ	86
СОЕДИНЕНИЕ	86
НАСТРОЙКА СЕТИ (только для SR-HD1700)	88

Прочее

Запирание дисководов	89
Включение записи режима	89
Память последней функции	89
Внешнее управление (только для SR-HD1700)	90
Технические характеристики RS-232C	90
Соединение локальной сети	90
Таблица команд	91
Система команд	92
Список кодов языков	102
Список кодов стран	104
Использование HDMI CEC (управления потребительской электроникой)	106
Создание бесшовных BD	106
Устранение неисправностей	107
Часто задаваемые вопросы относительно перезаписи ..	110
Замечания	111
Спецификации	112
Важное примечание относительно программного обеспечения	113
Указатель	117

Основные функции

Профессиональный Blu-ray рекордер эпохи высокого разрешения

Копируйте видеозаписи на диски Blu-ray с высоким разрешением с видеокамеры высокого разрешения или преобразуйте видеозаписи и записывайте их на DVD – и все это без необходимости использования компьютера. Встроенный жесткий диск обеспечивает легкость редактирования и копирования на несколько дисков.

Поддерживает прямую запись на диски

Вы можете записывать содержимое непосредственно на оптический диск (BD-R/RE, DVD-R/RW).

Интерфейс с серией JVC ProHD MEMORY CARD CAMERA RECORDER GY-HM

Поддерживает импорт файлов „Режим SP“ (*1) и „Режим HQ“ (*2) в формате MOV, записанных при помощи серии JVC ProHD MEMORY CARD CAMERA RECORDER GY-HM или формата MXF, записанных с использованием JVC ProHD MEMORY CARD CAMERA RECORDER GY-HM650. Поддерживается импорт на жесткий диск и перезапись на диски.

Формат MOV

(*1) Режим SP : 1280x720/60p, 30p, 24p, 1440x1080/60i (для NTSC)
1280x720/50p, 25p, 1440x1080/50i (для PAL)

(*2) Режим HQ : 1280x720/60p, 30p, 24p, 1440x1080/60i, 1920x1080/60i, 30p, 24p (для NTSC)
1280x720/50p, 25p, 1440x1080/50i, 1920x1080/50i, 25p (для PAL)

Формат MXF

(*1) Режим SP : 1440x1080/60i (для NTSC)
1440x1080/50i (для PAL)

(*2) Режим HQ : 1440x1080/60i, 1920x1080/60i, 30p, 24p (для NTSC)
1440x1080/50i, 1920x1080/50i, 25p (для PAL)

Совместимость с другими любительскими видеокамерами

Кроме AVCHD, HDV и DV, файлы форматов JVC Everio также являются совместимыми, и может производиться цифровое копирование.

Цифровой интерфейс, обеспечивающий совместимость с видеокамерой

Данный аппарат оборудован разъемами USB и SD и терминалами i.Link для подключения к видеокамере.

Создание дисков Blu-ray с поддержкой меню

Можно создавать диски Blu-ray с использованием формата BDMV (с меню). (*1) BDAV диски также можно создавать и перезаписывать в соответствии с применением. Данное устройство также дает пользователям возможность использовать оригинальное изображение в качестве фона.

(*1) : Меню не может быть создано при записи непосредственно на диск формата BDMV.

Совместим с двухслойными дисками Blu-ray в 50 ГБ и записывает до 24 часов изображений высокого разрешения на один диск

Данный аппарат также совместим с двухслойными дисками Blu-ray высокой вместимости в 50 ГБ, и до 24 часов (в режиме AE) изображений высокого разрешения может быть записано на один диск.

Также поддерживается запись на недорогие диски LTH.

Меню разработки позволяет создавать и использовать диски для бизнеса, например, для демонстраций

Разработка дисков может быть использована для создания дисков для бизнеса, например дисков, которые автоматически повторяют воспроизведение.

Оборудован терминалом для внешнего управления RS-232C (только для SR-HD1700)

Данный аппарат оборудован терминалом RS-232C, который позволяет осуществлять внешнее управление с помощью компьютера.

Как пользоваться данным руководством

О данном руководстве


Данное руководство главным образом описывает процессы управления с помощью пульта дистанционного управления и кнопок аппарата.

- Кнопки на пульте дистанционного управления помечены как [Название кнопки].
- Пункты меню помечены как „Пункт меню“.

■ Дополнительные примечания в основном тексте

Памятка : Описывает ограничения функций или использования данного аппарата.

Примечание : Описывает необходимые меры предосторожности во время эксплуатации.

 : Указывает номера страниц или пункты, к которым следует обратиться.

Заметки:

Обозначения используемых носителей высвечиваются.

HDD : Жесткий диск

DVD : DVD

BD : Диск Blu-ray

SD : SD-карта

SDHC : SDHC-карта

CD : Музыкальный компакт-диск

JPEG : Диск с файлами JPEG (фото)

■ Содержание данного руководства

- Все права защищены корпорацией JVC KENWOOD. Несанкционированное копирование или перепечатка данного руководства, полностью или частично, строго запрещено.
- Названия других продуктов, включенных в данное руководство, являются торговыми марками и/или зарегистрированными торговыми марками соответствующих компаний. Метки, такие как ™, ® и © были опущены в данном руководстве.
- Дизайн, технические характеристики и другое содержание данного руководства могут быть изменены с целью улучшения без предварительного уведомления.

Рисунки данного устройства и экраны меню настройки, использованные в данном руководстве, взяты из SR-HD1700.

Как пользоваться данным руководством (продолжение)

Используйте прилагающийся CD-ROM для просмотра РУКОВОДСТВА на германия, испанский, итальянский и французский языки. Для просмотра РУКОВОДСТВА необходимо установить Adobe® Acrobat® Reader™ или Adobe® Reader®. Программу Adobe® Reader® можно загрузить с веб-сайта Adobe: <http://www.adobe.com/>

Управление меню

Нажатие кнопок пульта дистанционного управления отображает соответствующие экраны меню.

- [SET UP], [NAVIGATION], [EDIT], [INFORMATION CORRECT], [DUBBING], [MEDIA MANAGE]
- Нажмите любую из кнопок [▲ / ▼ / ◀ / ▶], чтобы переместить конкретный пункт меню (желтый пункт, помеченный небольшой стрелкой).
- Нажмите кнопку [OK], чтобы подтвердить выбор.
- Чтобы вернуться к предыдущему экрану, нажмите кнопку [RETURN].
- Простые инструкции по процедурам управления могут отображаться внизу экрана.

Прочие примечания по технике безопасности

Защита авторских прав

Данный аппарат создан в соответствии с политикой защиты авторских прав.

Авторские права

- Согласно закону об авторском праве музыкальные и видеоданные, сохраняемые вами, не могут быть использованы в целях, отличных от персонального использования, без разрешения владельца авторских прав.
- Функция защиты авторских прав не позволяет сохранение видеоизображений, защищенных авторским правом, на такое оборудование, как видеорекордер. Эта функция может также вызвать ухудшение качества изображения при воспроизведении, когда видео выводится на монитор через видеорекордер. Это не является неисправностью оборудования. Чтобы воспроизвести видеозаписи, защищенные авторским правом, подключите изделие напрямую к монитору.
- Прочитайте и убедитесь, что вы понимаете все положения и условия, связанные с авторским правом, перед эксплуатацией данного изделия. Ни при каких обстоятельствах JVC KENWOOD не возьмет на себя ответственность за нарушение клиентом авторских прав при использовании данного изделия. Клиент несет ответственность за разрешение всех юридических вопросов, связанных с нарушением авторских прав.

Хранение и резервное копирование видео

- Периодическое (раз в несколько лет) резервное копирование рекомендуется для дисков с важным содержимым. Несмотря на то, что видеосигналы не ухудшаются со временем, могут наблюдаться сбои в воспроизведении или копирование из-за старения диска, вызванного плохими условиями хранения.
- Записанные данные могут быть потеряны в случае отключения электроэнергии, когда аппарат используется. Поэтому рекомендуется как можно скорее копировать видеозаписи, хранимые на жестком диске, на BD или DVD на случай поломки жесткого диска.
- Видео и данные, хранимые на BD/DVD, жестком диске или SD-карте не могут быть восстановлены, если носитель поврежден.

Заявление об ограничении ответственности за возмещение в случае потери или повреждения хранимых видеозаписей

Наша компания не несет обязательства по возмещению убытков в случае потери или случайного повреждения данных, если по какой-либо причине воспроизведение не может быть осуществлено. То же самое относится к ремонту данного изделия.

Совместимость с аналоговым закатом

- Видео содержимое, охраняемое авторским правом под AAC3, не будет выводиться через аналоговые выходы данного устройства.
- Видео содержимое, не охраняемое авторским правом под AAC3, будет выводиться через аналоговые выходы данного устройства.
- Аналоговые разъемы выхода относятся к разъему [VIDEO OUT], разъему [S-VIDEO OUT] и разъемам [COMPONENT VIDEO OUT].
- Для получения более подробной информации о разрешении выхода см. „Список разрешений выхода“ (стр. 8).

Список разрешений выхода

Носитель	Разъем выхода	Защита содержания	Разрешение выхода
DVD-видео	Аналоговый выход (Компонент)	Свободный	480p (для NTSC) 576p (для PAL)
		CSS	
BDMV	Аналоговый выход (Компонент)	Свободный	В HD (для NTSC) 576p (для PAL)
		AACS	Нет вывода
BD-AV	Аналоговый выход (Компонент)	Свободный	В HD
		AACS	Нет вывода

- Разрешение выхода, если „КОМПОНЕНТНЫЙ ВЫХОД“ (стр. 88) установлено на „1080i“, когда нет HDMI-соединения.
- Содержание BD считается записанным в формате 1080i.
- CSS – это аббревиатура для системы управления содержимым.
- AACS – это сокращение для усовершенствованной системы доступа к информации.

Меры предосторожности в обращении

- **Не используйте вилку или розетку в том случае, если они покрыты пылью или к ним присоединены металлические предметы**
 - В противном случае это может привести к короткому замыканию или перегреву и стать причиной пожара или электрического удара.
 - Вынимайте вилку каждые полгода и протирайте сухой чистой тряпкой.
- **Используйте розетку, позволяющую легко вставлять и вынимать вилку**
 - Убедитесь, что вилка может быть мгновенно извлечена, если в изделии будет обнаружена неисправность.
- **Крепко вставьте вилку в розетку**
 - В противном случае это может привести к короткому замыканию или перегреву и стать причиной пожара или электрического удара.

- **Не используйте розетки с питающим напряжением, отличным от указанного**
- В противном случае это может привести к пожару или электрическому удару.
- **Не вставляйте и не вынимайте вилку мокрыми руками**
- Это может привести к электрическому удару.
- **Не прикасайтесь к вилке во время грозы и молнии**
- Это может привести к электрическому удару.
- **Не вставляйте никаких посторонних предметов в данное изделие**
- В противном случае это может привести к пожару или электрическому удару.
- **Не разбирайте и не переделывайте данное изделие**
- Данное изделие состоит из компонентов, находящихся под высоким напряжением. Разбор или переделка изделия может привести к пожару или электрическому удару.
- **Обращайтесь к официальному дилеру раз в год для осмотра внутренних частей изделия**
- Использование изделия, внутри которого скопилась пыль, может привести к возгоранию.
- Особенно эффективно проведение технического обслуживания перед влажным, дождливым сезоном.
- **Не подключайте видеокамеры, не изготовленные JVC, к разъему USB**
- Это может привести к поломке.

Жесткий диск (HDD)

Жесткий диск (HDD)

Жесткий диск вращается на очень высокой скорости, когда питание включено. Обращайте особое внимание на следующее при эксплуатации изделия.

ВНИМАНИЕ

- Не подвергайте его воздействию сильных ударов или вибрации. Сильный удар может привести к потере записанных данных и даже к повреждению жесткого диска.
- Не вынимайте вилку в процессе работы изделия. Отключение питания в процессе работы жесткого диска может привести к потере записанных данных и даже к повреждению жесткого диска. Вынимайте вилку только после того, как питание выключено.
(Дождитесь, пока надпись „GOODBYE“ в окошке дисплея исчезнет)

Форматирование жесткого диска

Чтобы отформатировать жесткий диск, выполните следующие действия.

- 1 **Нажмите кнопку [MEDIA MANAGE] на пульте дистанционного управления**
- 2 **Выберите „ФОРМАТИРОВАТЬ“ из „HDD“**
 - Появится экран подтверждения для форматирования жесткого диска.
- 3 **Выберите „ДА“**
 - Снова появится экран подтверждения для форматирования жесткого диска.
- 4 **Выберите „ФОРМАТИРОВАТЬ“**
 - Начнется форматирование жесткого диска.

SD-карты

Меры предосторожности при работе с SD- и SDHC-картами

продолжение:

- Иконка управления диском мигает, а слово „ЧТЕНИЕ“ отображается в окошке дисплея, когда осуществляется доступ к SD-карте (например, во время копирования, воспроизведения или форматирования). Когда осуществляется доступ к SD-карте, не вынимайте карту или вилку. Это может привести к повреждению SD-карты без возможности последующего использования. Если SD-карта повреждена, отформатируйте ее. Если после форматирования карты проблема не разрешилась, используйте другую SD-карту.
 - Не используйте и не храните карту в местах, подверженных статическим и электрическим помехам.
 - Если SD-карта вставлена неправильно, это может привести к сбоям работы аппарата или самой карты.
 - Наша компания не несет ответственности за какие-либо повреждения или потерю данных, произошедшие в результате несчастного случая. (Обязательно делайте резервные копии всех данных.)
 - Используйте карту только в соответствии с инструкциями. Не используйте ее в следующих местах.
 - Местах, открытых прямым солнечным лучам
 - Вблизи теплоизлучающего оборудования
 - В солнечные дни в автомобиле с плотно закрытыми окнами
 - Местах, подверженных высокой влажности и коррозии
 - Не сгибайте и не роняйте карту и берегите ее от сильных ударов и вибрации.
 - Не подвергайте воздействию воды.
 - Не располагайте карту вблизи приборов, излучающих сильные магнитные и радиоволны.
 - Не прикасайтесь к металлической части карты.
 - SD SLOT не поддерживает карты SDXC.
 - Чтобы использовать карту SDXC, подсоедините USB-кардридер (продается отдельно), совместимый с SDXC при помощи USB-соединения.
 - Не форматируйте карту SDXC в стандартный формат ОС компьютера.
 - Данное устройство может не распознать SD-карту, если используется USB-кардридер с тремя или более слотами для карт памяти.
 - Используйте устройство для чтения карт памяти не более чем с двумя слотами для карт памяти.
- #### Заметки:
- Чтобы утилизировать карту после того, как данные на ней стерты, рекомендуется использовать специальное программное обеспечение серийного производства для удаления данных или физически сломать карту, например, с помощью молотка. Форматирование или удаление данных с помощью данного аппарата только изменяет административную информацию, но не стирает данные полностью.

SD-карты (продолжение)

Видеоданные BD

Видеоданные BD можно стереть с SD-карты следующим образом.

1 Вставьте SD-карту с сохраненными видеоданными BD в [SD SLOT]

Заметки:

- Видеоданные BD нельзя стереть если на SD-карту наложена защита от записи. В таком случае Установите переключатель защиты от записи на SD-карте в положение выкл.

2 Нажмите кнопку [MEDIA MANAGE] на пульте дистанционного управления

3 Выберите „УДАЛЕНИЕ ДАННЫХ BD-VIDEO“ из „SD-КАРТА“

- Отобразится окошко подтверждения удаления видеоданных BD.

4 Выберите „УДАЛИТЬ“ и нажмите кнопку [OK]

- Видеоданные BD будут удалены.

Диски

Форматы записи BD

■ Режим BDAV

- Можно редактировать видеозаписи (редактирование разделов и т.п.) и добавлять новые видеофайлы на диск. Этот формат подходит для видеосъемки.
- Файлы MPEG2 высокого разрешения записываются на диск с сохранением всех параметров. Этот формат отличается низкой совместимостью для воспроизведения, но хорошо подходит для резервного копирования.

■ Режим BDMV

- Совместим и может воспроизводиться на других моделях проигрывателей BD. Функции меню, такие же, как для режима DVD-видео, также включены. (*1) Это формат хорошо подходит для использования в целях распространения видео.

(*1) : Меню не может быть создано при записи непосредственно на диск формата BDMV.

Форматы записи DVD

■ РЕЖИМ VR

- Отформатируйте диск с помощью „РЕЖИМ VR“, если вы хотите добавить новые видео на диск.
- Удаление видеофайлов, находящихся на диске, увеличивает оставшееся свободное пространство (кроме дисков DVD-R).

■ РЕЖИМ ВИДЕО

- Отформатируйте диск в этом режиме, если вы хотите воспроизвести его на другом DVD-плеере.

Форматирование дисков

Форматирование необходимо при использовании определенных видов дисков. Если это необходимо, осуществите форматирование.

■ При использовании дисков BD-RE или BD-R

Форматирование необходимо. Отформатируйте диск с помощью данного аппарата.

- Отформатируйте ее в режиме BDAV или BDMV.

■ При использовании дисков DVD-R или DVD-RW

Форматирование необходимо. Отформатируйте диск с помощью данного аппарата.

- Отформатируйте с помощью „РЕЖИМ VR“ или „РЕЖИМ ВИДЕО“.

продолжение:

- Диски BD-R и DVD-R не могут быть отформатированы повторно. Проверьте режим диска перед форматированием.

Диски, позволяющие копирование и воспроизведение

Вид диска	Формат записи	Форматирование	Финализирование	Повторное использование (реформатирование)
BD-RE	Режим BDAV	✓	-	✓
	Режим BDMV	✓	-	✓
BD-R	Режим BDAV	✓	✓	-
	Режим BDMV	✓	-	-
DVD-RW	Режим видео	✓	✓	✓
	Режим VR	✓	✓	✓
DVD-R	Режим видео	✓	✓	-
	Режим VR	✓	✓	-

Заметки:

- Данное устройство не поддерживает формат BDXL.

Диски, позволяющие только воспроизведение

Вид диска	Описание
DVD-RAM (4,7 ГБ)	Поддерживает конкретные виды воспроизведения, но запись невозможна.
BD-ROM	Диски Blu-ray серийного производства (фильмы, музыка и т.д.) Код региона для воспроизведения на данном устройстве – „*1“.
Видео DVD	Диски DVD серийного производства (фильмы, музыка и т.д.) Код региона для воспроизведения на данном устройстве – „*2“. Используемый формат видео – PAL или NTSC.
Музыкальный CD	CD-DA Также могут воспроизводиться музыкальные CD DTS.

*1: SR-HD1700US/SR-HD1350US/SR-HD1700AG: A, SR-HD1700EU/SR-HD1350EU: B, SR-HD1700ER: C

*2: SR-HD1700US/SR-HD1350US: 1, SR-HD1700EU/SR-HD1350EU: 2, SR-HD1700AG: 3, SR-HD1700ER: 5

Заметки:

- При использовании 8-сантиметровых дисков может производиться только воспроизведение. Такие диски не могут быть использованы для записи или редактирования.
- 8-сантиметровые диски могут использоваться без адаптеров.
- Картриджи DVD-RAM и BD-RE не поддерживаются. Перед использованием DVD-RAM выньте его из картриджа.

Не поддерживаются следующие диски

- DVD-RAM (2,6 ГБ/5,2 ГБ)
- DVD-R (для разработки)
- CD-ROM/R/RW (PhotoCD, CD-G, VCD и т.д.)
- DDCD (1,3 ГБ, CD двойной плотности)
- HDCD (CD высокой плотности)

Заметки:

- Для воспроизведения BD или DVD, созданных с помощью данного аппарата, на другом плеере, необходимо финализировать диск.
- Если диск BD-RE был записан с помощью режима BDAV, нет необходимости в финализировании.
- Если DVD, записанный с помощью режима VR, был финализирован, он может воспроизводиться только на устройствах, совместимых с режимом VR.
- Чтобы осуществить высокоскоростное копирование, используйте диск, поддерживающий высокоскоростную запись.
- Данный аппарат воспроизводит и записывает только сигналы PAL. Сигналы NTSC также могут быть воспроизведены в деке BD/DVD. (для PAL)
- Данный аппарат воспроизводит и записывает только сигналы NTSC. (для NTSC)

продолжение:

- Не используйте диск, если наклейка или ярлык сняты с его поверхности, если он не круглой формы, заметно деформирован или на нем есть трещины.

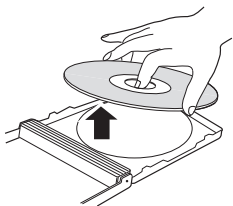
Меры предосторожности при использовании дисков

Техническое обслуживание дисков

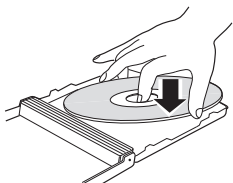
- Загрязнения на диске, например, отпечатки пальцев или пыль, могут привести к искажению видеоизображения или звука. Всегда держите диски в чистоте, протирая их мягкой тряпкой.
- Протирайте диски тряпкой с очень легким нажатием, начиная от центра.
- Если загрязнения не удаляются, используйте сначала влажную, а затем сухую тряпку.
- Не используйте растворитель, бензол, спирт, чистящие средства для пластинок или антистатические спреи. Это может привести к повреждению поверхности диска.

Обращение с дисками

■ Извлечение диска



■ Упаковка диска в футляр



■ Правильный способ держать диск



Не дотрагивайтесь до записывающей/воспроизводящей стороны диска пальцами. Отпечатки пальцев, оставленные на поверхности, могут повлиять на записанные видео/аудио и мешают правильному функционированию данного устройства.

Хранение диска

- Избегайте хранения диска в следующих местах.
 - Местах, подверженных высокой влажности, пыли или плесневению
 - Местах, открытых прямым солнечным лучам, или вблизи обогревательных приборов
 - Летом в автомобиле
- Не подвергайте диск воздействию сильных ударов и не роняйте его.
- Поместите диск в футляр и храните в вертикальном положении.
- Укладывание дисков в стопку, не используя футляр, складывание дисков один на другой или их падение может привести к деформации или образованию трещин.

Когда линза записи/воспроизведения загрязнена

Пыль или загрязнения могут скапливаться на линзе записи/воспроизведения, если аппарат используется на протяжении длительного времени, в результате чего запись и воспроизведение могут не производиться должным образом. В таком случае, обратитесь к дилеру или в сервисный центр.

Меры предосторожности при использовании двойных дисков

Сторона двойного диска, не используемая для записи DVD, не соответствует стандартным требованиям к музыкальным CD.

Рекомендуется ограничиваться воспроизведением только записывающей DVD-стороны двойного диска.

Использование диска

Некоторые диски не могут гарантировать наивысшее качество.

Шнур питания

Не отключайте шнур питания во время записи или воспроизведения.

Это может привести к повреждению диска без возможности последующего использования.

Если диск поврежден, необходимо сделать следующее.

BD-R или DVD-R : Используйте новый диск.

BD-RE или DVD-RW : Удалите данные и заново отформатируйте диск. Если диск по-прежнему не работает, используйте новый.

Не выключайте питание с помощью кнопки [⏻/⏻] и не отключайте шнур питания сразу же после закрытия дисководов.

Экранные меню

Отображение статуса

Отображает текущие настройки и рабочий статус (например, воспроизведение, пауза) данного аппарата. Нажатие кнопки [ON SCREEN] на пульте дистанционного управления отображает статус. Чтобы отменить отображение, нажмите кнопку [ON SCREEN].

Вы можете выбрать, отображается ли статус, изменив настройки в меню настроек.

Для получения более подробной информации см. „ЭКРАННОЕ РУКОВОДСТВО“ (стр. 86) .

Заметки:

- Чтобы отобразить статус, установите пункт „ЭКРАННОЕ РУКОВОДСТВО“ в экранном меню „ОТОБРАЖЕНИЕ“ на „АВТО“.
- Установка пункта „ЭКРАННОЕ РУКОВОДСТВО“ на „ОТОБРАЖЕНИЕ“ на экране меню на „ВЫКЛ“ скрывает отображение всей статусной информации.
- Можно отобразить состояние, нажав кнопку [OPTION] на пульте дистанционного управления, но не во время воспроизведения, перезаписи или редактирования.
 - ① **Нажмите кнопку [OPTION] на пульте дистанционного управления**
 - ② **Выберите „ОТОБРАЖ. НА ЭКРАНЕ“ и нажмите кнопку [OK] на пульте дистанционного управления**

Отображение события

Экранное меню событий отображается в окошке дисплея, а также на мониторе, в случае неправильного выполнения операций.

- Отображение события длится на протяжении около трех секунд.

Заметки:

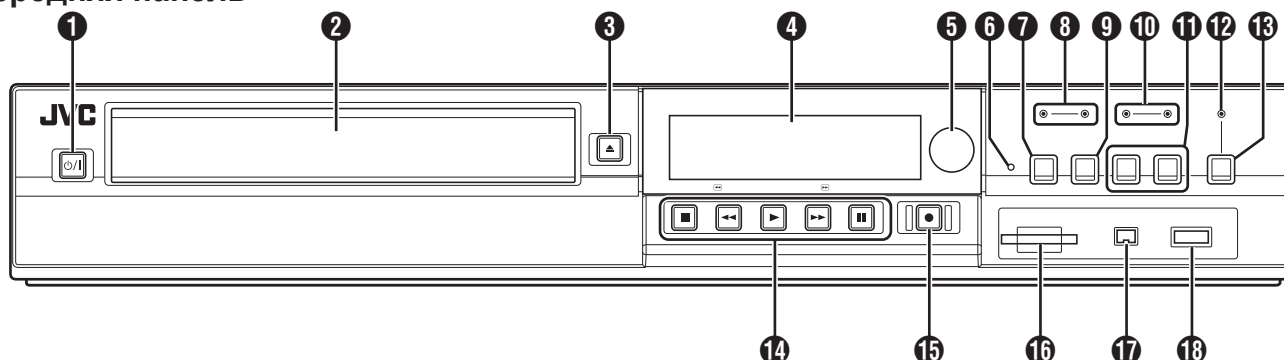
- Отображение одного и того же события может повторяться несколько раз.

Отображение предупреждения

Когда операция не принята аппаратом, предупреждение отображается на экране и на дисплее аппарата.

Название и функция деталей

Передняя панель



1 Кнопка [ / I]

Включает и выключает операцию.

2 Дисковод

3 Кнопка []

Открывает/закрывает дисковод.

4 Окно дисплея

5 Датчик пульта дистанционного управления

6 Переключатель [RESET]

Перезапускает аппарат.

7 Кнопка [REC MODE]

Переключает режим записи.

8 Индикатор [HDD]

Загорается, когда аппарат находится в режиме жесткого диска.

Индикатор [REC] загорается, когда идет видеосъемка/импортирование.

9 Кнопка [INPUT SELECT]

Переключение внешних входных сигналов (HDV/DV, L-1).

10 Индикатор [BD]

Загорается, когда аппарат находится в режиме BD/DVD.

Индикатор [REC] загорается, когда идет видеосъемка/копирование.

11 Кнопка [MEDIA SELECT]

Переключает носитель с жесткого диска на BD/SD и наоборот.

12 Индикатор [SD]

Загорается, когда устройство находится в режиме SD.

13 Кнопка [ONE TOUCH DUBBING]

Начнется перезапись одним касанием.

14 Кнопки управления воспроизведением

- Кнопка []

Воспроизводит данные.

- Кнопка []

Останавливает воспроизведение/запись.

- Кнопка []

Ускоренная перемотка назад.

- Кнопка []

Ускоренная перемотка вперед.

- Кнопка []

Пауза в воспроизведении.

15 Кнопка []

Начинает запись заголовка.

16 [SD SLOT]

Используется для вставки SD-карт.

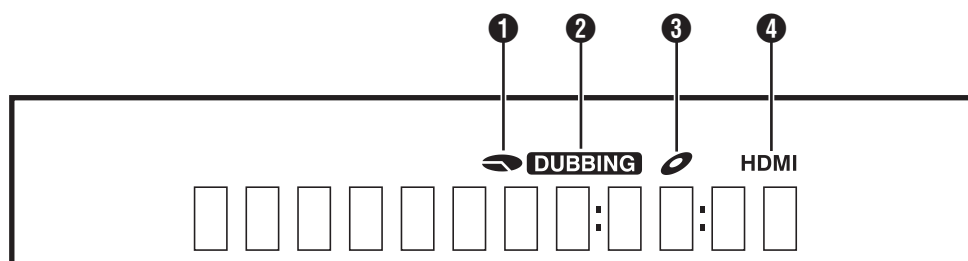
17 Терминал [i.LINK(HDV/DV IN)]

Подключение видеокамеры с помощью i.LINK (HDV/DV IN).

18 Терминал [USB]

Подключение видеокамеры с помощью USB.

Окно дисплея



- ❶ Отображение оставшегося пространства на жестком диске/диске
- ❷ Отображение копирования
- ❸ Отображение статуса диска
- ❹ Отображение выхода HDMI

Заметки:

- Яркость окошка дисплея может быть отрегулирована.

Для получения более подробной информации см. „ЗАТЕМНИТЕЛЬ (ВКЛЮЧ. СОСТ.)“ (стр. 81).

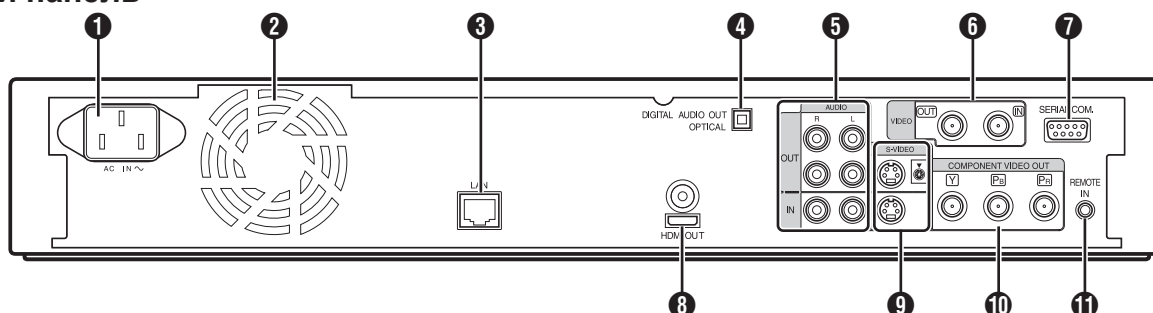
Сообщения на английском языке отображаются для многих операций.
(Примеры)

HELLO : Когда подключается шнур питания

READING : При чтении диска

ONSCREEN : При перемещении на экран навигации воспроизведения

Задняя панель



- ❶ Разъем переменного тока
Для подключения к источнику питания.

- ❷ Вентилятор

- ❸ Терминал [LAN]
Для подключения кабеля локальной сети.

Заметки:

- Для SR-HD1350, данный разъем функционирует как разъем [FOR SERVICE]. Соединение локальной сети поэтому не поддерживается.

- ❹ Терминал [DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL)]
Для подключения к усилителю с помощью оптического аудиокабеля.

- ❺ Терминалы [AUDIO OUT/IN]
Для подключения с помощью аудиокабеля.

- ❻ Терминалы [VIDEO OUT/IN]
Для подключения с помощью видеокабеля.

- ❼ Терминал [SERIAL COM.(RS-232C)] (только для SR-HD1700)

Для подключения к компьютеру с помощью последовательного кабеля.

- ❽ Терминал [HDMI]
Для подключения с помощью кабеля HDMI.

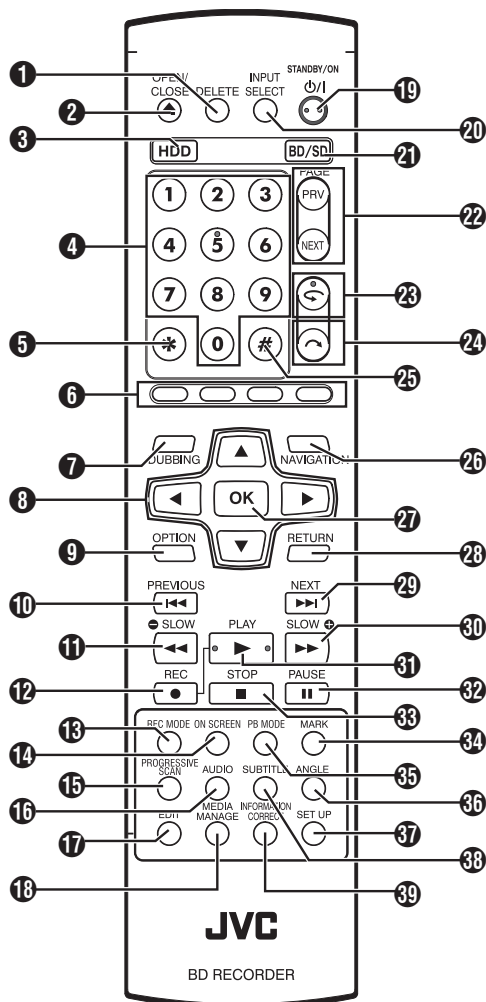
- ❾ Терминалы [S-VIDEO OUT/IN]
Для подключения с помощью S-видеокабеля.

- ❿ Терминалы [COMPONENT VIDEO OUT]
Для подключения с помощью компонентного видеокабеля.

- ⓫ Терминал [REMOTE IN]
Для подключения проводного пульта дистанционного управления.

Название и функция деталей (продолжение)

Пульт дистанционного управления



1 [DELETE]

Удаляет заголовок или знаки.

2 [▲]

Открывает/закрывает дисковод.

3 [HDD]

Для управления жестким диском.

4 [1]-[9]

Для введения знаков.

5 [*]

Для введения знаков.

6 [RED], [GREEN], [BLUE], [YELLOW]

Активизирован, когда отображена цветная кнопка.

Заметки:

- Последовательность цветов кнопки различается в зависимости от модели.

7 [DUBBING]

Отображает экранное меню копирования.

8 [▲/▼/◀/▶]

Курсор можно перемещать для выбора нужного пункта.

9 [OPTION]

Отображает экран параметров.

10 [◀◀]

Возвращение к предыдущему разделу.

11 [◀◀]

Ускоренно перематывает назад и начинает воспроизведение.

12 [●]

Нажмите кнопки [●] и [▶] одновременно, чтобы начать запись.

13 [REC MODE]

Для проверки настроек режимов записи и оставшегося времени.

14 [ON SCREEN]

Отображает сведения на экране.

15 [PROGRESSIVE SCAN]

Переключает разрешение видеовыхода.

16 [AUDIO]

Переключает аудио воспроизведения.

17 [EDIT]

Отображает экранное меню редактирования.

18 [MEDIA MANAGE]

Отображает экранное меню управления носителем.

19 [⏻/⏻]

Включает и выключает операцию.

20 [INPUT SELECT]

Переключение внешних входных сигналов (HDV/DV, L-1).

21 [BD/SD]

Для управления BD/DVD или SD.

22 [PAGE PRV] [PAGE NEXT]

Возвращает на предыдущую страницу. Или переходит на следующую страницу.

23 [↶]

Перемещает позицию воспроизведения слегка назад.

24 [↷]

Перемещает позицию воспроизведения слегка вперед.

25 [#]

Для введения знаков.

26 [NAVIGATION]

Отображает экран навигации воспроизведения.

27 [OK]

Подтверждает выбор или ввод.

28 [RETURN]

Возвращает к предыдущему экрану без применения выбора или ввода.

29 [▶▶]

Переход к следующему разделу.

30 [▶▶]

Ускоренно перематывает вперед и начинает воспроизведение.

31 [▶]

Воспроизводит видео.

32 [||]

Приостанавливает воспроизводимое видео.

33 [■]

Останавливает воспроизведение/запись.

34 [MARK]

Добавляет пометку раздела во время записи или воспроизведения. Выберите несколько заголовков с экрана навигации воспроизведением или с других экранов.

35 [PB MODE]

Отображает экран настроек воспроизведения.

36 [ANGLE]

Переключает угол камеры для воспроизведения.

37 [SET UP]

Отображает экран меню настроек.

38 [SUB TITLE]

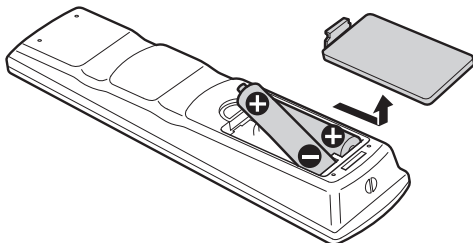
Переключает подзаголовок воспроизведения.

39 [INFORMATION CORRECT]

Отображает экран редактирования сведений.

Смена батарей в пульте дистанционного управления

- Если расстояние действия пульта дистанционного управления сокращается, это значит, что в нем садятся батареи.
В этом случае необходимо заменить батареи на новые.



Батареи

- Вставьте батареи в соответствии с указателями + и -. Сначала вставьте часть батареи со знаком -.
- Если при эксплуатации пульта дистанционного управления произойдет ошибка, выньте батареи, подождите около 5 минут, вновь вставьте батареи и возобновите эксплуатацию.

Срок службы : Около 6 месяцев
батарей (в зависимости от частоты использования)

Коды пульта дистанционного управления

Установив код на аппарате и на пульте дистанционного управления, вы сможете избежать работы двух рекордеров одновременно при использовании пульта дистанционного управления с этим аппаратом. (Во время продажи код изделия и пульта дистанционного управления - „ПУЛЬТ ДИСТ. УПР. 3“.)

Заметки:

- Изменение кода на пульте дистанционного управления без изменения кода на аппарате приведет к невозможности управления аппаратом. Сначала измените код на аппарате, а потом – на пульте дистанционного управления.

■ Изменение кода пульта дистанционного управления на аппарате

- 1 Нажмите кнопку [SET UP] на пульте дистанционного управления, чтобы отобразить меню „УСТАНОВКА“
- 2 Измените параметр „КОД ПУЛЬТА ДИСТ. УПРАВЛ.“ в меню „УСТАНОВКА“

Заметки:

- Для получения более подробной информации см. „КОД ПУЛЬТА ДИСТ. УПРАВЛ.“ (стр. 81).

■ Изменение кода на пульте дистанционного управления

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку [OPTION] на пульте дистанционного управления
- 2 Нажмите кнопку [1], [2], [3] или [4]
 - Нажмите кнопку с цифрой, которая будет вашим кодом пульта дистанционного управления.
- 3 Нажмите кнопку [OK]
 - Нажмите кнопку [OK], чтобы изменить код пульта дистанционного управления.
- 4 Отпустите кнопку [OPTION] на пульте дистанционного управления

Заметки:

- Если код пульта дистанционного управления отличается от кода на аппарате, код на аппарате будет отображен в окошке дисплея.

Примеры : REMOTE CONTROL 3

Подключение монитора

Чтобы отобразить видео с аппарата, необходимо подключить его к монитору.

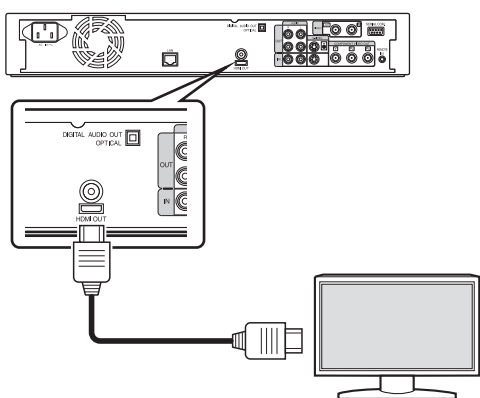
- Данный аппарат поддерживает подключение с помощью „кабеля HDMI“, „компонентного видеокабеля“, „S-видеокабеля“ или „видеокабеля“.

Заметки:

- Установите необходимый вид подключения в зависимости от используемого кабеля.
Для получения дополнительной информации обратитесь к руководству по эксплуатации монитора.

Подключение с помощью кабеля HDMI

Подключение с помощью кабеля HDMI (продается отдельно) позволяет сигналу оставаться в цифровом формате, обеспечивая таким образом четкое воспроизведение видеоизображения.



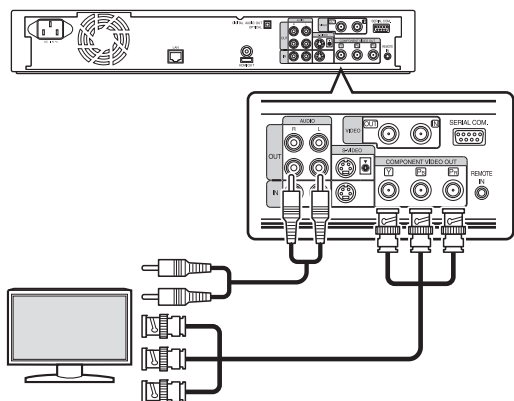
Заметки:

- Для подключения к монитору, который не поддерживает систему защиты авторских прав (HDCP), установите „HDCP“.
Для получения более подробной информации см. „HDCP“ (стр. 88).
- Используйте высокоскоростной кабель HDMI.
- После подключения с помощью кабеля HDMI смените настройку аппарата на „СОЕДИНЕНИЕ HDMI“.

Для получения более подробной информации см. „РЕЖИМ ПРИОРИТЕТА ВИДЕО“ (стр. 86).

Подключение с помощью компонентного видеокабеля

Подключение с помощью компонентного видеокабеля (кабель не прилагается) обеспечивает более четкое воспроизведение изображения, чем при использовании S-видеокабеля.



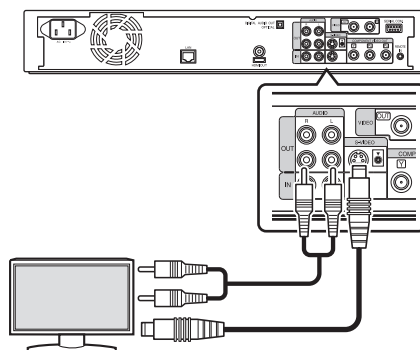
Заметки:

- После подключения с помощью компонентного видеокабеля, смените настройку аппарата на „КОМПОНЕНТНЫЙ ВЫХОД“.

Для получения более подробной информации см. „КОМПОНЕНТНЫЙ ВЫХОД“ (стр. 88).

Подключение с помощью S-видеокабеля

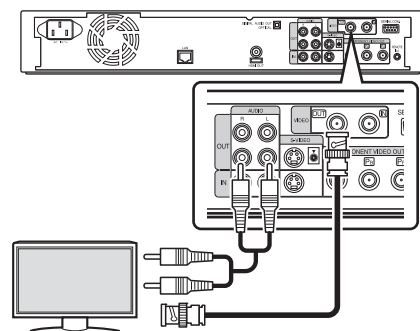
Для подключения S-видеокабеля (продается отдельно).



Подключение с помощью видеокабеля

Подключите разъем выхода данного устройства к входному разъему телевизора с помощью видео/аудио кабеля (продается отдельно).

(Используйте BNC-адаптер, который продается отдельно)



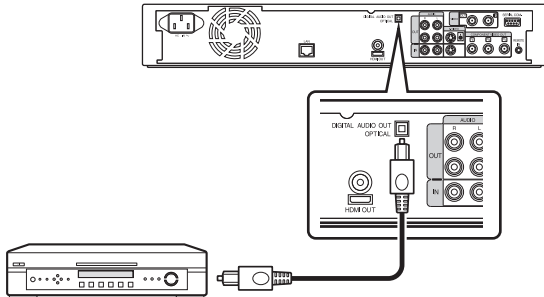
продолжение:

- Подключите S-видео- или видеокабель данного аппарата напрямую к телевизору (или монитору). Подключение аппарата к телевизору с помощью видеодеки активизирует функцию защиты от копирования и может вызвать искажение изображения во время воспроизведения.
- Видео файлы, защищенные авторским правом AAC3, не выводятся через разъемы выхода S-видео/видео.

Подключение усилителя

Подключение звукового усилителя

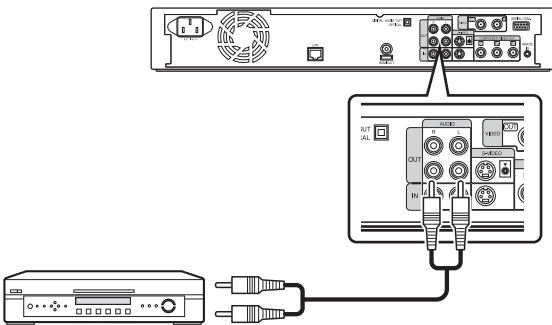
- Подключение с помощью оптического цифрового кабеля



Заметки:

- Перед подключением снимите защитный колпачок с кабеля. Храните защитный колпачок в надежном месте, чтобы не потерять его.

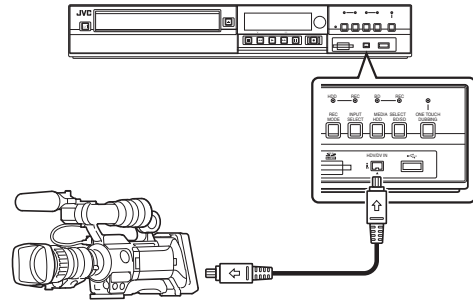
- Подключение с помощью аудиокабеля



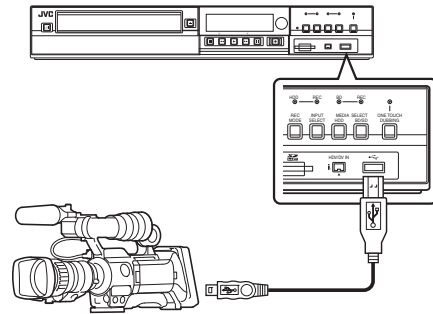
Подключение видеодеки или другого оборудования

Подключение видеокамеры

- Подключение с помощью терминала i.LINK



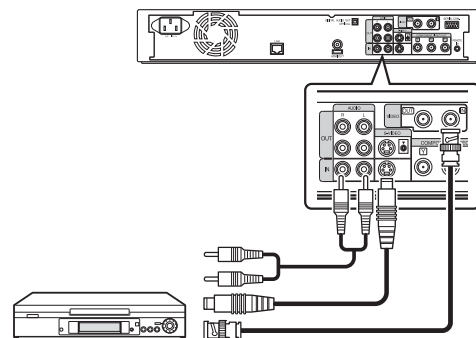
- Подключение с помощью терминала USB



Заметки:

- В некоторых моделях видеокамер необходимо использование адаптера переменного тока вместо батареек. Для получения дополнительной информации обратитесь к руководству по эксплуатации видеокамеры.

Подключение видеодеки или другого оборудования (запись с помощью данного аппарата)

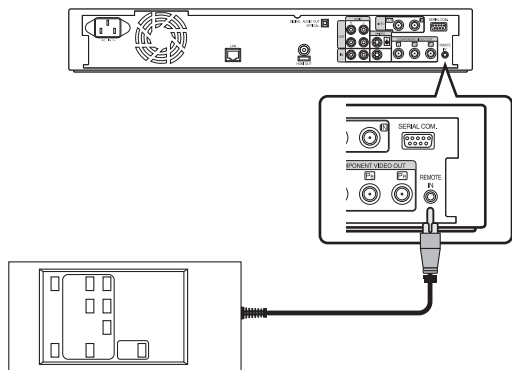


Заметки:

- При подключении с помощью S-видеокабеля, смените настройку „НАСТР. ВХОД. ВИДЕОСИГНАЛА“ на „S-VIDEO“. Для получения более подробной информации см. „НАСТР. ВХОД. ВИДЕОСИГНАЛА“ (стр. 88).
- Чтобы записать видео, воспроизводимое на данном аппарате на внешнее устройство (видеодуку и т.п.), подключите выходной терминал данного аппарата к входному терминалу внешнего устройства.

Подключение внешних устройств

Подключение проводного пульта дистанционного управления



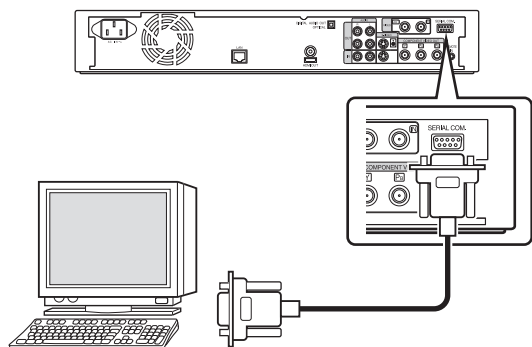
Использование проводного соединения обеспечивает стабильное управление аппаратом с внешнего устройства.

Управление возможно с использованием любого кода (от 1 до 4), вне зависимости от настройки кода пульта дистанционного управления данного аппарата.

Заметки:

- В настоящее время не существует совместимого пульта дистанционного управления.
- Чтобы создать проводной пульт дистанционного управления, см. „Внешнее управление (только для SR-HD1700)“ (стр. 90).

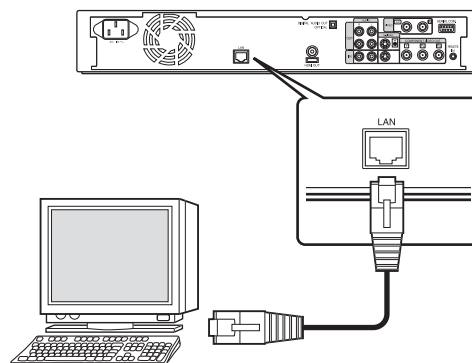
Подключение с помощью кабеля RS-232C (только для SR-HD1700)



Внешнее управление достигается с помощью подключения кабеля RS-232C к компьютеру или подобному устройству.

Для получения более подробной информации о внешнем управлении см. „Внешнее управление (только для SR-HD1700)“ (стр. 90).

Подключение с помощью кабеля локальной сети (только для SR-HD1700)

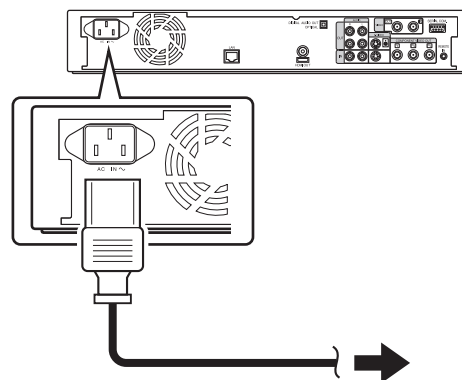


Внешнее управление достигается с помощью подключения к компьютеру или подобному устройству, используя кабель локальной сети.

Для получения более подробной информации о внешнем управлении см. „Внешнее управление (только для SR-HD1700)“ (стр. 90).

Подключение к источнику питания

Подсоедините прилагающийся шнур питания к аппарату следующим образом.



- 1 Подсоедините прилагающийся шнур питания к входному терминалу питания аппарата
- 2 Включите другой конец шнура питания в розетку
- 3 Нажмите кнопку [P/|] на пульте дистанционного управления, чтобы включить аппарат.

• Аппарат включится, и сообщение „HELLO“ появится в окошке дисплея.

продолжение:

- Используйте только прилагающийся шнур питания с данным аппаратом. Использование других шнуров может привести к сбоям работы аппарата.

Установка и отображение даты/времени

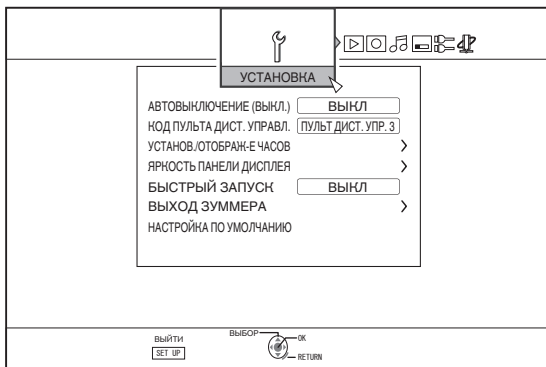
Установите дату/время на встроенных часах следующим образом. Дата/время записи сохраняются на диск.

Установка даты/времени

Установите дату/время на встроенных часах следующим образом.

1 Нажмите кнопку [SET UP] на пульте дистанционного управления

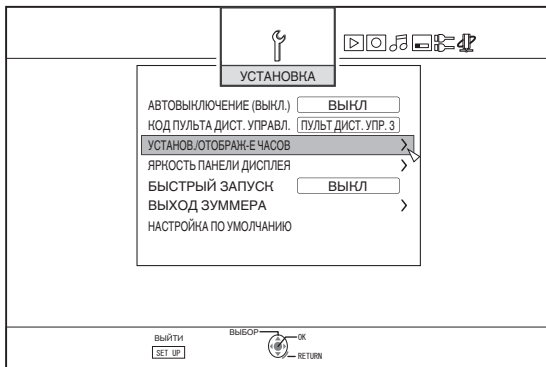
- Появится экран Меню настроек.



2 Выберите „УСТАНОВКА“ и нажмите кнопку [OK]

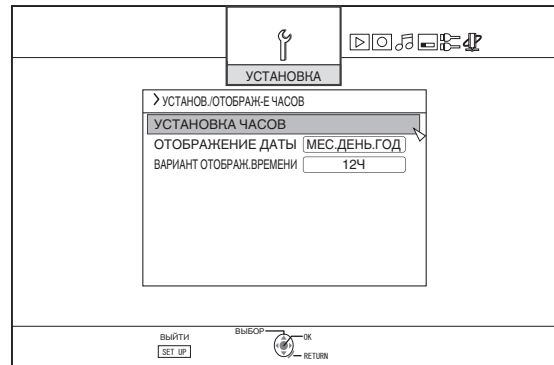
3 Выберите „УСТАНОВ./ОТОБРАЖ-Е ЧАСОВ“ и нажмите кнопку [OK]

- Появится экран „УСТАНОВ./ОТОБРАЖ-Е ЧАСОВ“.



4 Выберите „УСТАНОВКА ЧАСОВ“ и нажмите кнопку [OK]

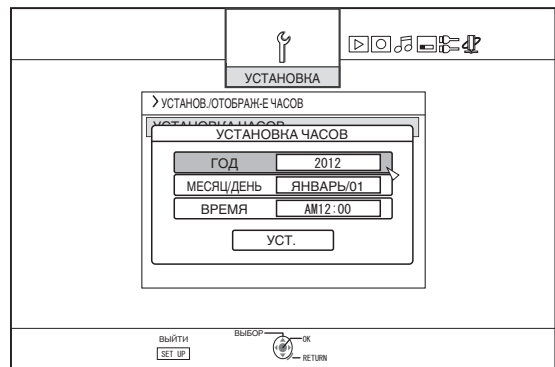
- Появится экран меню Установка часов.



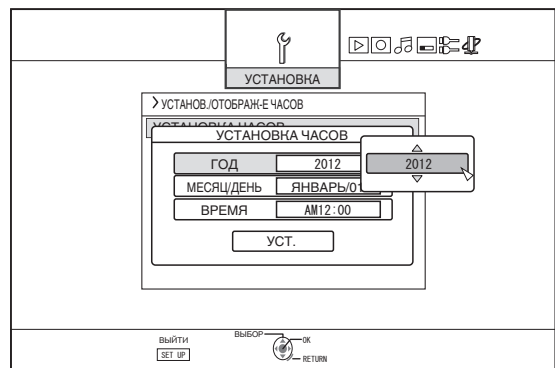
5 Установите время и дату

- Повторите перечисленные ниже действия, чтобы указать время и дату.

① Нажмите кнопку [▲] или [▼], выберите пункт Установка часов и нажмите кнопку [OK].



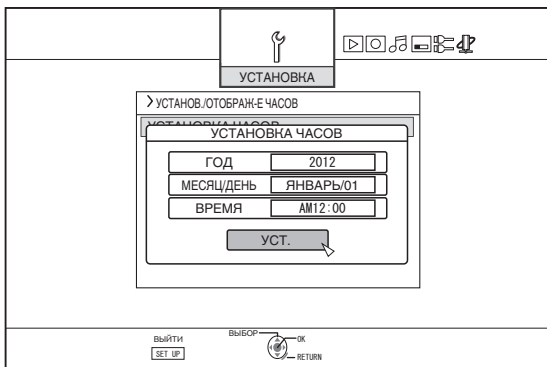
② Нажмите кнопку [▲] или [▼], измените показатель настройки и нажмите кнопку [OK].



Установка и отображение даты/времени (продолжение)

6 Когда установка будет завершена, выберите „УСТ.“ и нажмите кнопку [OK]

- Это позволит вам выйти из настроек даты/времени и вернуться на начальный экран.



Заметки:

- Секунды на часах не устанавливаются. После установки минут, нажмите кнопку [SET UP] в соответствии с временным сигналом.
- Чтобы отменить настройку даты/времени, нажмите кнопку [RETURN]. Это позволит вам отменить настройки даты/времени и вернуться на начальный экран.
- Год может быть установлен с 2012 по 2037. Если установлено „2037.12.31 23:59“, то через минуту время сменится на „2012.1.1 00:00“.

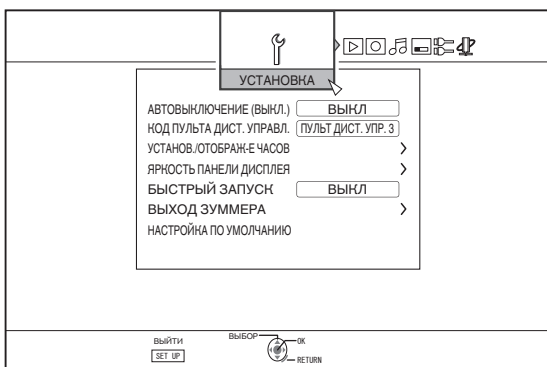
Изменение стиля отображения даты

Вы можете указать стиль отображения даты следующим образом.

1 Нажмите кнопку [SET UP] на пульте дистанционного управления

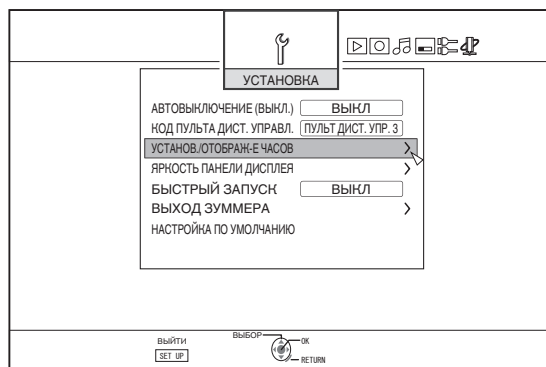
2 Выберите „УСТАНОВКА“ и нажмите кнопку [OK]

- Появится экран Меню настроек.



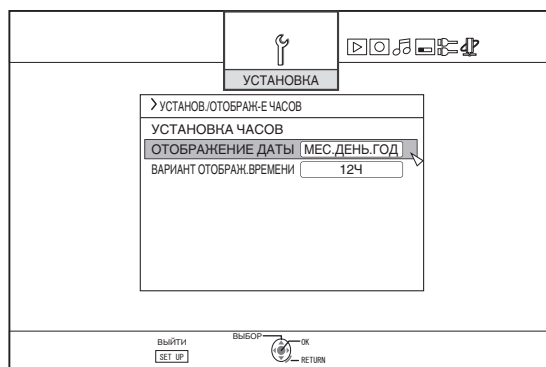
3 Выберите „УСТАНОВ./ОТБРАЖ-Е ЧАСОВ“ и нажмите кнопку [OK]

- Появится экран меню Установка часов/отображение.

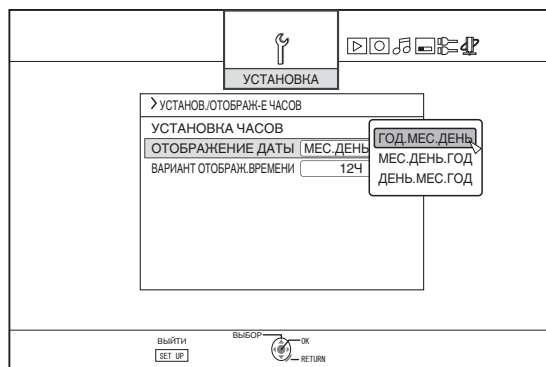


4 Выберите „ОТБРАЖЕНИЕ ДАТЫ“ и нажмите кнопку [OK]

- Появится экран меню Отображение даты.



5 Выберите стиль отображения даты.



- Выберите желаемый стиль отображения даты из следующих вариантов.

ГОД.МЕС.ДЕНЬ: Отображает дату в порядке год-месяц-день.

МЕС.ДЕНЬ.ГОД: Отображает дату в порядке месяц-день-год.

ДЕНЬ.МЕС.ГОД: Отображает дату в порядке день-месяц-год.

6 После осуществления выбора нажмите кнопку [OK]

- Стиль отображения даты будет сохранен.

Заметки:

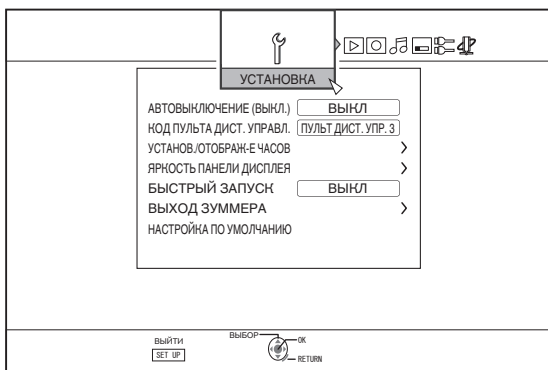
Стиль отображения даты будет применен на следующих информационных дисплеях.

- Дата записи заголовка, отображаемая на экране навигации воспроизведения (дата записи будет показана вместо заголовка, если он не был введен).
- Дата, отображаемая на экране сведений о заголовке

Изменение стиля отображения времени

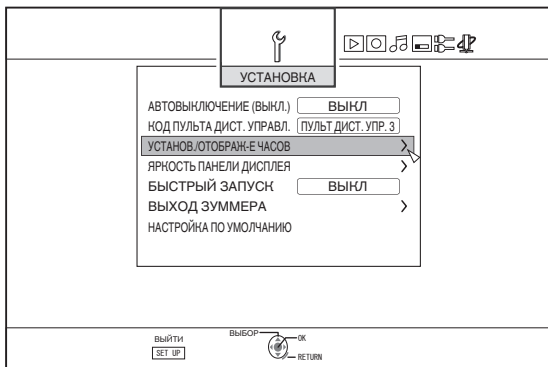
Вы можете указать стиль отображения времени следующим образом.

- 1 Нажмите кнопку [SET UP] на пульте дистанционного управления
 - 2 Выберите „УСТАНОВКА“ и нажмите кнопку [OK]
- Появится экран Меню настроек.



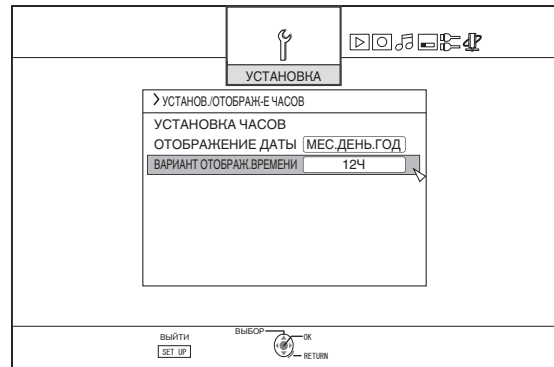
3 Выберите „УСТАНОВ./ОТБРАЖ-Е ЧАСОВ“ и нажмите кнопку [OK]

- Появится экран меню Установка часов/отображение.

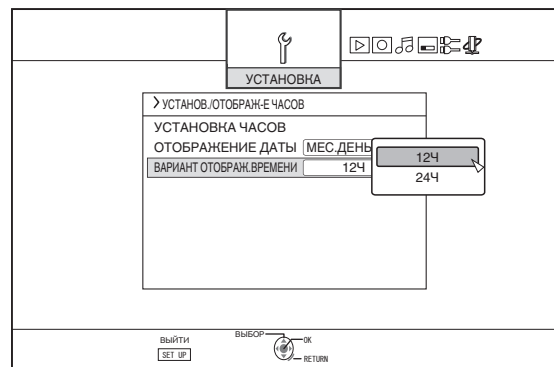


4 Выберите „ВАРИАНТ ОТОБРАЖ.ВРЕМЕНИ“ и нажмите кнопку [OK]

- Появится экран меню Отображение времени.



5 Изменение стиля отображения времени



Выберите „12Ч“ или „24Ч“.

12Ч : Отображает время в формате AM/PM.

24Ч : Отображает время в 24-часовом формате.

6 После осуществления выбора нажмите кнопку [OK]

- Стиль отображения времени будет сохранен.

Заметки:

- Стиль отображения времени будет применен в следующих случаях.
 - Текущее время
 - Дата/время, зарегистрированные на диске
 - Дата записи заголовка, отображаемая на экране навигации воспроизведения (Дата записи будет показана вместо заголовка, если он не был введен.)
 - Время записи, отображаемое на экране сведений о заголовке

Копирование/импортирование

При использовании данного аппарата возможно двунаправленное копирование между жестким диском и BD/DVD. Данные также могут быть импортированы на жесткий диск с видеокамеры с помощью подключения i.LINK или USB.

Копирование с жесткого диска на BD/DVD

■ Высокоскоростное копирование

Выберите этот параметр, если вы хотите значительно укоротить время, необходимое для копирования. Используйте BD/DVD, поддерживающие высокоскоростную запись.

■ Копирование в указанном режиме записи

Выберите этот параметр, если вы хотите указать режим записи для копирования. Копирование может быть произведено в желаемом режиме записи, например для „сохранения высокого качества изображения“ или для „сохранения как можно большего количества заголовков“.

Для получения более подробной информации см.

„Режимы записи“ (☞ стр. 29).

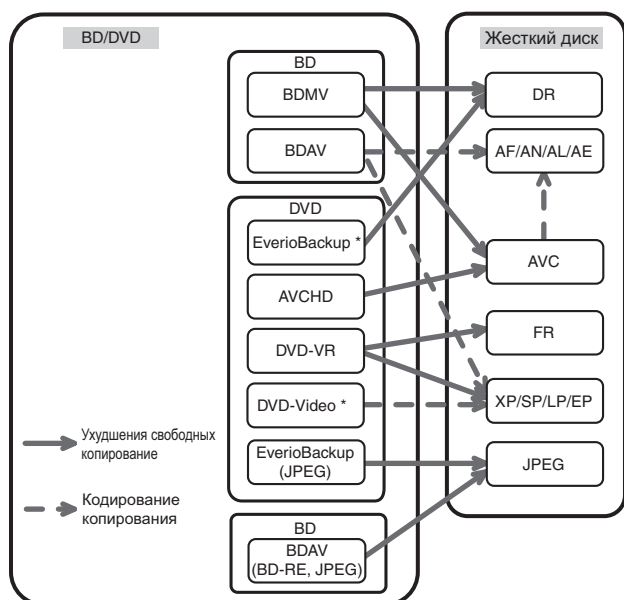
Заметки:

- Качество изображения не может быть улучшено, даже если выбран более высокий уровень качества, чем уровень оригинала.
- Копирование с использованием указанного режима записи приводит к перекодированию диска.

Другие параметры для импортирования данных на жесткий диск

■ Импортирование данных с BD/DVD на жесткий диск

Можно импортировать заголовки с BD/DVD.



DVD-video* : Нефинализированные диски не могут быть импортированы.

Диск EverioBackup* : Диск с данными, содержащий видео высокого разрешения, записанные в формате MPEG2 с помощью записывающего устройства DVD для Everio.

■ Импортирование данных с SDHC/SD на жесткий диск

Видео, снятые на видеокамеру, могут быть импортированы на жесткий диск. Для этого необходимо вставить карту SDHC/SD, на которой сохранены эти видео.

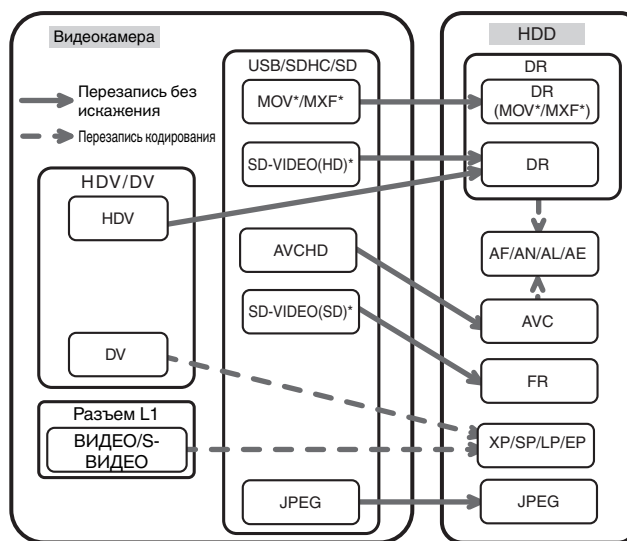
■ Импортирование данных с видеокамеры на жесткий диск

Видео, снятые на видеокамеру, могут быть импортированы на жесткий диск.

Данный аппарат поддерживает подключение к видеокамере с помощью i.LINK и USB.

Заметки:

- Для видео в формате MOV, совместимы только видео файлы в формате MOV (режим SP и режим HQ), снятые с помощью серии JVC ProHD MEMORY CARD CAMERA RECORDER GY-HM. Импортирование видео, снятых на устройства других производителей, не гарантируется.
- Для видео формата MXF, совместимы только видео файлы формата MXF (режим SP и режим HQ), снятые при помощи JVC ProHD MEMORY CARD CAMERA RECORDER GY-HM650. Импортирование видео, снятых на устройства других производителей, не гарантируется.



MOV* : Файлы формата MOV, записанные в режиме SP и в режиме HQ при помощи серии JVC ProHD MEMORY CARD CAMERA RECORDER GY-HM

MXF* : Файлы формата MXF, записанные в режиме SP и режиме HQ с помощью JVC ProHD MEMORY CARD CAMERA RECORDER GY-HM650

SD-VIDEO(HD)* : SD-VIDEO (JVC Everio MPEG2 TS)

SD-VIDEO(SD)* : SD-VIDEO (JVC Everio MPEG2 PS)

■ Импортирование данных с видеодеки

Данные могут быть импортированы на жесткий диск с внешней видеодеки с помощью подключения ее к терминалу композитного видеосигнала или к входному S-терминалу. Для получения более подробной информации см. „Запись с помощью внешнего ввода“ (☞ стр. 51).

■ **Импортирование с устройства, совместимого с локальной сетью**

Данные с устройств, подключенных к разъему локальной сети, могут быть импортированы на жесткий диск. Для получения более подробной информации см. „Импортирование данных с устройства, совместимого с локальной сетью, на жесткий диск (только для SR-HD1700)“ (стр. 41).

Заметки:

- Видео, защищенные от копирования, не могут быть импортированы.
- Формат Motion JPEG не поддерживается

Таблица копирования

■ **Копирование видеоданных с жесткого диска**

Качество перезаписи / Качество содержания	Формат (BD)			Формат (DVD)	
	BDMV (Качество HD)	BDAV (Качество HD)	BDAV (Качество SD)	DVD-VR	DVD-ВИДЕО
DR (MOV*/MXF*)	Высокоскоростное копирование	Высокоскоростная перезапись/ Перекодирование	Перекодирование	Перекодирование	Перекодирование
DR (Другое)	-	Высокоскоростная перезапись/ Перекодирование	Перекодирование	Перекодирование	Перекодирование
AF/AN/AL/AE	Высокоскоростное копирование	Высокоскоростная перезапись/ Перекодирование	Перекодирование	Перекодирование	Перекодирование
AVC	Высокоскоростное копирование	Высокоскоростная перезапись/ Перекодирование	Перекодирование	Перекодирование	Перекодирование
FR	-	-	Перекодирование	Высокоскоростная перезапись/ Перекодирование	Перекодирование
XP/SP/LP/EP*	-	-	Перекодирование	Высокоскоростная перезапись/ Перекодирование	Высокоскоростная перезапись/ Перекодирование

Заметки:

- Высокоскоростная перезапись на диски формата DVD-ВИДЕО может быть не выполнена для эпизодов режима XP/SP/LP/EP, которые не были записаны с использованием внешних входов данного устройства.
- EP* : Высокоскоростное копирование заголовка в режиме EP на диски формата DVD-ВИДЕО. Чтобы осуществить высокоскоростное копирование заголовка в режиме EP на диск формата DVD-ВИДЕО, установите параметр „ВЫСОКОКОП. КОПИР-Е“ (стр. 83) в меню настроек на „4:3“ до начала записи или импорта. При копировании заголовка, записанного или импортированного с настройкой, отличной от „4:3“, будет осуществлено только перекодирование.
- MOV* : Файлы формата MOV, записанные в режиме SP и в режиме HQ при помощи серии JVC ProHD MEMORY CARD CAMERA RECORDER GY-HM
- MXF* : Файлы формата MXF, записанные в режиме SP и режиме HQ с помощью JVC ProHD MEMORY CARD CAMERA RECORDER GY-HM650

■ **Копирование изображений с жесткого диска**

Импорт файла (жесткий диск)	Носитель	
	BDAV (BD-RE)	SDHC/SD
JPEG	✓	✓

Заметки:

- Видеоизображения могут искажаться в следующих случаях во время перекодирования/копирования, когда монитор (телевизор) подключен к аппарату с помощью кабеля HDMI, или когда разрешение экрана установлено на 1080p.
 - При начале копирования с экранного меню
 - При возвращении к нормальному экрану по окончании копирования
- Это не является неисправностью. Измените разрешение экрана на показатель, отличный от 1080p, если вас это раздражает.

Форматирование

Неиспользованные ранее диски или SD-карты в некоторых случаях требуют предварительного форматирования.

Если необходимо, отформатируйте диск или SD-карту соответствующим образом.

Заметки:

- Форматирование диска или SD-карты удаляет все текущие данные с носителя.
Тщательно проверьте носитель перед форматированием, чтобы не удалить важные данные.

Таблица форматов

При форматировании диска обратитесь к следующей таблице с типами и форматами дисков.

продолжение:

- Если диск отформатирован на оборудовании, не произведенном JVC, он может не быть правильно прочитан, даже если он соответствует нижеприведенной таблице.
В таком случае, отформатируйте диск заново на данном аппарате или используйте другой чистый диск.

Заметки:

- Диски BD-R и DVD-R могут быть отформатированы только один раз.
- По завершении переформатирования диска в другой формат извлеките диск и снова вставьте его.

■ Таблица форматов DVD

	Форматирование	Формат VR	Формат видео
DVD-RW	Односторонний, однослойный (4,7 ГБ)	✓	✓
DVD-R	Односторонний, однослойный (4,7 ГБ)	✓	✓
	Односторонний, двухслойный (8,5 ГБ)	✓	✓

✓ : Формат поддерживается.

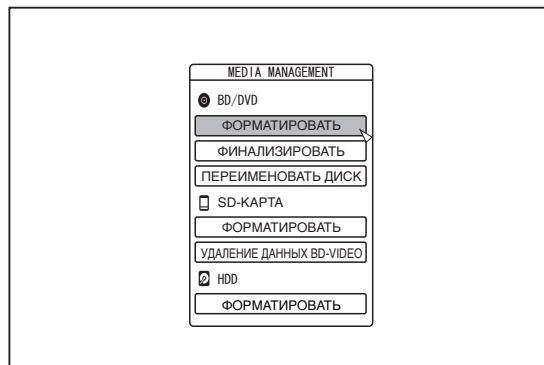
■ Таблица форматов BD

		Формат BDAV	Формат BDMV
BD-RE	Односторонний, однослойный (25 ГБ)	✓	✓
	Односторонний, двухслойный (50 ГБ)	✓	✓
BD-R	Односторонний, однослойный (25 ГБ)	✓	✓
	Односторонний, двухслойный (50 ГБ)	✓	✓

✓ : Формат поддерживается.

Форматирование диска

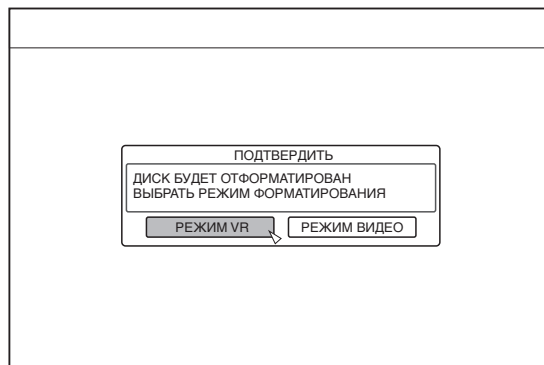
- 1 Вставьте DVD или BD, который нужно отформатировать, в дисковод
 - 2 Нажмите кнопку [MEDIA MANAGE] на пульте дистанционного управления
- Появится экран меню Управление носителем.



- 3 Выберите „ФОРМАТИРОВАТЬ“ из „BD/DVD“

- Появится экран Выбор формата.

- 4 Выберите режим формата из экрана выбора формата



DVD : Выберите „Режим формата“ из „РЕЖИМ VR“ или „РЕЖИМ ВИДЕО“.

BD : Выберите „Режим формата“ из „РЕЖИМ BDAV“ или „РЕЖИМ BDMV“.

Заметки:

- Когда выбрана опция „РЕЖИМ BDMV“, появится экран выбора „ДЛЯ ПРЯМОЙ ЗАПИСИ“ или „ДЛЯ КОПИРОВАНИЯ“ после выбора „Режима формата“.
- Для записи непосредственно на диск формата BDMV, выберите „ДЛЯ ПРЯМОЙ ЗАПИСИ“.
- Чтобы использовать диск формата BDMV в целях, отличных от прямой записи, выберите „ДЛЯ КОПИРОВАНИЯ“.

5 Выберите „ДА“ и нажмите кнопку [OK] на экране подтверждения формата



- Начнется форматирование.
- По завершении форматирования на мониторе сначала отображается сообщение „ДИСК ОТФОРМАТИРОВАН“, а затем нормальный экран.



Заметки:

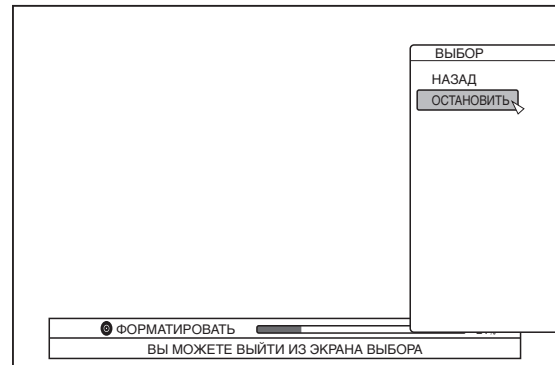
- Для возврата к начальному экрану без форматирования диска выберите „НЕ ФОРМАТИРОВАТЬ“ и нажмите кнопку [OK]. Вы также можете нажать кнопку [RETURN] для возврата к начальному экрану без форматирования диска.

продолжение:

- Не выключайте питание и не отключайте шнур питания, когда отображается сообщение „FORMATTING DISC...“.
- Имейте в виду, что форматирование диска с заголовками с защищенными авторскими правами удаляет все заголовки с диска.

■ Отмена форматирования

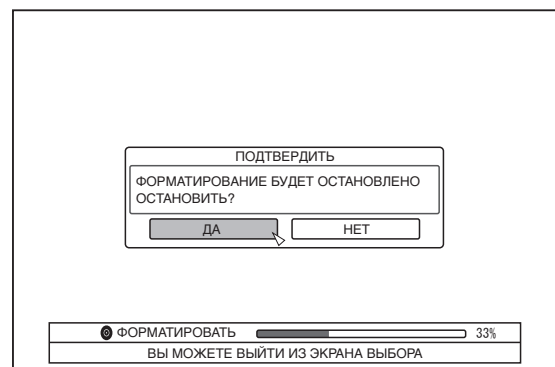
1 Нажмите кнопку [OPTION] во время форматирования



2 Выберите „ОСТАНОВИТЬ“ и нажмите кнопку [OK]

- Появится экран подтверждения остановки форматирования.

3 Выберите „ДА“ на экране подтверждения и нажмите кнопку [OK]



- Форматирование будет остановлено.

продолжение:

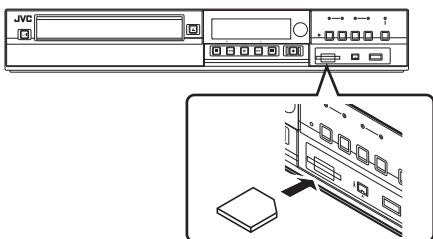
- Форматирование может быть остановлено, если оно занимает слишком долго (больше двух минут).
- Если по какой-либо причине форматирование не может быть остановлено, экран подтверждения остановки форматирования не появится даже при нажатии кнопки [OPTION].

Форматирование (продолжение)

Форматирование SD-карты

1 Вставьте SD-карту, которую нужно отформатировать, в [SD SLOT]

- Вставьте SD-карту стороной терминала вниз, пока не раздастся щелчок.

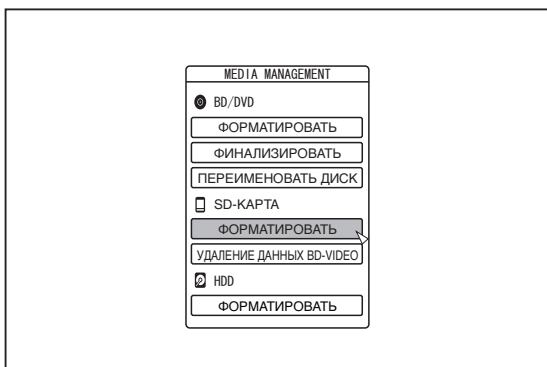


продолжение:

- Форматирование SD-карты не может быть осуществлено, если карта защищена от записи. В таком случае Установите переключатель защиты от записи на SD-карте в положение выкл.

2 Нажмите кнопку [MEDIA MANAGE] на пульте дистанционного управления

- Появится экран меню Управление носителем.



3 Выберите „ФОРМАТИРОВАТЬ“ из „SD-КАРТА“

- Появится экран подтверждения для осуществления форматирования.

4 Выберите „ДА“ и нажмите кнопку [OK]



- Начнется форматирование.
- По завершении форматирования на мониторе сначала отображается сообщение „SD-КАРТА ОТФОРМАТИРОВАНА“, а затем нормальный экран.

Заметки:

- Для возврата к начальному экрану без форматирования диска выберите „НЕТ“ и нажмите кнопку [OK]. Вы также можете нажать кнопку [RETURN] для возврата к начальному экрану без форматирования диска.

продолжение:

- Не выключайте питание и не отключайте шнур питания, когда отображается сообщение „ИДЕТ ФОРМАТИРОВАНИЕ SD-КАРТЫ...“. Также не извлекайте SD-карту. Это может привести к ее повреждению.
- Имейте в виду, что форматирование диска с заголовками с защищенными авторскими правами удаляет все заголовки с диска.
- После начала форматирования SD-карты оно не может быть остановлено.

Режимы записи

Максимальное время записи для каждого режима записи

Вы можете указать режим записи в соответствии с предназначением видео. Установка высокого качества изображения укорачивает максимальное время записи, а установка низкого качества изображения – удлиняет его.

Используйте данную таблицу в качестве справки по максимальному времени записи для соответствующих режимов записи. Все показатели в таблице являются приблизительными.

Режим записи	Качество	BD (односторонний, однослойный)	BD (односторонний, двухслойный)	DVD (односторонний, однослойный)	DVD (односторонний, двухслойный)	Жесткий диск (500 ГБ) (*1)
DR	HD	1,9 часа	3,8 часа	-	-	40 часов (*2)
AF		4 часа	8 часа	-	-	80 часа
AN		6 часа	12 часа	-	-	126 часа
AL		9 часа	18 часа	-	-	189 часа
AE		12 часа	24 часа	-	-	252 часа
XP	SD	5,25 часа	10,5 часа	1 часа	1,7 часа	110 часа
SP		10,5 часа	21 часа	2 часа	3,5 часа	222 часа
LP		21 часа	42 часа	4 часа	7,1 часа	442 часа
EP		42 часа	84 часа	8 часа	14,3 часа	887 часа

*1 : Если емкость жесткого диска 320 ГБ (SR-HD1350), время записи составит 0,6 времени от указанного значения.

*2 : Приблизительное число для импортирования HDV.

Заметки:

- Режим DR
Сокращение от Direct Recording (прямая запись). Видео записываются с качеством изображения оригинала.
- Режим AF/AN/XP/SP
Рекомендуется для записи изображений с быстрым движением, например, спортивных состязаний.
 - Режим AF/AN записывает изображения с высококачественным высоким разрешением.
 - Режим XP/SP записывает изображения с высококачественным стандартным разрешением.
- Режим AL/AE/LP
Рекомендуется для записи изображений с медленным движением и невысоким контрастом, например, театральных представлений.
 - Режим AL/AE записывает изображения с низкокачественным высоким разрешением.
 - Режим LP записывает изображения с низкокачественным стандартным разрешением.
- Режим EP
Рекомендуется для записи изображений с четкими контурами, например, для анимации, или при ограниченном (оставшемся) времени записи.
- Можно изменять режим записи, нажав кнопку [OPTION] на пульте дистанционного управления не во время воспроизведения, перезаписи или редактирования.
 - ① Нажмите кнопку [OPTION] на пульте дистанционного управления
 - ② Выберите „РЕЖИМ ЗАПИСИ“ и нажмите кнопку [OK] на пульте дистанционного управления
 - ③ Выберите „РЕЖИМ ЗАПИСИ“, на который Вы хотите изменить, и нажмите кнопку [OK] на пульте дистанционного управления
- Возможны случаи, когда невозможно записывать до максимального времени записи, указанного в таблице, из-за ограничений стандартов BD.

Режимы записи (продолжение)

Качество изображения с высоким разрешением

- Использование BD позволяет осуществлять копирование с высоким разрешением изображения. Рекомендуется использовать BD для перезаписи заголовков качества изображения HD, импортированных на жесткий диск.

продолжение:

- Невозможно копирование на DVD с высоким разрешением изображения.
-

Режим DR

- Заголовки HDV, MOV*/MXF* и SD-ВИДЕО (JVC Everio MPEG2 TS) можно импортировать с использованием режима DR.

MOV* : Файлы формата MOV, записанные в режиме SP и в режиме HQ при помощи серии JVC ProHD MEMORY CARD CAMERA RECORDER GY-HM

MXF* : Файлы формата MXF, записанные в режиме SP и режиме HQ с помощью JVC ProHD MEMORY CARD CAMERA RECORDER GY-HM650

Режим FR

Режим FR отображается в качестве режима записи в следующих случаях.

- Режим FR при импортировании на жесткий диск
Во время импортирования заголовков SD-ВИДЕО (JVC Everio MPEG2 PS) с помощью высокоскоростного копирования. При импортировании данных с помощью высокоскоростного копирования с дисков DVD-VR, записанных при помощи других аппаратов.
- Режим FR при копировании с жесткого диска
При автоматическом выборе подходящего режима из XP и EP в соответствии с количеством оставшейся памяти на диске.

Импортирование данных на жесткий диск с использованием кнопки ONE TOUCH DUBBING

Заголовки могут быть импортированы на жесткий диск с карты SD или устройства, подключенного к USB-разъему или i.LINK-разъему простым нажатием кнопки [ONE TOUCH DUBBING] на устройстве.

- Форматы файлов, которые могут быть импортированы

① Устройство USB, SD-карта

AVCHD, SD-ВИДЕО (JVC Everio MPEG2 TS, PS), MOV* / MXF* и JPEG

MOV* : Файлы формата MOV, записанные в режиме SP при помощи серии JVC ProHD MEMORY CARD CAMERA RECORDER GY-HM

MXF* : Файлы формата MXF, записанные в режиме SP и режиме HQ с помощью JVC ProHD MEMORY CARD CAMERA RECORDER GY-HM650

② Устройство, подключенное к i.LINK

Контент DV и HDV

Заметки:

- Поиск данных осуществляется в соответствии с приведенным ниже порядком значимости, когда к аппарату подключено несколько устройств.

USB ⇒ SD-карта ⇒ i.LINK

Данные берутся с первого устройства и импортируются на жесткий диск. Подключите только устройство, содержащее данные, которые вы хотите импортировать на жесткий диск. Устройство, подключенное к i.LINK, может быть использовано только для импортирования с пленочного носителя.

- Все видеофайлы (сцены), импортированные с помощью „КОПИРОВАНИЯ ОДНИМ НАЖАТИЕМ“, объединяются в один заголовок. Данный аппарат не поддерживает объединение заголовков во время редактирования по завершении импортирования. Чтобы объединить и импортировать данные, выберите „КОПИРОВАНИЕ ОДНИМ НАЖАТИЕМ“.

- Заголовки двух или более сцен не могут быть объединены, если критерии записи, например, размер видео, различны.

- Импорт файлов MOV, записанных с помощью серии JVC GY-HM режима SP 1080i занимает примерно в 1,3 раза больше обычного времени.

- Непрерывная запись может выполняться до максимального времени записи, однако, название автоматически разделяется во время записи.

Во время записи входных сигналов L-1 на жесткий диск, диск формата DVD-Видео или диск формата DVD-VR: 8-часовой интервал

Во время записи входных сигналов DV на жесткий диск, диск формата DVD-Видео или диск формата DVD-VR: 8-часовой интервал

Во время записи в условиях, отличных от вышеуказанных: 24-часовой интервал

продолжение:

- Не отключайте кабель, когда идет импортирование на жесткий диск. Это может привести к потере или повреждению заголовков.
- Для видео формата MOV, совместимы только видео файлы в формате MOV (режим SP), снятые с помощью серии JVC ProHD MEMORY CARD CAMERA RECORDER GY-HM. Импортирование видео, снятых на устройства других производителей, не гарантируется.
- Могут быть импортированы только заголовки с незащищенными авторскими правами.
- Опознание устройства и импортирование файлов может занять длительное время в зависимости от количества файлов на устройстве или носителе.

■ Процедура импортирования одним нажатием

1 Подключите устройство, которое будет использоваться. Или вставьте SD-карту.

- Когда все готово для импортирования, нижеприведенное сообщение будет отображено в окошке дисплея аппарата.

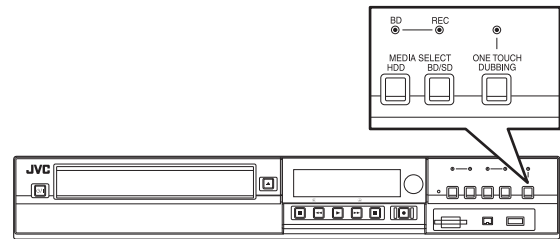
Устройство i.LINK : „HDV/DV RDY“

USB-устройство : „USB RDY“

SD-карта : „SD RDY“

2 Нажмите кнопку [ONE TOUCH DUBBING] на устройстве

- Начнется импортирование одним нажатием.



Заметки:

- Ниже приводится последовательность операций, осуществляемых системой аппарата.

3 Система проверяет подключение к устройству

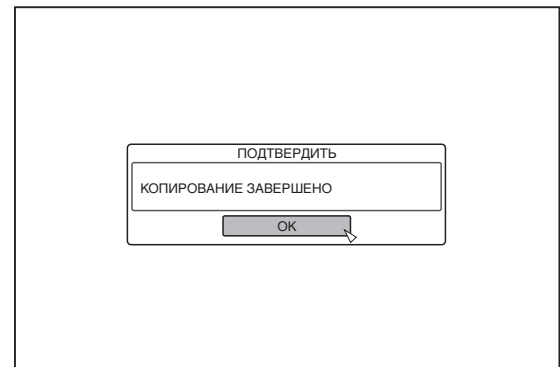
- Система аппарата опознает подключенное устройство. Поиск устройств осуществляется в следующем порядке: USB, SD-карта, i.LINK.

4 Система обнаруживает заголовки для импортирования

- Все заголовки, которые можно импортировать, будут обнаружены и импортированы.

5 Начинается импортирование заголовков

6 После того, как заголовки успешно импортированы, на мониторе отображается сообщение „КОПИРОВАНИЕ ЗАВЕРШЕНО“



Заметки:

- Когда идет импортирование, активны следующие кнопки.

[⏻/I] : Продолжает импортирование, переводя аппарат в режим ожидания.

[ONE TOUCH DUBBING] : Нажмите и держите эту кнопку три секунды или дольше, чтобы отменить импортирование.

[OPTION] : Отображает всплывающее меню для отмены импортирования.

[ON SCREEN] : Нажатие этой кнопки отображает/скрывает сведения об импортировании.

продолжение:

- Если во время импортирования происходит ошибка, на мониторе появляется сообщение, и импортирование останавливается.

Импортирование данных с BD/DVD на жесткий диск

Данные могут быть импортированы с BD/DVD на жесткий диск следующим образом.

- Форматы файлов, которые могут быть импортированы
 - Видео : BDMV, BDAV, AVCHD, DVD-VR, DVD-VIDEO, EverioBackup
 - Неподвижные изображения : EverioBackup, BDAV (BD-RE)

Заметки:

- Заголовки BDMV, AVCHD и EverioBackup, импортированные с помощью „ПОЛНЫЙ ИМПОРТ“, объединяются в один заголовок. Данный аппарат не поддерживает объединение заголовков во время редактирования по завершении импортирования. Чтобы объединить и импортировать данные, выберите „ПОЛНЫЙ ИМПОРТ“.
- Для данных, выбранных для импортирования с помощью „ВЫБРАТЬ ЗАГОЛОВК (ВИДЕО)“, объединяются заголовки с одинаковой датой.
- Заголовки двух или более сцен не могут быть объединены, если критерии записи, например, размер видео, различны.

продолжение:

- Могут быть импортированы только заголовки с незащищенными авторскими правами.
- Опознание устройства и импортирование файлов может занять длительное время в зависимости от количества файлов на устройстве.

■ Подготовка

- 1 Вставьте BD или DVD в дисковод
 - 2 Нажмите кнопку [DUBBING] на пульте дистанционного управления
- Появится экран импортирования.



- 3 Выберите „DISC⇒HDD“ на экране импортирования и нажмите кнопку [OK]
- Значок галочки будет добавлен к пункту „DISC⇒HDD“.
- 4 Выберите „СЛЕДУЮЩИЙ“ и нажмите кнопку [OK]
- Появится экран выбора импортирования.

Заметки:

- Когда обнаружено DVD-VIDEO, появляется экран выбора режима записи, а не экран выбора импортирования. Для получения более подробной информации см. „Импортирование DVD-VIDEO“ (стр. 34).

Полный импорт

- 1 Выберите „ПОЛНЫЙ ИМПОРТ“ на экране выбора импортирования и нажмите кнопку [OK]

- Значок галочки будет добавлен к пункту „ПОЛНЫЙ ИМПОРТ“.

- 2 Выберите „СЛЕДУЮЩИЙ“ и нажмите кнопку [OK]



- Если диск в формате, отличном от „BDAV“, в меню вместо „СЛЕДУЮЩИЙ“ появится „НАЧАЛО“. В таком случае переходите к шагу 5.

- 3 Выберите „РЕЖИМ ЗАПИСИ“ и нажмите кнопку [OK]

- Появится всплывающее меню.

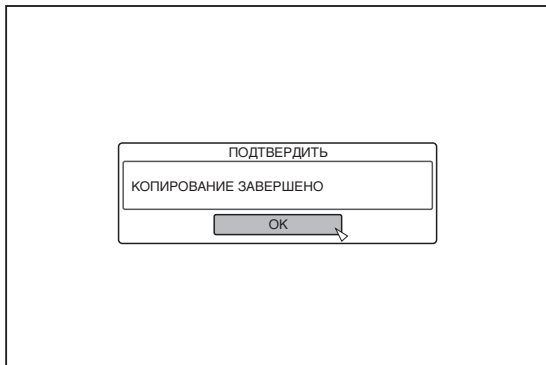
- 4 Выберите параметр „РЕЖИМ ЗАПИСИ“.



Для получения более подробной информации см. „Режимы записи“ (стр. 29).

5 Выберите „НАЧАЛО“ и нажмите кнопку [OK]

- Начнется импортирование заголовков.
- После того, как заголовки успешно импортированы, на мониторе отображается сообщение „КОПИРОВАНИЕ ЗАВЕРШЕНО“.



Укажите заголовок

1 Выберите „ВЫБРАТЬ ЗАГОЛОВОК (ВИДЕО)“ на экране выбора импортирования и нажмите кнопку [OK]

- Значок галочки будет добавлен к пункту „ВЫБРАТЬ ЗАГОЛОВОК (ВИДЕО)“.

2 Выберите „СЛЕДУЮЩИЙ“ и нажмите кнопку [OK]



- Если установлен диск „BDAV“, появится экран выбора режима записи.
- Если диск в формате, отличном от „BDAV“, появится экран создания списка заголовков для импортирования. В таком случае переходите к шагу 5.

3 Выберите „РЕЖИМ ЗАПИСИ“ и нажмите кнопку [OK]

- Появится всплывающее меню.



4 Выберите параметр „РЕЖИМ ЗАПИСИ“.

Для получения более подробной информации см. „Режимы записи“ (стр. 29).

5 Выберите „СЛЕДУЮЩИЙ“ и нажмите кнопку [OK]

- Появится экран создания списка импортируемых заголовков.

6 Создайте список импортируемых заголовков

- Следуйте нижеприведенным шагам, чтобы создать список импортируемых заголовков.

① Выберите „ДОБАВИТЬ СПИСОК ЗАГОЛОВОК ДЛЯ КОПИРОВАНИЯ“ и нажмите кнопку [OK]

Отображается экран Список заголовков.

② Выберите заголовки для импортирования и нажмите кнопку [OK]

Выбранные заголовки будут добавлены в список.

Заметки:

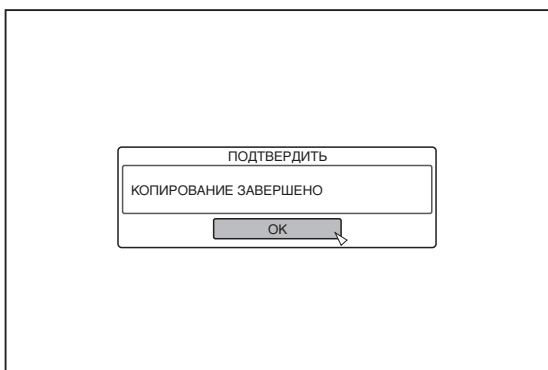
- Нажмите кнопку [MARK]. Возле заголовка появится значок галочки. Все помеченные галочкой заголовки могут быть одновременно добавлены в список.
- Выберите заголовок из списка копируемых заголовков и нажмите кнопку [OK], чтобы произвести следующие изменения.
 - Удалить выбранный заголовок из списка
- Во время выбора заголовков могут быть отображены эскизы, в зависимости от используемых дисков.

Импортирование данных с BD/DVD на жесткий диск (продолжение)

7 Выберите „НАЧАЛО“ и нажмите кнопку [OK]



- Импортирование заголовков начинается в соответствии с последовательностью созданного списка заголовков.
- После того, как заголовки успешно импортированы, на мониторе отображается сообщение „КОПИРОВАНИЕ ЗАВЕРШЕНО“.



продолжение:

- „НАЧАЛО“ не может быть выбран в следующих случаях.
 - Выбран заголовок, который не может быть скопирован
 - Недостаточно памяти на жестком диске
 - Количество заголовков на жестком диске достигло максимума
 - Список копируемых заголовков не был создан
- Проверьте „Устранение неисправностей“ (стр. 108) и пользуйтесь соответствующим образом.

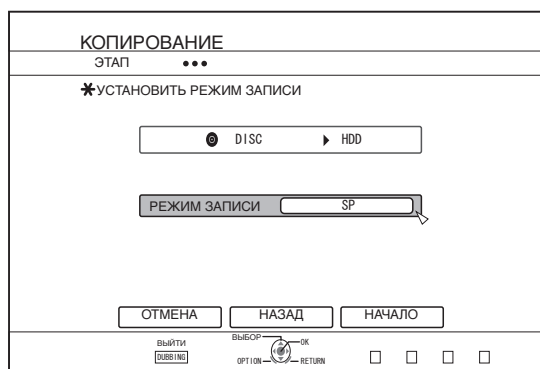
Импортирование DVD-VIDEO

Когда будет обнаружен диск DVD-VIDEO, появится экран выбора режима записи.

Следуйте нижеприведенным шагам, чтобы импортировать DVD-VIDEO на жесткий диск.

1 Выберите „РЕЖИМ ЗАПИСИ“, нажмите кнопку [OK] и выберите „РЕЖИМ ЗАПИСИ“ с экрана выбора режима записи

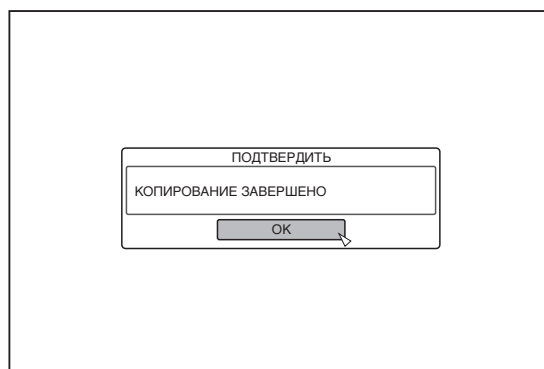
- Выберите параметр „РЕЖИМ ЗАПИСИ“.



Для получения более подробной информации см. „Режимы записи“ (стр. 29).

2 Выберите „НАЧАЛО“ и нажмите кнопку [OK]

- Начнется импортирование заголовков.
- После того, как заголовки успешно импортированы, на мониторе отображается сообщение „КОПИРОВАНИЕ ЗАВЕРШЕНО“.



Заметки:

- Если первая настройка DVD-видео установлена на верхнее меню или другие настройки, заголовок не будет воспроизведен. Если воспроизведение не начинается, нажмите кнопку воспроизведения или попробуйте воспроизвести DVD-видео.

Отмена импортирования

■ Отмена импортирования до того, как оно начнется

- Выберите в меню „ОТМЕНА“ и нажмите кнопку [OK], чтобы отменить импортирование заголовка.
- Вы также можете нажать кнопку [RETURN], чтобы отменить импортирование и вернуться к начальному экрану.

■ Отмена импортирования, когда оно уже начато

- Нажмите кнопку [OPTION], чтобы отобразить всплывающее меню. Выберите „ОТМЕНА“ из всплывающего меню и нажмите кнопку [OK]. Таким образом данные будут импортированы на жесткий диск до точки, в которой вы решили остановить импорт.
- Импортирование также будет остановлено, если будет нажата кнопка [■] для остановки воспроизведения.

Импортирование данных с устройства, совместимого с USB, на жесткий диск

Данные с устройств, подключенных к терминалу USB, могут быть импортированы на жесткий диск следующим образом.

- Форматы файлов, которые могут быть импортированы AVCHD, SD-ВИДЕО (JVC Everio MPEG2 TS, PS), MOV*/MXF* и JPEG
 - MOV* : Файлы формата MOV, записанные в режиме SP и в режиме HQ при помощи серии JVC ProHD MEMORY CARD CAMERA RECORDER GY-HM
 - MXF* : Файлы формата MXF, записанные в режиме SP и режиме HQ с помощью JVC ProHD MEMORY CARD CAMERA RECORDER GY-HM650

Заметки:

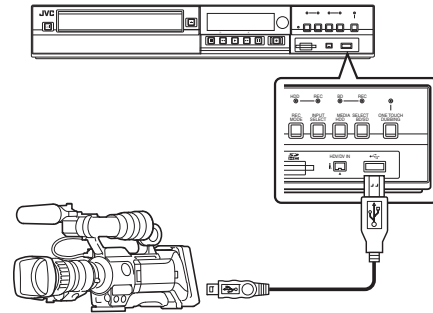
- Заголовки, импортированные с помощью „ПОЛНЫЙ ИМПОРТ“, объединяются в один заголовок. Данный аппарат не поддерживает объединение заголовков во время редактирования по завершении импортирования. Чтобы объединить и импортировать данные, выберите „ПОЛНЫЙ ИМПОРТ“. Однако, названия файлов MXF не будут комбинироваться.
- Для данных, выбранных для импортирования с помощью „ВЫБРАТЬ ЗАГОЛОВОК (ВИДЕО)“, объединяются заголовки с одинаковой датой.
- Заголовки двух или более сцен не могут быть объединены, если критерии записи, например, размер видео, различны.
- Импорт файлов MOV, записанных с помощью серии JVC GY-HM режима SP 1080i занимает примерно в 1,3 раза больше обычного времени.

продолжение:

- Если нужно подключить USB-совместимое устройство к данному аппарату, выключите питание аппарата и устройства.
- Не отключайте USB-кабель во время импортирования заголовка. Это может привести к потере или повреждению заголовков.
- Могут быть импортированы только заголовки с незащищенными авторскими правами.
- Для видео в формате MOV, совместимы только видео файлы в формате MOV (режим SP и режим HQ), снятые с помощью серии JVC ProHD MEMORY CARD CAMERA RECORDER GY-HM. Импортирование видео, снятых на устройства других производителей, не гарантируется.
- Опознание устройства и импортирование файлов может занять длительное время в зависимости от количества файлов на подключенном к USB устройстве.
- Если используется подключение к USB, данный аппарат распознает только одно из всех записывающих устройств. В зависимости от видеокамеры, разъем для карты памяти будет распознан, а внутренне устройство – не будет. Чтобы разрешить эту проблему, сделайте следующее.
 - Если внутреннее устройство не распознано: Скопируйте данные с внутренней памяти камеры или жесткого диска на SD-карту.
 - При использовании видеокамеры JVC с двумя разъемами для карт памяти: Вставьте карту памяти, на которой находятся необходимые данные, в разъем A.
- Если целевое устройство не распознано с помощью соединения USB, используйте устройство для записи дисков на видеокамере или подобное устройство, чтобы скопировать диск до того, как начать копирование на данный аппарат. Для получения более подробной информации см. „Импортирование данных с BD/DVD на жесткий диск“ (стр. 32).
- При импортировании видео с видеокамеры, подключенной с помощью USB, может произойти сбой в чтении данных с встроенной памяти видеокамеры. Если доступны и встроенная память и SD-карта видеокамеры, SD-карта может быть распознана первой. Чтобы это предотвратить, извлеките SD-карту перед считыванием данных с встроенной памяти.

■ Подготовка

- 1 Подключите USB-устройство (Everio и т.п.) к аппарату с помощью USB-кабеля



Заметки:

- После подключения USB-кабеля включите камеру и переключите ее режим. (Выберите „Подключение к компьютеру“ или подобный параметр. Для получения дополнительной информации обратитесь к руководству по эксплуатации камеры.)
- В окошке дисплея аппарата появится „USB RDY“, когда устройство USB будет опознано.

- 2 Нажмите кнопку [DUBBING] на пульте дистанционного управления

- Появится экран импортирования.



- 3 Выберите „USB⇒HDD“ на экране импортирования и нажмите кнопку [OK]

- Значок галочки будет добавлен к пункту „USB⇒HDD“.

- 4 Выберите „СЛЕДУЮЩИЙ“ и нажмите кнопку [OK]

- Появится экран выбора импортирования.

Полный импорт

- 1 Выберите „ПОЛНЫЙ ИМПОРТ“ на экране выбора импортирования и нажмите кнопку [OK]

- Значок галочки будет добавлен к пункту „ПОЛНЫЙ ИМПОРТ“.

- 2 Выберите „НАЧАЛО“ и нажмите кнопку [OK]



- Начнется импортирование заголовков.

Импортирование данных с устройства, совместимого с USB, на жесткий диск (продолжение)

- После того, как заголовки успешно импортированы, на мониторе отображается сообщение „КОПИРОВАНИЕ ЗАВЕРШЕНО“.



Укажите заголовок

- 1 Выберите „ВЫБРАТЬ ЗАГОЛОВОК (ВИДЕО)“ на экране выбора импортирования и нажмите кнопку [OK]
- Значок галочки будет добавлен к пункту „ВЫБРАТЬ ЗАГОЛОВОК (ВИДЕО)“.
- 2 Выберите „СЛЕДУЮЩИЙ“ и нажмите кнопку [OK]



- Появится экран создания списка импортируемых заголовков.

3 Создайте список импортируемых заголовков

- Следуйте нижеприведенным шагам, чтобы создать список импортируемых заголовков.
 - ① Выберите „ДОБАВИТЬ СПИСОК ЗАГОЛОВКОВ ДЛЯ КОПИРОВАНИЯ“ и нажмите кнопку [OK]
Отображается экран Список заголовков.
 - ② Выберите заголовки для импортирования и нажмите кнопку [OK]
Выбранные заголовки будут добавлены в список.

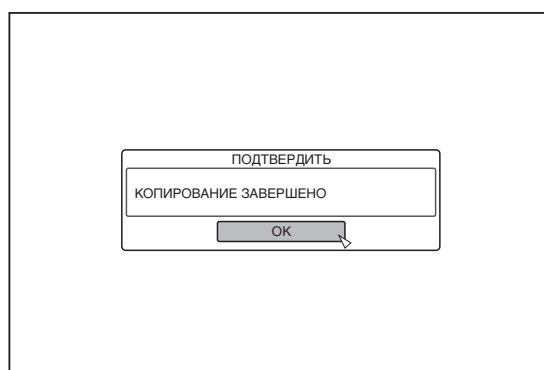
Заметки:

- Нажмите кнопку [MARK]. Возле заголовка появится значок галочки.
Все помеченные галочкой заголовки могут быть одновременно добавлены в список.
- Выберите заголовок из списка копируемых заголовков и нажмите кнопку [OK], чтобы произвести следующие изменения.
 - Удалить выбранный заголовок из списка
- Эскизы не будут отображены, когда выбран заголовок.

4 Выберите „НАЧАЛО“ и нажмите кнопку [OK]



- Импортирование заголовков начинается в соответствии с последовательностью созданного списка заголовков.
- После того, как заголовки успешно импортированы, на мониторе отображается сообщение „КОПИРОВАНИЕ ЗАВЕРШЕНО“.



продолжение:

- „НАЧАЛО“ на может быть выбран в следующих случаях.
 - Выбран заголовок, который не может быть скопирован
 - Недостаточно памяти на жестком диске
 - Количество заголовков на жестком диске достигло максимума
 - Список копируемых заголовков не был создан

Проверьте „Устранение неисправностей“ (стр. 108) и пользуйтесь соответствующим образом.

Отмена импортирования

■ Отмена импортирования до того, как оно начнется

- Выберите в меню „ОТМЕНА“ и нажмите кнопку [OK], чтобы отменить импортирование заголовка.
- Вы также можете нажать кнопку [RETURN], чтобы отменить импортирование и вернуться к начальному экрану.

■ Отмена импортирования, когда оно уже начато

- Нажмите кнопку [OPTION]. Выберите „ОТМЕНА“ из меню Отмена импортирования и нажмите кнопку [OK]. Таким образом данные будут импортированы на жесткий диск до точки, в которой вы решили остановить импорт.

Импортирование данных с SD-карты на жесткий диск

Данные могут быть импортированы с SD/SDHC-карты на жесткий диск следующим образом.

- Форматы файлов, которые могут быть импортированы AVCHD, SD-ВИДЕО (JVC Everio MPEG2 TS, PS), MOV*/MXF* и JPEG
- MOV* : Файлы формата MOV, записанные в режиме SP и в режиме HQ при помощи серии JVC ProHD MEMORY CARD CAMERA RECORDER GY-HM
- MXF* : Файлы формата MXF, записанные в режиме SP и режиме HQ с помощью JVC ProHD MEMORY CARD CAMERA RECORDER GY-HM650

Заметки:

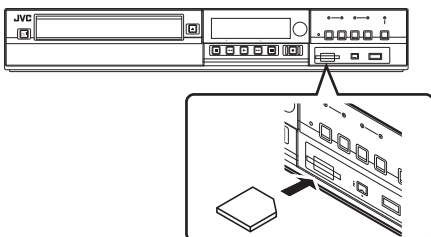
- SD SLOT не поддерживает карты SDXC.
- Чтобы использовать карту SDXC, подсоедините USB-кардридер (продается отдельно), совместимый с SDXC при помощи USB-соединения.
- Данное устройство может не распознать SD-карту, если используется USB-кардридер с тремя или более слотами для карт памяти.
- Используйте устройство для чтения карт памяти не более чем с двумя слотами для карт памяти.
- Заголовки, импортированные с помощью „ПОЛНЫЙ ИМПОРТ“, объединяются в один заголовок. Данный аппарат не поддерживает объединение заголовков во время редактирования по завершении импортирования. Чтобы объединить и импортировать данные, выберите „ПОЛНЫЙ ИМПОРТ“. Однако, названия файлов MXF не будут комбинироваться.
- Для данных, выбранных для импортирования с помощью „ВЫБРАТЬ ЗАГОЛОВОК (ВИДЕО)“, объединяются заголовки с одинаковой датой.
- Заголовки двух или более сцен не могут быть объединены, если критерии записи, например, размер видео, различны.
- Импорт файлов MOV, записанных с помощью серии JVC GY-HM режима SP 1080i занимает примерно в 1,3 раза больше обычного времени.

продолжение:

- Не вынимайте SD-карту, когда идет импортирование заголовков или когда отображен экран импортирования. Это может привести к потере или повреждению заголовков.
- Для видео в формате MOV, совместимы только видео файлы в формате MOV (режим SP и режим HQ), снятые с помощью серии JVC ProHD MEMORY CARD CAMERA RECORDER GY-HM. Импортирование видео, снятых на устройства других производителей, не гарантируется.
- Для видео формата MXF, совместимы только видео файлы формата MXF (режим SP и режим HQ), снятые при помощи JVC ProHD MEMORY CARD CAMERA RECORDER GY-HM650. Импортирование видео, снятых на устройства других производителей, не гарантируется.
- Могут быть импортированы только заголовки с незащищенными авторскими правами.

■ Подготовка

1 Вставьте SD/SDHC-карту в [SD SLOT]

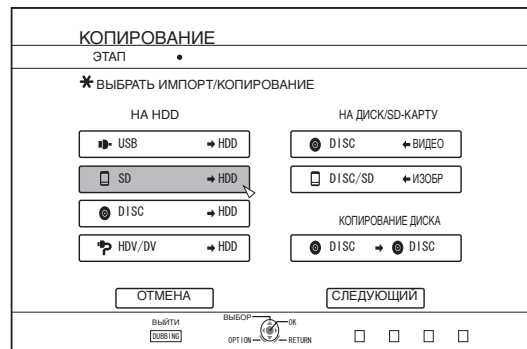


Заметки:

- В окошке дисплея аппарата появится „SD RDY“, когда SD-карта будет опознана.

2 Нажмите кнопку [DUBBING] на пульте дистанционного управления

- Появится экран импортирования.



3 Выберите „SD⇒HDD“ на экране импортирования и нажмите кнопку [OK]

- Значок галочки будет добавлен к пункту „SD⇒HDD“.

4 Выберите „СЛЕДУЮЩИЙ“ и нажмите кнопку [OK]

- Появится экран выбора импортирования.

Полный импорт

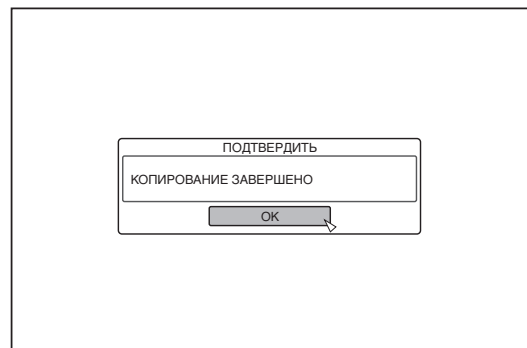
1 Выберите „ПОЛНЫЙ ИМПОРТ“ на экране выбора импортирования и нажмите кнопку [OK]

- Значок галочки будет добавлен к пункту „ПОЛНЫЙ ИМПОРТ“.

2 Выберите „НАЧАЛО“ и нажмите кнопку [OK]



- Начнется импортирование заголовков.
- После того, как заголовки успешно импортированы, на мониторе отображается сообщение „КОПИРОВАНИЕ ЗАВЕРШЕНО“.



Заметки:

- Чтобы вернуться к предыдущему экрану, выберите из меню „НАЗАД“ и нажмите кнопку [OK].

Импортирование данных с SD-карты на жесткий диск (продолжение)

Укажите заголовок

1 Выберите „ВЫБРАТЬ ЗАГОЛОВОК (ВИДЕО)“ на экране выбора импортирования и нажмите кнопку [OK]

- Значок галочки будет добавлен к пункту „ВЫБРАТЬ ЗАГОЛОВОК (ВИДЕО)“.

2 Выберите „СЛЕДУЮЩИЙ“ и нажмите кнопку [OK]



- Появится экран создания списка импортируемых заголовков.

3 Создайте список импортируемых заголовков

- Следуйте нижеприведенным шагам, чтобы создать список импортируемых заголовков.

① Выберите „ДОБАВИТЬ СПИСОК ЗАГОЛОВКОВ ДЛЯ КОПИРОВАНИЯ“ и нажмите кнопку [OK]

Отображается экран Список заголовков.

② Выберите заголовки для импортирования и нажмите кнопку [OK]

Выбранные заголовки будут добавлены в список.

Заметки:

- Нажмите кнопку [MARK]. Возле заголовка появится значок галочки. Все помеченные галочкой заголовки могут быть одновременно добавлены в список.
- Выберите заголовок из списка копируемых заголовков и нажмите кнопку [OK], чтобы произвести следующие изменения.
 - Удалить выбранный заголовок из списка
- Если на SD-карте есть файлы разных форматов (AVCHD, SD-ВИДЕО, MOV*/MXF*), нажмите кнопку [RED], чтобы выбрать формат, который хотите отобразить.

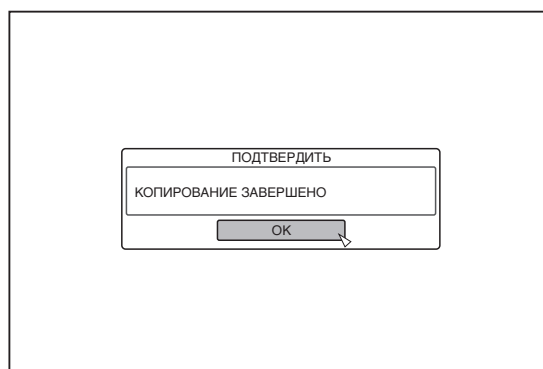
MOV* : Файлы формата MOV, записанные в режиме SP и в режиме HQ при помощи серии JVC ProHD MEMORY CARD CAMERA RECORDER GY-HM

MXF* : Файлы формата MXF, записанные в режиме SP и режиме HQ с помощью JVC ProHD MEMORY CARD CAMERA RECORDER GY-HM650

4 Выберите „НАЧАЛО“ и нажмите кнопку [OK]



- Импортирование заголовков начинается в соответствии с последовательностью созданного списка заголовков.
- После того, как заголовки успешно импортированы, на мониторе отображается сообщение „КОПИРОВАНИЕ ЗАВЕРШЕНО“.



Заметки:

- Чтобы вернуться к предыдущему экрану, выберите из меню „НАЗАД“ и нажмите кнопку [OK].

продолжение:

- „НАЧАЛО“ на может быть выбран в следующих случаях.
 - Выбран заголовок, который не может быть скопирован
 - Недостаточно памяти на жестком диске
 - Количество заголовков на жестком диске достигло максимума
 - Список копируемых заголовков не был создан
- Проверьте „Устранение неисправностей“ (стр. 108) и пользуйтесь соответствующим образом.
- Эскизы не будут отображены, когда выбран заголовок.

Отмена импортирования

■ Отмена импортирования до того, как оно начнется

- Выберите в меню „ОТМЕНА“ и нажмите кнопку [OK], чтобы отменить импортирование заголовка.
- Вы также можете нажать кнопку [RETURN], чтобы отменить импортирование и вернуться к начальному экрану.

■ Отмена импортирования, когда оно уже начато

- Нажмите кнопку [OPTION]. Выберите „ОТМЕНА“ из меню Отмена импортирования и нажмите кнопку [OK]. Таким образом данные будут импортированы на жесткий диск до точки, в которой вы решили остановить импорт.

Импортирование данных с устройства, совместимого с i.LINK, на жесткий диск

Данные с устройств, подключенных к терминалу i.LINK, могут быть импортированы на жесткий диск следующим образом.

- Форматы видео, которые могут быть импортированы: Контент DV и HDV

Заметки:

- Могут быть импортированы только заголовки с незащищенными авторскими правами.
- Устройства со встроенной защитой авторских прав, например D-VHS и цифровые тюнеры, не могут быть подключены. Данный аппарат позволяет импортировать только с пленочных носителей.
- Невозможно осуществить импортирование, если в камеру HDV/DV не вставлена кассета.
- Импортирование будет отменено, если режим будет сменен с HDV на DV или наоборот.
- Если видеокамера поддерживает и HDV, и DV запись, используйте только один из режимов для записи и воспроизведения.
- Редактирование с помощью подключенного компьютера не поддерживается.
- В каждый момент времени к аппарату может быть подключено только одно устройство i.LINK.

продолжение:

- При подключении i.LINK-совместимого устройства выключите питание аппарата и устройства.
- Не отключайте i.LINK-кабель, когда идет импортирование на жесткий диск. Это может привести к потере или повреждению заголовков.

- Например, во время полного импортирования контента HDV с JVC GY-HD100 через соединение i.LINK, начало изображения может быть не запечатлено, если GY-HD100 не настроен следующим образом.

(1) Установите переключатель [IEEE1394] на задней части аппарата GY-HD100 на [HDV] или [DV], в соответствии с содержанием записи.

(2) Установите [МЕНЮ]/[ФОРМАТ ВИДЕО]/[ЛЕНТА РВ] на аппарате GY-HD100 на [HDV] или [DV].

(Как и в пункте (1), установите в соответствии с содержанием записи. Установка на режим [АВТО] не допускается.)

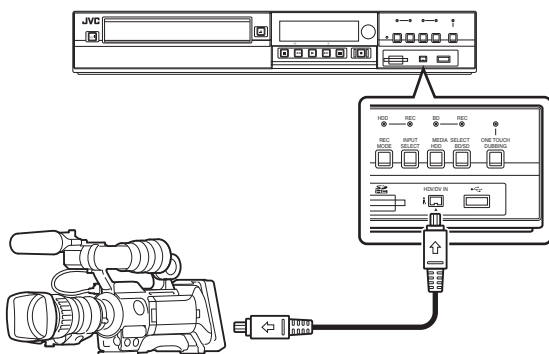
(3) Убедитесь, что индикатор [HDV] или [DV] сбоку аппарата GY-HD100 горит.

(Убедитесь, что горящий индикатор соответствует установке в пунктах (1) и (2).)

При импортировании с пленки, содержащей данные, полученные в результате записи в режимах HDV или DV, смените настройку камеры в соответствии с режимом записи и убедитесь, что горит соответствующий индикатор в пункте (3), и выберите начало импорта из текущего положения.

■ Подготовка

- 1 Подключите устройство (камеру и т.п.) к аппарату с помощью i.LINK-кабеля



Заметки:

- После подключения устройства (камеры и т.п.) с помощью i.Link-кабеля включите устройства и переключите его на режим воспроизведения. (Для получения дополнительной информации обратитесь к руководству по эксплуатации устройства (камеры и т.п.).)
- В окошке дисплея аппарата появится „HDV/DV RDY“, когда устройство i.LINK будет опознано.

- 2 Нажмите кнопку [DUBBING] на пульте дистанционного управления

- Появится экран импортирования.



- 3 Выберите „HDV/DV⇒HDD“ на экране импортирования и нажмите кнопку [OK]

- Значок галочки будет добавлен к пункту „HDV/DV⇒HDD“.

- 4 Выберите „СЛЕДУЮЩИЙ“ и нажмите кнопку [OK]

- Появится экран выбора импортирования.

Импортирование данных с начала

Вы можете импортировать видео с начала следующим образом. Если текущее положение – середина пленки, перемотайте пленку к началу, а затем импортируйте.

- 1 Выберите „ИМПОРТ С НАЧАЛА“ и нажмите кнопку [OK]

- Значок галочки будет добавлен к пункту „ИМПОРТ С НАЧАЛА“.

- 2 Выберите „СЛЕДУЮЩИЙ“ и нажмите кнопку [OK]



- Появится экран выбора режима записи.

- 3 Выберите „РЕЖИМ ЗАПИСИ“, нажмите кнопку [OK] и выберите из всплывающего меню

Импортирование данных с устройства, совместимого с i.LINK, на жесткий диск (продолжение)

- Выберите „XP“, „SP“, „LP“ или „EP“ из параметра „РЕЖИМ ЗАПИСИ“.

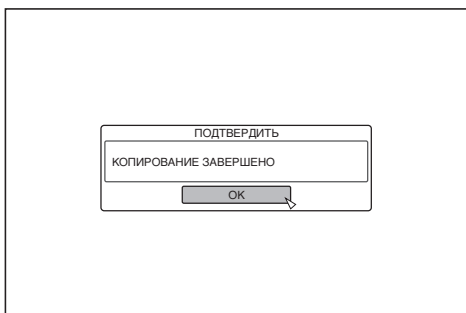


Заметки:

- Содержимое HDV будет импортировано в режиме DR.
- Для получения более подробной информации см. „Режимы записи“ (стр. 29).

4 Выберите „НАЧАЛО“ и нажмите кнопку [OK]

- Начнется импортирование заголовков.
- После того, как заголовки успешно импортированы, на мониторе отображается сообщение „КОПИРОВАНИЕ ЗАВЕРШЕНО“.



Импортирование из текущего положения

Вы можете импортировать видео из текущего положения на пленке следующим образом.

1 Выберите „ИМПОРТ С ТЕКУЩЕЙ ПОЗИЦИИ“ и нажмите кнопку [OK]

- Значок галочки будет добавлен к пункту „ИМПОРТ С ТЕКУЩЕЙ ПОЗИЦИИ“.

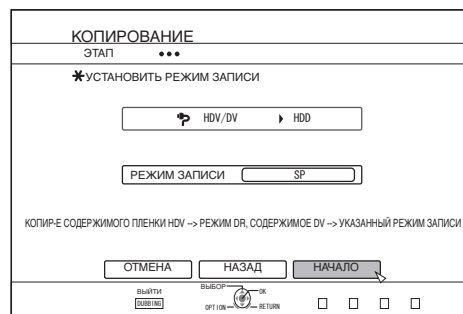
2 Выберите „СЛЕДУЮЩИЙ“ и нажмите кнопку [OK]



- Появится экран выбора режима записи.

3 Выберите „РЕЖИМ ЗАПИСИ“ и нажмите кнопку [OK], чтобы отобразить всплывающее меню

- Выберите „XP“, „SP“, „LP“ или „EP“ из параметра „РЕЖИМ ЗАПИСИ“.

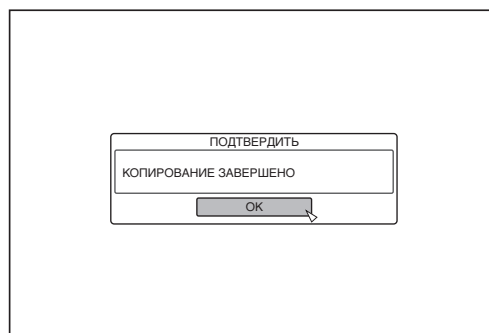


Заметки:

- Содержимое HDV будет импортировано в режиме DR.
- Для получения более подробной информации см. „Режимы записи“ (стр. 29).

4 Выберите „НАЧАЛО“ и нажмите кнопку [OK]

- Начнется импортирование заголовков.
- После того, как заголовки успешно импортированы, на мониторе отображается сообщение „КОПИРОВАНИЕ ЗАВЕРШЕНО“.



Отмена импортирования

■ Отмена импортирования до того, как оно начнется

- Выберите в меню „ОТМЕНА“ и нажмите кнопку [OK], чтобы отменить импортирование заголовка.
- Вы также можете нажать кнопку [RETURN], чтобы отменить импортирование и вернуться к начальному экрану.

■ Отмена импортирования, когда оно уже начато

- Нажмите кнопку [OPTION]. Выберите „ОТМЕНА“ из меню Отмена импортирования и нажмите кнопку [OK]. Таким образом данные будут импортированы на жесткий диск до точки, в которой вы решили остановить импорт.

Импортирование данных с устройства, совместимого с локальной сетью, на жесткий диск (только для SR-HD1700)

Данные с устройств, подключенных к разъему локальной сети, могут быть импортированы на жесткий диск следующим образом.

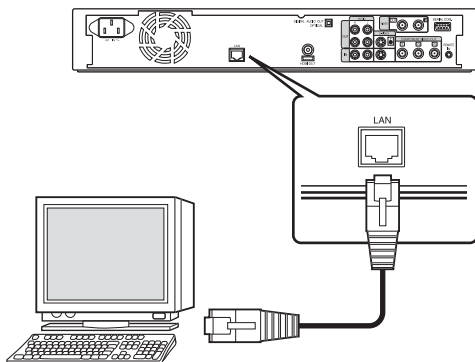
- Форматы файлов, которые могут быть импортированы MOV (MPEG2-TS), MXF (MPEG2-TS)
- Разрешения изображений, которые могут быть импортированы (для NTSC)
1920x1080/59,94i, 1920x1080/29,97p, 1920x1080/23,98p, 1440x1080/59,94i, 1280x720/59,94p, 1280x720/29,97p, 1280x720/23,98p (для PAL)
1920x1080/50i, 1920x1080/25p, 1440x1080/50i, 1280x720/50p, 1280x720/25p

Заметки:

- Файлы с неподвижными изображениями не могут быть импортированы.
- Файлы MOV (H.264) и MXF (H.264) не могут быть импортированы.
- SR-HD1350 не поддерживает импорт с устройства, совместимого с локальной сетью.

■ Подготовка

- 1 Подключите устройство локальной сети (ПК и т.д.) к данному устройству при помощи кабеля локальной сети



Заметки:

- Выполните настройку сети.
Для получения более подробной информации см. „НАСТРОЙКА СЕТИ (только для SR-HD1700)“ (стр. 88).
- Используйте FTP для передачи файлов.
- Используйте ПК в качестве FTP-клиента и данное устройство в качестве сервера FTP.

2 Выполните FTP-передачу

- Начинается импортирование файлов.

Заметки:

- Не отключайте кабель локальной сети, когда идет импортирование на жесткий диск.
- Вы можете выполнять FTP-передачу с несколькими выбранными файлами.
- В случае возникновения ошибки во время передачи FTP, импорт файла, для которого идет передача данных и изображений, и которые не передаются, будет отменен.
- Используйте программное обеспечение FTP-клиента для FTP-передачи.
Примеры программного обеспечения FTP-клиента
Windows : Функция FTP-клиент Internet Explorer и т.д.
Mac OS : Cyberduck и т. д.
- Чтобы импортировать на жесткий диск, емкость жесткого диска должна быть в два раза больше передаваемых файлов.
Доступное дисковое пространство на жестком диске указано в файле Readme.txt (*1).
Загрузите файл для проверки при передаче файлов.
(*1) : Файл находится в текущей директории жесткого диска в данном устройстве.
- Настройка элементов для FTP-связи
пользователь (имя) : Дополнительно
пользователя)
проход (пароль) : Дополнительно
режим : Либо пассивный либо активный
порт (номер порта) : 21

Копирование заголовка с жесткого диска на BD/DVD

Заголовки, сохраненные на внутреннем жестком диске, могут быть скопированы на BD/DVD следующим образом.

Заметки:

- Виды дисков, которые можно использовать для копирования с данным аппаратом: BD-RE, BD-R, DVD-RW и DVD-R.

Для получения более подробной информации см. «Диски, позволяющие копирование и воспроизведение» (стр. 11).

- Контент высокого разрешения, для которого была выбрана операция удаления сцены, не может быть скопирован на BDMV. Осуществите бесшовное преобразование перед началом копирования.
- Содержание, импортированное с HDV (режим DR) и HD Everio нельзя перезаписать на диск BDMV. Осуществите режим преобразования перед началом перезаписи.

Для получения более подробной информации см. «Преобразование режима» (стр. 79).

продолжение:

- Следующие файлы с высокой битовой скоростью могут не удовлетворять стандартам дисков Blu-ray при их копировании на BD.
 - Когда создается диск BDAV/BDMV (высокоскоростная перезапись) путем импортирования содержания, записанного в серии JVC GY-HM (режим SP или режим HQ).
 - Когда диск BDAV создается (высокоскоростное копирование) путем импортирования контента, запечатленного в режиме FHD JVC GZ-HD7/6 и т.п.
 - Когда диск BDAV/BDMV создается путем импортирования контента, запечатленного с помощью другой видеокамеры с максимальной битовой скоростью выше 28,8 Мбит/сек.
- Если стандарты Blu-ray-дисков не удовлетворены, может произойти сбой при воспроизведении на другом проигрывателе. Чтобы убедиться, что стандарты удовлетворены, осуществите высокоскоростное копирование после преобразования режима записи или путем указания режима записи.

Копирование с жесткого диска на BD/DVD

■ Подготовка

1 Вставьте BD или DVD в дисковод

Заметки:

- На мониторе появляется сообщение в следующих случаях, когда невозможно произвести запись на диск. Предпринимите необходимые действия в соответствии с сообщением.
 - При использовании несовместимого диска
 - Если на диске недостаточно места
 - При использовании финализированного диска

2 Нажмите кнопку [DUBBING] на пульте дистанционного управления

- Появится экран Меню копирования.

3 Выберите на этом экране „DISC↔ВИДЕО“



- Значок галочки будет добавлен к пункту „DISC↔ВИДЕО“.

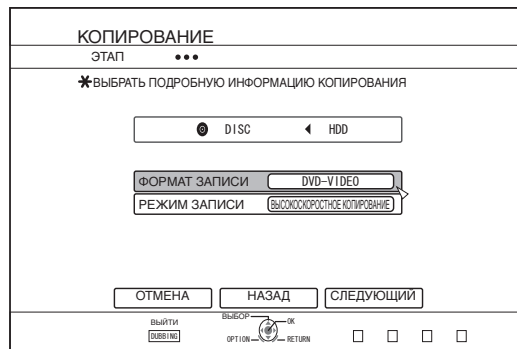
4 Выберите „СЛЕДУЮЩИЙ“ и нажмите кнопку [ОК]

Заметки:

- Копирование можно также производить с экрана Навигации воспроизведения.
 - 1 Выберите заголовки для копирования и нажмите кнопку [OPTION]
 - 2 Выберите „КОПИРОВАНИЕ“ и нажмите кнопку [ОК]
 - 3 Следуйте шагам 3 и 4 в разделе „Подготовка“

■ Копирование заголовков

1 Выберите „ФОРМАТ ЗАПИСИ“ и нажмите кнопку [ОК]



- Выберите формат.

Для получения более подробной информации см. «Таблица форматов» (стр. 26).

2 Выберите „РЕЖИМ ЗАПИСИ“ и нажмите кнопку [ОК]



- Выберите „ВЫСОКОСКОРОСТНОЕ КОПИРОВАНИЕ“ или желаемый режим записи.

Заметки:

- **Высокоскоростное копирование**
Выберите этот параметр, если вы хотите значительно укоротить время, необходимое для копирования. Используйте диск, поддерживающий высокоскоростную запись.
- **AF/AN/AL/AE**
Может быть выбрано для BD-R и BD-RE. Копирование осуществляется с высоким разрешением изображения.
- **XP/SP/LP/EP**
Копирование осуществляется со стандартным разрешением изображения.
- **FR**
Соответствующий режим будет выбран автоматически от XP до EP, в соответствии с количеством оставшейся памяти на диске.

Для получения более подробной информации см. „Таблица копирования“ (стр. 25) и „Режимы записи“ (стр. 29).

3 Выберите „СЛЕДУЮЩИЙ“ и нажмите кнопку [OK]



- Появится экран создания списка копируемых заголовков.

4 Создайте список копируемых заголовков



- Следуйте нижеприведенным шагам, чтобы создать список копируемых заголовков.
 - 1 Выберите „ДОБАВИТЬ СПИСОК ЗАГОЛОВКОВ ДЛЯ КОПИРОВАНИЯ“ и нажмите кнопку [OK]
 - 2 Выберите заголовки для копирования и нажмите кнопку [OK]

Заметки:

- Нажмите кнопку [MARK]. Возле заголовка появится значок галочки. Все помеченные галочкой заголовки могут быть одновременно добавлены в список.
 - Выберите заголовок из списка копируемых заголовков и нажмите кнопку [OK], чтобы произвести следующие изменения.
 - Удалить выбранный заголовок из списка
 - Изменение порядка списка
 - Изменение названия выбранного заголовка
- Выберите „ПЕРЕИМЕН. ЗАГОЛОВКОВ“ и нажмите кнопку [OK], чтобы изменить заголовок источника копирования. Будет осуществлено копирование нового заголовка.
- Режим записи и время записи выбранного названия видео отображается в правом верхнем углу экрана.

5 Выберите „СЛЕДУЮЩИЙ“ и нажмите кнопку [OK]



продолжение:

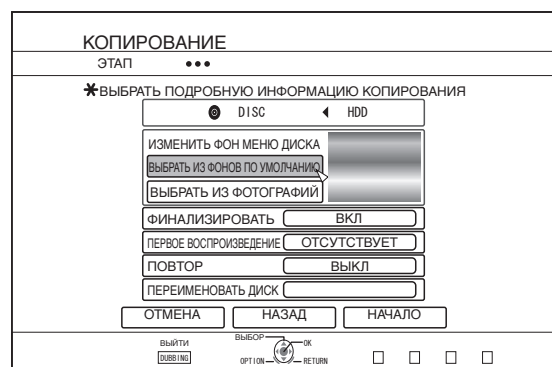
- „СЛЕДУЮЩИЙ“ не может быть выбран в следующих случаях.
 - Выбран заголовок, который не может быть скопирован
 - Недостаточно памяти диска
 - Список копируемых заголовков не был создан

Проверьте „Устранение неисправностей“ (стр. 108) и пользуйтесь соответствующим образом.

Заметки:

- Шаги 6 и 7 не применимы к форматам „BD-DAV“ и „DVD-VR“. Переходите к шагу 8.

6 Выберите фоновое изображение для меню диска



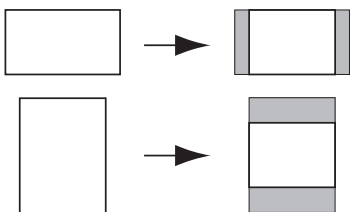
- Выберите фоновое изображение для меню диска из разделов „Фон“ или „Фотография“.
- „ВЫБРАТЬ ИЗ ФОНОВ ПО УМОЛЧАНИЮ“
Для меню диска используется фоновое изображение по умолчанию.

Копирование заголовка с жесткого диска на BD/DVD (продолжение)

- „ВЫБРАТЬ ИЗ ФОТОГРАФИЙ“
Используйте фотографию на жестком диске для меню диска.
Максимальный размер фотографий, используемых в качестве фона, – 5120 x 3840.

Заметки:

- Фоновое изображения для меню диска может быть выбрано (только для DVD-видео и BDMV).
- Рекомендуются следующие размеры фотографий.
BD : 1920 x 1080
DVD : 720 x 480 (для NTSC)
720 x 576 (для PAL)
- При использовании фотографии две вертикальные или две горизонтальные стороны обрезаются, в зависимости от того, какая сторона короче, чем показатель соотношения видео, которое нужно скопировать.



Пример обрезания сторон фотографий

7 Настройка операций финализации



- Финализация будет осуществлена после копирования, если „ВКЛ“ установлено для „ФИНАЛИЗИРОВАТЬ“.
Если копируется диск BDMV, „ВЫКЛ“ не может быть установлено для „ФИНАЛИЗИРОВАТЬ“. А когда диск BDMV скопирован, на него не может быть произведена повторная запись.
- Если копируются диски DVD-видео или BDMV, настройки для „ПЕРВОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ“, „ПОВТОР“ и „ПЕРЕИМЕНОВАТЬ ДИСК“ могут быть изменены.
 - 1 Выберите „ПЕРВОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ“, а затем выберите „ОТСУТСТВУЕТ“, „ВЕРХНЕЕ МЕНЮ“ или „ЗАГОЛОВOK 1“
 - „ОТСУТСТВУЕТ“
Финализированный диск не будет автоматически воспроизведен, если его вставить в другое устройство.
 - „ВЕРХНЕЕ МЕНЮ“
Когда финализированный диск будет вставлен в другое устройство, меню диска будет автоматически отображено.

- „ЗАГОЛОВOK 1“

Первый заголовок финализированного диска будет автоматически воспроизведен, если его вставить в другое устройство.

Заметки:

- „ОТСУТСТВУЕТ“ не может быть выбрано „ПЕРВОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ“ для BDMV.

- 2 Выберите „ПОВТОР“, а затем выберите „ВЫКЛ“ или „ВКЛ“

- „ВЫКЛ“

После воспроизведения всех заголовков диск остановится, и будет отображено меню.

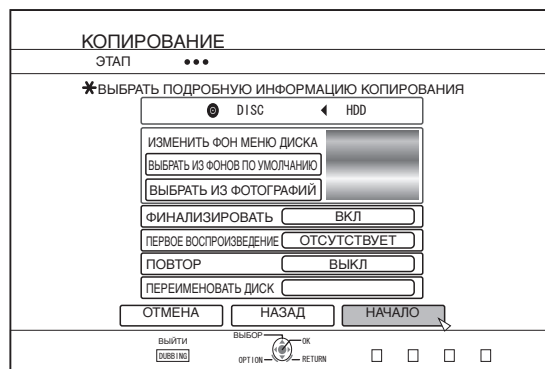
- „ВКЛ“

После воспроизведения всех заголовков повторное воспроизведение первого заголовка начнется автоматически.

- 3 Выберите „ПЕРЕИМЕНОВАТЬ ДИСК“ и нажмите кнопку [OK]

- Появится экран ввода названия диска. Финализация диска выполняется с помощью введенного названия диска.

8 Выберите „НАЧАЛО“ и нажмите кнопку [OK]



- Начнется копирование. Во время копирования отображается индикатор выполнения.
- По завершении копирования на мониторе отображается сообщение „КОПИРОВАНИЕ ЗАВЕРШЕНО“.

Заметки:

- Чтобы вернуться к предыдущему экрану, выберите из меню „НАЗАД“ и нажмите кнопку [OK].

■ Отмена копирования

Отмена копирования до того, как оно начнется

- Выберите в меню „ОТМЕНА“ и нажмите кнопку [OK], чтобы отменить копирование.
- Вы также можете нажать кнопку [RETURN], чтобы отменить копирование и вернуться к начальному экрану.

Отмена копирования, когда оно уже начато

- Нажмите кнопку [OPTION]. Выберите „ОТМЕНА“ из меню Отмена копирования и нажмите кнопку [OK]. Данные, импортированные до отмены, будут записаны на диск.

Заметки:

- При копировании на BD-R или DVD-R память диска сократится, т.к. данные до момента остановки копирования будут по-прежнему записаны на диск.

Копирование фотографий с жесткого диска

Фотографии, сохраненные на внутреннем жестком диске, могут быть скопированы на BD-RE или SD-карту следующим образом.

Заметки:

- Поддерживается только формат фотографий „JPEG“.

Для получения более подробной информации см. „Таблица копирования“ (стр. 25).

■ До начала копирования

- Копирование на диск
Вставьте BD-RE, на который будет производиться копирование, в дисковод
- Копирование на SD-карту
Вставьте SD-карту, на которую будет производиться копирование, в [SD SLOT]

■ Копирование фотографий

1 Нажмите кнопку [DUBBING] на пульте дистанционного управления

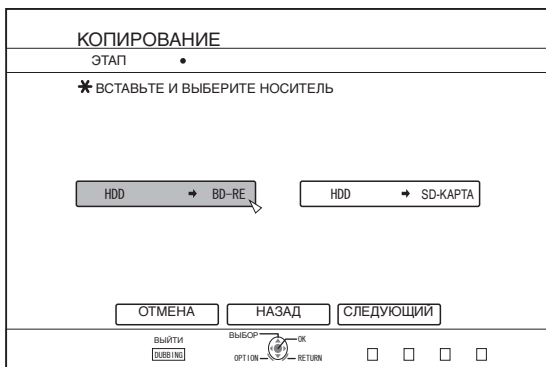
- Появится экран Меню копирования.

2 Выберите на этом экране „DISC/SD←ИЗОБР“



3 Выберите носитель, на который будет производиться копирование, с экрана выбора носителя

- К выбранному носителю будет добавлен значок галочки.



4 Выберите „СЛЕДУЮЩИЙ“ и нажмите кнопку [OK]

Заметки:

- На мониторе появляется сообщение в следующих случаях, когда невозможно произвести копирование. В этом случае необходимо заменить диск или SD-карта на другие.
 - При использовании несовместимого диска или SD-карты
 - Если на диске или SD-карте недостаточно места
 - При использовании неотформатированного диска или SD-карты

Для получения более подробной информации см. „Форматирование диска“ (стр. 26) и „Форматирование SD-карты“ (стр. 28).

5 Выберите фотографии для копирования и нажмите кнопку [MARK]



- Нажатие кнопки [MARK] добавляет значок галочки к выбранному изображению. Все фотографии с галочкой будут скопированы.

Заметки:

- Чтобы удалить галочку, выберите соответствующую фотографию и нажмите кнопку [MARK].
- Нажмите кнопку [OPTION] отображает всплывающее меню. Всплывающее меню дает возможность следующих действий.

НАЗАД : Выход из всплывающего меню и возвращение к начальному экрану.

ВЫБРАТЬ ВСЕ : Выделение всех фотографий в одной группе.

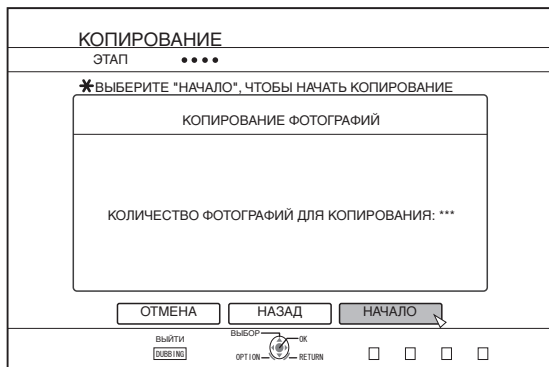
ОТМЕН. ВЫБ. ВСЕХ : Снимает выделение со всех фотографий в одной группе.

продолжение:

- Если выбранные фотографии не помещаются на диск, отображается сообщение. Невозможно добавить галочку к фотографии, если на диске недостаточно места.

Копирование фотографий с жесткого диска (продолжение)

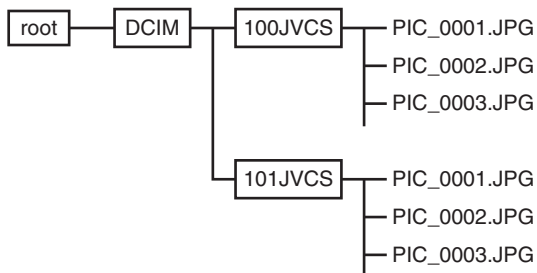
6 Выберите „НАЧАЛО“ и нажмите кнопку [OK]



- Начнется копирование. Во время копирования отображается индикатор выполнения.
- По завершении копирования на мониторе отображается сообщение „КОПИРОВАНИЕ ЗАВЕРШЕНО“.

Заметки:

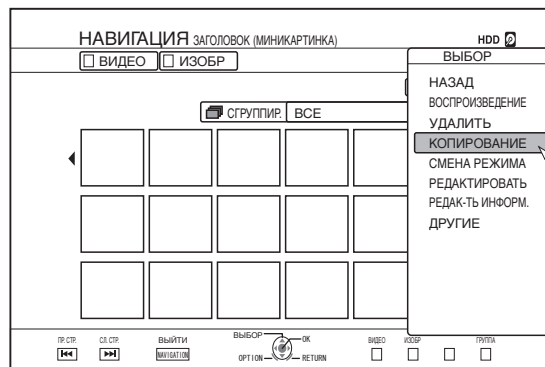
- На носителе создается каталог следующей конфигурации, и фотографии записываются с названиями от „PIC_0001.jpg“ до „PIC_9999.jpg“.



Копирование с экрана Навигации воспроизведения

Копирование можно также производить с экрана Навигации воспроизведения.

1 Выберите фотографии для копирования и нажмите кнопку [OPTION]



2 Выберите „КОПИРОВАНИЕ“ и нажмите кнопку [OK]

3 Следуйте шагам 3 и 5 в разделе „Копирование фотографий“

Заметки:

- Галочки на фотографиях, отображаемых на экране Навигации воспроизведения, останутся на них также на экране выбора фотографий.

Отмена копирования

Отмена копирования до того, как оно начнется

- Выберите в меню „ОТМЕНА“ и нажмите кнопку [OK], чтобы отменить копирование.
- Вы также можете нажать кнопку [RETURN], чтобы отменить копирование и вернуться к начальному экрану.

Отмена копирования, когда оно уже начато

- Нажмите кнопку [OPTION]. Выберите „ОТМЕНА“ из меню Отмена копирования и нажмите кнопку [OK]. Данные, импортированные до отмены, будут записаны на диск.

Активизация возможности воспроизведения на других устройствах (финализование)

Диски DVD-R и DVD-RW могут требовать финализации до того, как их можно будет воспроизвести на других проигрывателях DVD.

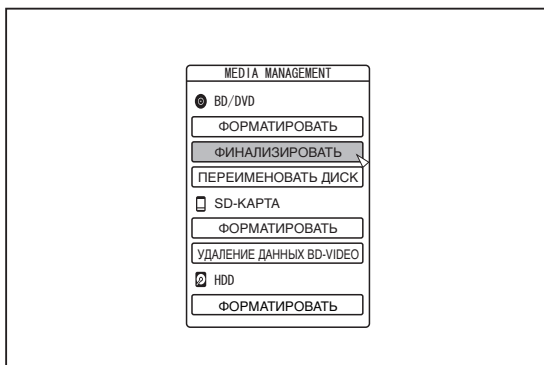
Диски BD-R должны быть финализированы прежде, чем их можно будет воспроизвести на других проигрывателях BD.

Заметки:

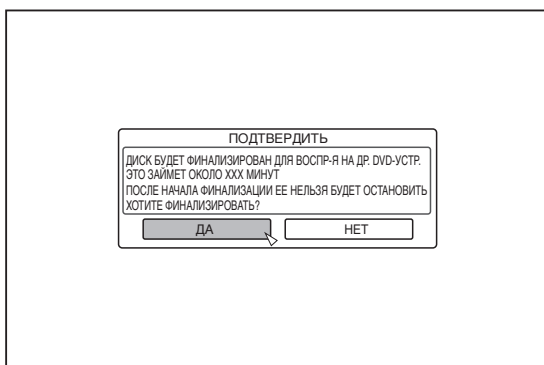
- Диски в режиме видео приобретают формат DVD-видео с меню заголовков после финализации.
- Диски, содержащие данные DVD-видео, могут быть финализированы с помощью установки рабочих настроек диска соответствующим образом, когда диск вставляется в данный аппарат.
- Запись на диск и его редактирование будет невозможно после того, как он будет финализирован.
- Если DVD, записанный с помощью режима VR, был финализирован, он может воспроизводиться только на устройствах, совместимых с режимом VR.

Финализование

- 1 Вставьте DVD или BD, который нужно финализировать, в дисковод
 - 2 Нажмите кнопку [MEDIA MANAGE] на пульте дистанционного управления
- Появится экран меню Управление носителем.



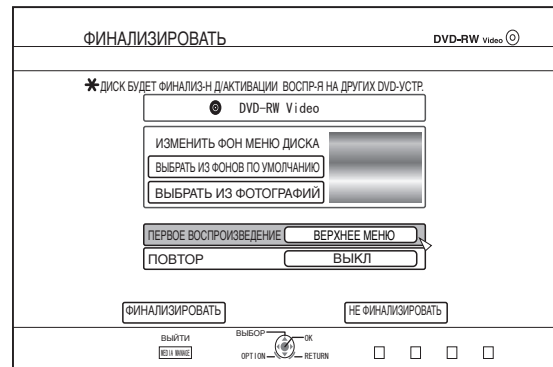
- 3 Выберите „ФИНАЛИЗИРОВАТЬ“ из „BD/DVD“
 - 4 Выберите „ДА“ и нажмите кнопку [OK]
- Появится экран настройки верхнего меню.



Заметки:

- Чтобы отменить финализацию, выберите „НЕТ“ и нажмите кнопку [OK].

5 Установка пунктов верхнего меню



- Перед финализированием установите „ПЕРВОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ“, „ПОВТОР“ и „ИЗМЕНИТЬ ФОН МЕНЮ ДИСКА“ соответствующим образом. Следуйте нижеприведенным шагам.

① Выберите „ПЕРВОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ“, а затем выберите необходимый пункт настроек первого воспроизведения

- Этот пункт будет использован для настройки работы диска, когда финализированный диск будет вставлен в другое устройство.

ОТСУТСТВУЕТ: Финализированный диск не будет автоматически воспроизведен, если его вставить в другое устройство.

ВЕРХНЕЕ МЕНЮ : Когда финализированный диск будет вставлен в другое устройство, меню диска будет автоматически отображено.

ЗАГОЛОВОК: Первый заголовок финализированного диска будет автоматически воспроизведен, если его вставить в другое устройство.

② Выберите „ПОВТОР“, а затем выберите необходимый пункт настроек повторного воспроизведения

- Установите, какое действие будет произведено, когда будут воспроизведены все заголовки.

ВЫКЛ : После воспроизведения всех заголовков диск остановится, и будет отображено меню.

ВКЛ : После воспроизведения всех заголовков повторное воспроизведение первого заголовка начнется автоматически.

Активизация возможности воспроизведения на других устройствах (финализование) (продолжение)

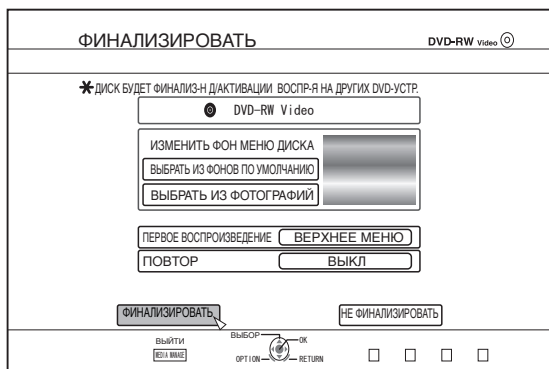
- Выберите „ИЗМЕНИТЬ ФОН МЕНЮ ДИСКА“, чтобы выбрать фоновое изображение для верхнего меню
- Вы можете зарегистрировать и использовать желаемое фоновое изображение.



Заметки:

- Пункты в „ПЕРВОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ“, „ПОВТОР“ и „ИЗМЕНИТЬ ФОН МЕНЮ ДИСКА“ также могут быть настроены в „Копирование заголовка с жесткого диска на BD/DVD“ (стр. 42).

- Выберите „ФИНАЛИЗИРОВАТЬ“ и нажмите кнопку [OK]



- Начнется финализование.
- По завершении финализования на мониторе отображается сообщение „ДИСК ФИНАЛИЗИРОВАН“.



Дефинализование диска

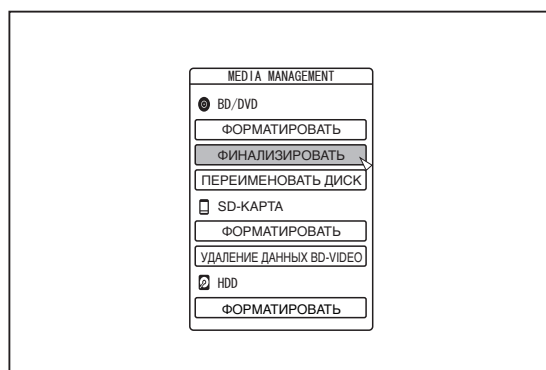
Только диски DVD-RW, которые были финализованы на данном аппарате, могут быть дефинализованы. После того как диск будет дефинализован, будет возможно добавление новых заголовков и редактирование.

продолжение:

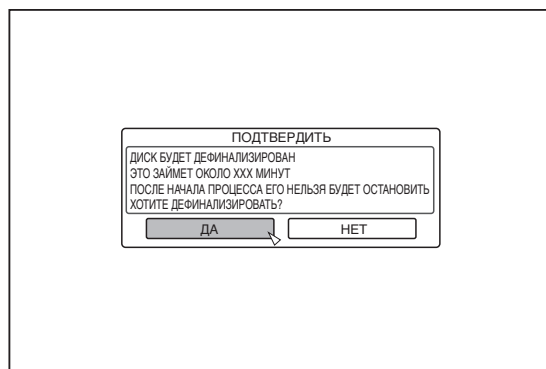
- Никакие диски, кроме DVD-RW (режим VR) не могут быть дефинализованы.

Дефинализование диска

- Вставьте диск DVD-RW, который был финализован на данном аппарате, в дисковод
- Нажмите кнопку [MEDIA MANAGE] на пульте дистанционного управления
- Появится экран меню Управление носителем.



- Выберите „ФИНАЛИЗИРОВАТЬ“ из „BD/DVD“
- Выберите „ДА“ и нажмите кнопку [OK]



- Начнется дефинализование.
- По завершении дефинализования на мониторе отображается сообщение „ДИСК ДЕФИНАЛИЗИРОВАН“.

Копирование всего диска

Копирование всего диска позволяет скопировать все содержимое BD (BD-RE, BDMV) или DVD (AVCHD, DVD-Видео, DVD-VR) на другой диск.

продолжение:

- Содержание на диске DVD-VR, который не был финализирован, нельзя скопировать на другие диски.
- Содержимое не может быть скопировано на отформатированный диск BD-R или DVD-R. Используйте неотформатированный диск.
- Чтобы скопировать на диск BD, используйте диски BD-R или BD-RE. Чтобы скопировать на DVD, используйте диски DVD-R/RW.
- Диск, на который будет производиться копирование, будет одновременно отформатирован. При использовании BD-RE или DVD-RW убедитесь, что диск не был прежде использован или что данные, находящиеся на диске, можно удалить.
- В случае BD метки тома не копируются.
- Если будет вставлен неподдерживаемый диск, на мониторе будет отображено „ИМПОРТИРОВАНИЕ С ДИСКА НЕВОЗМОЖНО“ или „НЕВОЗМОЖНО КОПИРОВАТЬ НА ДИСК ВСТАВЬТЕ ДРУГОЙ ДИСК“. Используйте вид диска, поддерживаемый данным аппаратом.
- Подробное описание видов дисков, которые можно использовать с данным аппаратом см. в разделах „Диски, позволяющие копирование и воспроизведение“ (стр. 11) и „Диски, позволяющие только воспроизведение“ (стр. 11).

1 Нажмите кнопку [DUBBING] на пульте дистанционного управления

- Появится экран Копирования.



2 Выберите „DISC⇒DISC“ и нажмите кнопку [OK]

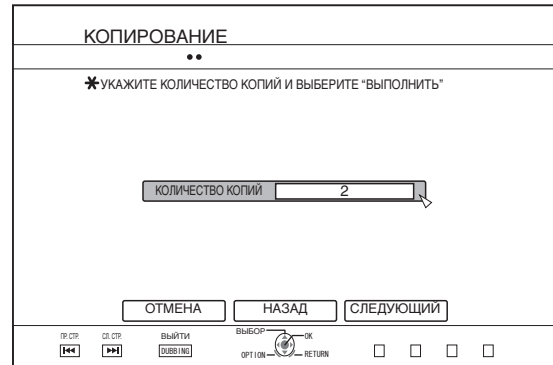
- Появится экран меню копирования всего диска.

Заметки:

- Во время копирования всего диска данные временно копируются на внутренний жесткий диск.
- Могут быть скопированы только диски с незащищенными авторскими правами.

3 Установите количество дисков, которые нужно скопировать, используя кнопки [▲ / ▼]

- Можно указать до 10 дисков.

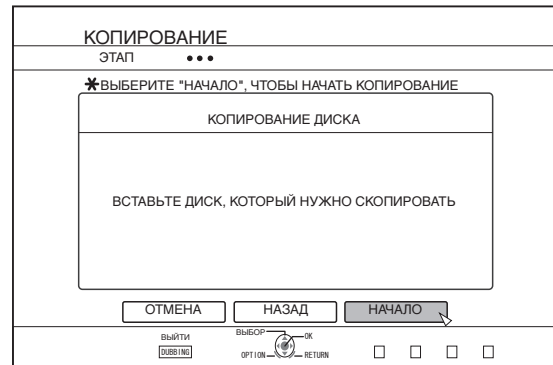


4 Выберите „СЛЕДУЮЩИЙ“ и нажмите кнопку [OK]

- Дисковод откроется автоматически.

5 Вставьте BD или DVD, которые нужно скопировать, в дисковод

6 Выберите „НАЧАЛО“ и нажмите кнопку [OK]



- Дисковод закроется автоматически. BD или DVD диск будет распознан и начнется копирование на внутренний жесткий диск.
- По завершении копирования дисковод откроется автоматически и на мониторе появится сообщение „ГОТОВ К КОПИРОВАНИЮ. ВСТАВЬТЕ ДИСК, НА КОТОРЫЙ НУЖНО КОПИРОВАТЬ“.

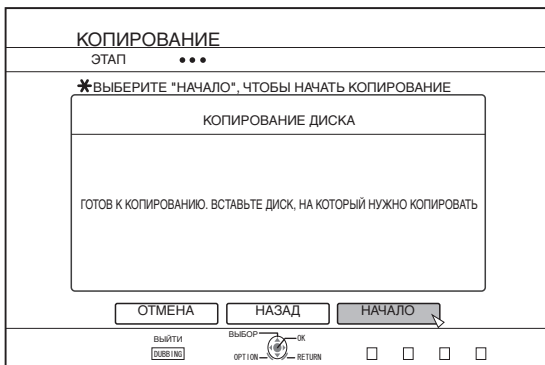
Заметки:

- Если копирование прервется, проверьте наличие места на жестком диске.

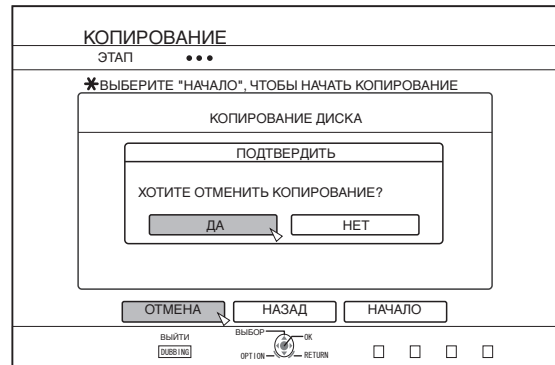
7 Вставьте BD или DVD для копирования в дисковод

Копирование всего диска (продолжение)

8 Выберите „НАЧАЛО“ и нажмите кнопку [ОК]



- По завершении копирования данные, скопированные на жесткий диск, будут удалены.
- Выберите в меню „ОТМЕНА“ и нажмите кнопку [ОК], чтобы отменить копирование диска.



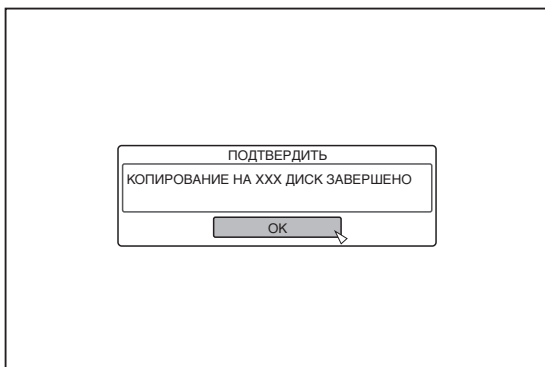
- Дискковод закроется автоматически. BD или DVD диск будет распознан и начнется копирование данных, скопированных на внутренний жесткий диск, на диск.

Заметки:

- Если на диске недостаточно места, копирование не будет произведено.

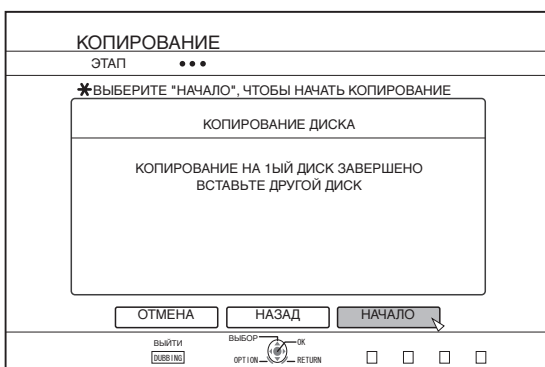
9 Завершение копирования всего диска

- По завершении копирования всего диска дискковод автоматически откроется.



Заметки:

- Экран, побуждающий вставить новый диск, будет появляться до тех пор, пока аппарат не завершит копирование количества дисков, указанного в Шаге 3. Когда сообщение появится, вставьте новый BD или DVD в дискковод, выберите „НАЧАЛО“ и нажмите кнопку [ОК].



Прямая запись на диски

Видео с внешнего устройства может быть записано на оптический диск напрямую.

- 1 Нажмите кнопку [BD/SD] либо на устройстве либо на пульте дистанционного управления, чтобы указать „BD“ в качестве носителя записи
- 2 Нажмите кнопку [▲] либо на данном устройстве либо на пульте дистанционного управления, чтобы установить ДИСК в лоток для диска
- 3 Отформатируйте ДИСК
 - Для получения более подробной информации о форматировании, см. „Форматирование“ (☞ стр. 26) .
- 4 Нажмите кнопку [INPUT SELECT] либо на данном устройстве либо на пульте дистанционного управления, чтобы начать запись видео
- 5 Нажмите кнопки [●] и [▶] либо на данном устройстве либо на пульте дистанционного управления, чтобы начать запись

Заметки:

- Поддерживаемые диски BD-R/RE и DVD-R/RW.
- Отформатируйте диск BD-R/RE в формат BDAV или BDMV.
- Меню не может быть создано при записи непосредственно на диск формата BDMV.
- Отформатируйте диск DVD-R/RW в формат VR или Видео.

Приостановка записи

Можно приостановить процесс во время записи видео на жесткий диск или BD/DVD.

- 1 Выберите место куда будет производиться запись видео
- 2 Нажмите кнопку [■] на данном устройстве или на пульте дистанционного управления

Заметки:

- Заголовки, для которых выполняется запись, не будут разделены, когда запись приостановлена.

Возобновление записи

- 1 Когда запись приостановлена, нажмите кнопку [■] на данном устройстве или на пульте дистанционного управления

Заметки:

- Запись также можно возобновить, нажав кнопку [●] на устройстве.
- Вы также можете возобновить запись, нажав кнопку [▶] и удерживая кнопку [●] на пульте дистанционного управления.
- Автоматически создается глава при возобновлении записи.

Запись с помощью внешнего ввода

Видео с внешнего устройства, подключенного к i.LINK (HDV/DV) или входному видео/S-видеотерминалу, может быть записано на жесткий диск.

BD и DVD-диски могут быть записаны с входа [VIDEO]/[S-VIDEO]/SDI.

Заметки:

- Могут быть импортированы только заголовки с незащищенными авторскими правами.

- 1 Нажмите кнопку [HDD] или [BD/SD], чтобы выбрать местонахождение, куда нужно записать файл
- 2 Нажмите кнопку [INPUT SELECT] на пульте дистанционного управления и выберите внешний вход (HDV/DV или L-1)
- 3 Нажмите кнопку [REC MODE] и выберите режим записи
- 4 Нажмите кнопки [●] и [▶] на пульте дистанционного управления одновременно, чтобы начать запись
 - Запись также можно начать, нажав кнопку [●] на аппарате.
- 5 Управляйте внешним устройством для вывода видео для записи на i.LINK (HDV/DV) или ввода видео/S-видео.
- 6 Нажмите кнопку [■] на аппарате или на пульте дистанционного управления, чтобы отобразить всплывающий экран, выберите „ОСТАНОВИТЬ“ и нажмите кнопку [OK]
 - Завершите запись.

Заметки:

- При записи изображений на видеокамеру с помощью соединения i.LINK запись может остановиться, если в видеокамеру, находящуюся в режиме съемки, будет вставлена кассета DV. В этом случае выньте кассету DV перед записью.
- Запись будет остановлена в случае, если было достигнуто максимальное время записи или если на носителе недостаточно места.
- После нажатия кнопки и до начала записи пройдет маленький промежуток времени.

Для справки по режимам записи и максимальному времени записи для каждого диска, см. „Максимальное время записи для каждого режима записи“ (☞ стр. 29) .

Запись с помощью внешнего ввода (продолжение)

■ **НОСИТЕЛИ, НА КОТОРЫЙ ВОЗМОЖНА ЗАПИСЬ**

РЕЖИМ ЗАПИСИ	НОСИТЕЛИ, НА КОТОРЫЙ ВОЗМОЖНА ЗАПИСЬ			
	Жесткий диск	DVD-R/RW (формат VR/формат видео)	BD-R/RE (Формат BDAV)	BD-R/RE (Формат BDMV)
DR	HDV	-	HDV	-
AF (HD)	HDV	-	HDV	HDV
AN (HD)	HDV	-	HDV	HDV
AL (HD)	HDV	-	HDV	HDV
AE (HD)	HDV	-	HDV	HDV
XP (SD)	DV/L-1	DV/L-1	L-1	-
SP (SD)	DV/L-1	DV/L-1	L-1	-
LP (SD)	DV/L-1	DV/L-1	L-1	-
EP (SD)	DV/L-1	DV/L-1	L-1	-

О воспроизведении

Оригинальные и отредактированные видео, сохраненные на внутренний жесткий диск, а также видео с диска или SD-карты, могут быть воспроизведены на данном аппарате.

Виды носителей, которые могут воспроизводиться на данном аппарате, следующие.

- Видео и фотографии, сохраненные на внутреннем жестком диске
- Видео, сохраненные на различных типах дисков
- Видео и фотографии, сохраненные на резервных дисках, созданных с помощью „Everio Writer“
- Видео и фотографии, сохраненные на SD-картах

Эти видео могут быть легко воспроизведены для просмотра с помощью программного обеспечения „Навигация воспроизведения“, прилагающегося к данному аппарату. Для получения более подробной информации о программном обеспечении „Навигация воспроизведения“ см. „Использование навигации воспроизведения“ (☞ стр. 53).

Заметки:

- Этот аппарат не поддерживает видео DivX.
- Если файлы AVCHD отображаются в виде эскизов, на их левой и правой сторонах могут быть черные полосы, в зависимости от разрешения видео.
- Чтобы отобразить файлы MOV*/MXF*, хранящиеся на SD-карте с помощью Навигации воспроизведения, используйте отображение списка. Формат эскизов не поддерживается. Файлы на SD-карте не могут быть воспроизведены напрямую. Для этого их необходимо импортировать на жесткий диск.
- Чтобы получить дополнительную информацию об импортировании файлов MOV*/MXF* с SD-карты, см. „Импортирование данных с SD-карты на жесткий диск“ (☞ стр. 37).

MOV* : Файлы формата MOV, записанные в режиме SP и в режиме HQ при помощи серии JVC ProHD MEMORY CARD CAMERA RECORDER GY-NM

MXF* : Файлы формата MXF, записанные в режиме SP и режиме HQ с помощью JVC ProHD MEMORY CARD CAMERA RECORDER GY-NM650

Значки на экране Навигации воспроизведения

Значок	Название значка	Описание
	Метка защиты	Указывает на защищенные заголовки.
	Метка предварительно установленного преобразования режима	Указывает на заголовки, для которых преобразование режима было предварительно установлено.
	Метка не просматривалась	Указывает на заголовки, которые не просматривались, или на группы, в которых содержатся такие заголовки.
	Метка удаления сцены	Указывает на заголовки, в которых было осуществлено удаление сцен или разделов.
	Метка группы	Указывает на группу.
	Метка списка воспроизведения	Указывает на список воспроизведения.
	Метка невозможного воспроизведения	Указывает на заголовки, которые невозможно воспроизвести.
	Вопросительный знак	Указывает на заголовки, эскизы которых не удается отобразить. Может произойти сбой в воспроизведении.

Использование навигации воспроизведения

Видео могут быть легко воспроизведены для просмотра с помощью функции „Навигация воспроизведения“ на данном аппарате.

Отображение экрана Навигации воспроизведения

1 Выберите место расположения файла воспроизведения

- Нажмите кнопку [HDD] на пульте дистанционного управления
Воспроизведите видео или фотографии, сохраненные на жестком диске.
- Нажмите кнопку [BD/SD] на пульте дистанционного управления.
Воспроизведите видео или фотографии, сохраненные на BD/DVD или SD-карте.

2 Нажмите кнопку [NAVIGATION] на пульте дистанционного управления

- Появится экран Навигации воспроизведения.

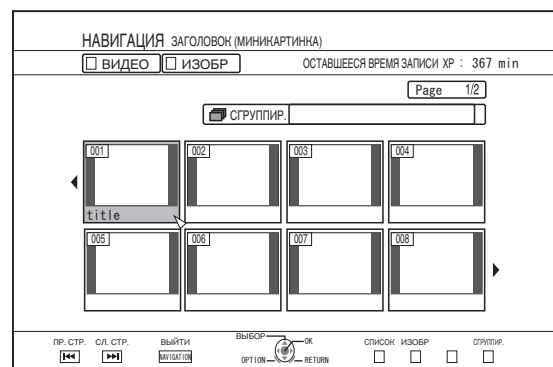
Заметки:

- Нажатие кнопки [BD/SD] переключает носитель, который необходимо воспроизвести, с BD/DVD на SD и обратно.
- Вы также можете переключить носитель, который необходимо воспроизвести, нажав кнопку [HDD] или [BD/SD], когда отображен экран Навигации воспроизведения.
- Режим записи и время записи выбранного названия видео отображается в правом верхнем углу экрана.

Управление Навигацией воспроизведения

■ Воспроизведение видео/фотографии

Воспроизводит выбранное видео/фотографию.



- Выберите заголовок, который нужно воспроизвести, а затем нажмите кнопку [OK] или [▶], чтобы воспроизвести его.

Заметки:

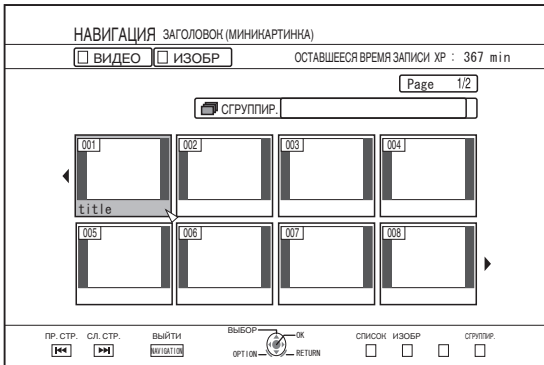
- Выберите группу и нажмите кнопку [OK], чтобы отобразить все заголовки в группе.

Использование навигации воспроизведения (продолжение)

■ Переключение формата между эскизами и списком

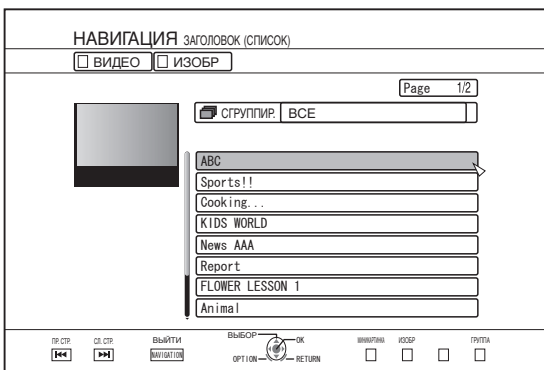
Вы можете переключать формат отображения видео между эскизами и списком.

- Когда отображаются эскизы видео



Нажмите кнопку [RED], чтобы отобразить список заголовков.

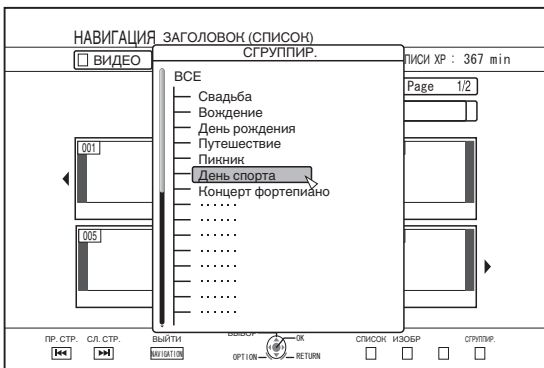
- Когда отображается список заголовков



Нажмите кнопку [RED], чтобы отобразить эскизы видео.

■ Отображение группы/папки

Может быть отображен экран группы/папки.

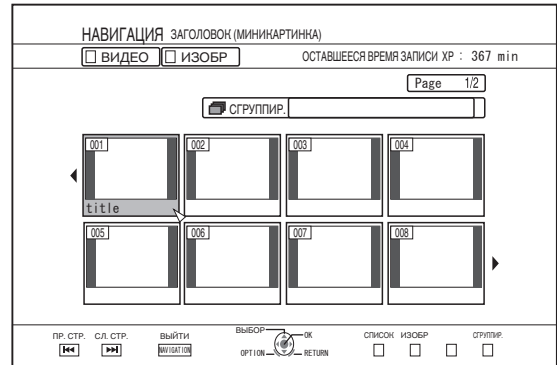


Нажмите кнопку [YELLOW], чтобы отобразить экран группы/папки.

■ Переключение с отображения видео на отображение фото и обратно

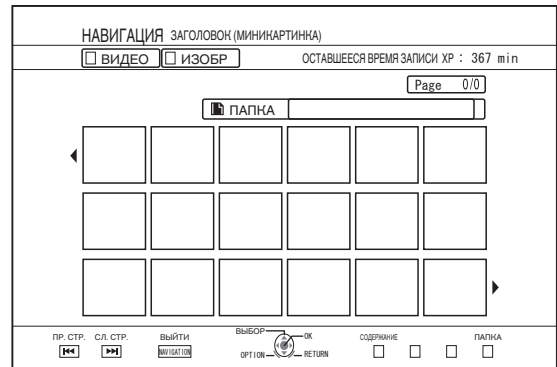
Вы можете переключать формат отображения между эскизами видео и эскизами фотографий.

- Когда отображаются эскизы видео



Нажмите кнопку [GREEN], чтобы отобразить эскизы фотографий.

- Когда отображаются эскизы фотографий



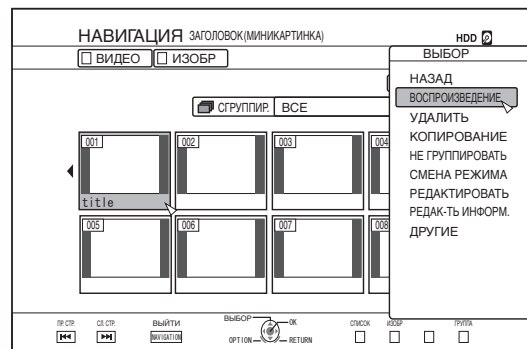
Нажмите кнопку [RED], чтобы отобразить эскизы видео.

■ Отображение Меню параметров

Отображение Меню параметров дает возможность производить различные действия над выбранным заголовком/группой, включая „НАЗАД“, „ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ“, „УДАЛИТЬ“, „КОПИРОВАНИЕ“, „СГРУППИРОВАТЬ“, „РАЗГРУППИРОВАТЬ“, „НЕ ГРУППИРОВАТЬ“, „СМЕНА РЕЖИМА“, „РЕДАКТИРОВАТЬ“, „РЕДАК-ТЬ ИНФОРМ.“ и „ДРУГИЕ“.

1 Выберите заголовок/группу и нажмите кнопку [OPTION]

- Появится Меню параметров.



2 Выберите операционный параметр и нажмите кнопку [OK]

- Параметры, которые нельзя использовать, отображаются серым цветом и не могут быть выделены.

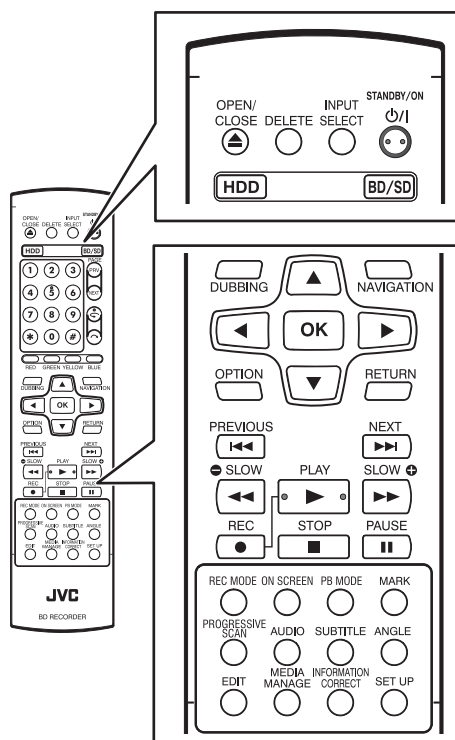
Для получения более подробной информации о пунктах Меню параметров см. „Список меню параметров“ (☞ стр. 55) .

Список меню параметров

- **НАЗАД**
Возвращает на предыдущий экран.
- **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ**
Воспроизводит выбранный заголовок/группу.
Для получения более подробной информации об использовании кнопок во время воспроизведения см. „Управление воспроизведением видео“ (☞ стр. 56) .
- **УДАЛИТЬ**
Удаляет заголовок/группу.
Для получения более подробной информации см. „Удаление заголовка/группы“ (☞ стр. 68) .
- **КОПИРОВАНИЕ**
Осуществляет копирование выбранного заголовка/группы.
Для получения более подробной информации см. „Копирование/импортирование“ (☞ стр. 24) .
- **СГРУППИРОВАТЬ**
Объединяет выбранные заголовки/группы.
Для получения более подробной информации см. „Группирование“ (☞ стр. 66) .
- **РАЗГРУППИРОВАТЬ**
Разгруппировывает выбранную группу.
Для получения более подробной информации см. „Разгруппирование“ (☞ стр. 66) .
- **НЕ ГРУППИРОВАТЬ**
Удаляет выбранные заголовки из группы.
Для получения более подробной информации см. „Исключение заголовков из группы“ (☞ стр. 67) .
- **СМЕНА РЕЖИМА**
Изменяет режим выбранного заголовка/группы.
Для получения более подробной информации см. „Преобразование режима“ (☞ стр. 79) .
- **СПИСОК РАЗДЕЛОВ**
Отображает разделы выбранного заголовка.
- **РЕДАКТИРОВАТЬ**
Переключается на экран меню подпунктов.
 - **РЕДАКТИРОВАНИЕ РАЗДЕЛА**
Переключается на экран редактирования разделов выбранного заголовка.
Для получения более подробной информации см. „Редактирование раздела“ (☞ стр. 73) .
 - **РЕДАКТИРОВАНИЕ ПЛЕЙЛИСТА**
Переключается на экран редактирования списка воспроизведения выбранного заголовка.
Для получения более подробной информации см. „Создание списка воспроизведения“ (☞ стр. 71) .
 - **УДАЛИТЬ ЭПИЗОД**
Переключается на экран удаления сцен выбранного заголовка.
Для получения более подробной информации см. „Удаление сцен“ (☞ стр. 76) .
 - **РАЗДЕЛИТЬ**
Переключается на экран деления выбранного заголовка.
Для получения более подробной информации см. „Разделение“ (☞ стр. 75) .

- **РЕДАК-ТЬ ИНФОРМ.**
Переключается на экран меню подпунктов.
- **ИЗМЕНИТЬ НАЗВАНИЕ ЗАГОЛОВКА/ИЗМЕНИТЬ НАЗВАНИЕ ГРУППЫ**
Переключается на экран переименования выбранного заголовка/группы.
Для получения более подробной информации см. „Изменение заголовка/названия группы“ (☞ стр. 68) .
- **ИЗМЕНИТЬ МИНИКАРТИНКУ**
Переключается на экран изменения эскиза выбранного заголовка.
Для получения более подробной информации см. „Редактирование эскиза“ (☞ стр. 72) .
- **ИЗМЕН. ДАТУ И ВРЕМЯ ЗАПИСИ**
Переключается на экран изменения даты записи выбранного заголовка.
Для получения более подробной информации см. „Изменение даты/времени съемки“ (☞ стр. 78) .
- **ЗАЩИТИТЬ**
Переключается на экран защиты выбранного заголовка/группы.
Для получения более подробной информации см. „Включение защиты заголовка/группы“ (☞ стр. 69) .
- **СНЯТЬ ЗАЩИТУ**
Переключается на экран снятия защиты с выбранного заголовка/группы.
Для получения более подробной информации см. „Выключение защиты заголовка/группы“ (☞ стр. 70) .
- **ДРУГИЕ**
Переключается на экран меню других пунктов.
 - СПИСОК РАЗДЕЛОВ
 - ПОДРОБНАЯ ИНФОРМ.
 - МИНИКАРТИНКА
 - СПИСОК
 - ВИДЕО
 - ИЗОБР
 - ГРУППА
 - ВЫБОР ПАПКИ
 - СОДЕРЖАНИЕ

Управление воспроизведением видео



Функции часто используемых кнопок

■ Кнопка [▶]

- Если положение остановки (точка возобновления воспроизведения) зафиксирована в выбранном видео, нажатие этой кнопки воспроизводит видео начиная с этой точки. Возобновления воспроизведения может не произойти, это зависит от используемого носителя и используемых настроек. Для получения более подробной информации см. „ПРОДОЛЖИТЬ“ (стр. 83).
- Если в воспроизведении установлена пауза (неподвижный режим), нажатие этой кнопки возобновляет воспроизведение.

■ Кнопка [■]

- Нажатие кнопки останавливает воспроизведение после фиксации положения остановки (точки возобновления воспроизведения).
- Повторное нажатие этой кнопки после остановки воспроизведения снимает фиксацию положения остановки (точки возобновления воспроизведения).

■ Кнопка [||]

- Нажатие этой кнопки временно приостанавливает воспроизведение.

■ Кнопка [▶▶]

- Однократное нажатие кнопки во время воспроизведения переключает скорость воспроизведения на ускоренную в 1,3 раза (со звуком).
- Нажатие кнопки при скорости воспроизведения 1,3 или во время перемотки вперед ускоряет перемотку. Каждое нажатие кнопки переключает скорость поиска. (в 5 раз⇒ в 10 раз⇒ в 30 раз⇒ в 60раз)

Заметки:

- Указанная скорость поиска и замедленного воспроизведения является приблизительной.
- Нажатие кнопки в неподвижном режиме перематывает видео вперед кадр за кадром.
- Нажатие и удержание кнопки в неподвижном режиме начинает воспроизведение в замедленном режиме. Нажатие кнопки во время воспроизведения в замедленном режиме переключает скорость воспроизведения. Скорость изменяется при каждом нажатии кнопки. (в 1/24 раза⇒ в 1/16 раза⇒ в 1/8 раза⇒ в 1/2 раза)

■ Кнопка [◀◀]

- Во время нормального воспроизведения, воспроизведения со скоростью 1,3, перемотки вперед или перемотки назад нажатие кнопки перематывает воспроизведение назад. Каждое нажатие кнопки переключает скорость поиска. (в 1 раз⇒ в 5 раз⇒ в 10 раз⇒ в 30 раз)
- Нажатие кнопки в неподвижном режиме перематывает видео назад кадр за кадром.
- Нажатие и удержание кнопки в неподвижном режиме начинает перемотку видео назад в замедленном режиме. Нажатие кнопки во время воспроизведения в замедленном режиме переключает скорость воспроизведения. Скорость изменяется при каждом нажатии кнопки. (в 1/24 раза⇒ в 1/16 раза⇒ в 1/8 раза⇒ в 1/2 раза)

Заметки:

- Указанная скорость поиска и замедленного воспроизведения является приблизительной.

■ Кнопка [▶▶] / [◀◀]

- Нажатие любой из этих кнопок перемещает положение раздела.

■ Кнопка [MARK]

- Нажатие этой кнопки дает возможность добавить значок галочки к заголовку.

■ Кнопка []

- Во время нормального воспроизведения, воспроизведения со скоростью 1,3, замедленного воспроизведения перемотки вперед или назад нажатие этой кнопки перемещает позицию воспроизведения на 30 секунд вперед.
- Многочасное нажатие кнопки перемещает позицию воспроизведения на количество нажатий, умноженное на 30 секунд.
- После перемещения позиции нормальное воспроизведение будет возобновлено. Если кнопка была нажата во время воспроизведения со скоростью 1,3, после перемещения позиции будет возобновлено воспроизведение со скоростью 1,3. Содержимое может быть воспроизведено в нормальном режиме в зависимости от типа диска или содержимого.
- Нажатие кнопки в неподвижном режиме перемещает текущее положение паузы вперед на примерно 30 секунд, сохраняя при этом неподвижный режим.

■ Кнопка []

- Во время нормального воспроизведения, воспроизведения со скоростью 1,3, замедленного воспроизведения перемотки вперед или назад нажатие этой кнопки перемещает позицию воспроизведения на 7 секунд назад.
- Многочасное нажатие кнопки перемещает позицию воспроизведения на количество нажатий, умноженное на 7 секунд.
- После перемещения позиции нормальное воспроизведение будет возобновлено. Если кнопка была нажата во время воспроизведения со скоростью 1,3, после перемещения позиции будет возобновлено воспроизведение со скоростью 1,3. Содержимое может быть воспроизведено в нормальном режиме в зависимости от типа диска или содержимого.
- Нажатие кнопки в неподвижном режиме перемещает текущее положение паузы назад на примерно 7 секунд, сохраняя при этом неподвижный режим.

■ Кнопка [HDD]

- Во время воспроизведения видео с „BD/DVD“ или „SD“ нажатие этой кнопки останавливает воспроизведение и переключает на режим „HDD“.
- Нажатие кнопки во время отображения экрана Навигации воспроизведения переводит на экран Навигации воспроизведения для режима „HDD“.

■ Кнопка [BD/SD]

- Во время воспроизведения видео с „BD/DVD“ или „SD“ нажатие этой кнопки останавливает воспроизведение и переключает с „BD/DVD“ на „SD“ или наоборот.
- Нажатие кнопки во время отображения экрана Навигации воспроизведения переводит на экран Навигации воспроизведения для других носителей. Во время воспроизведения видео с „HDD“ нажатие этой кнопки останавливает воспроизведение и переключает на режим „BD/DVD“.

Заметки:

- Отображение автоматически переключается на режим SD только в том случае, если вставленная SD-карта содержит воспроизводимые видео или фотографии.

Полезные функции кнопок

■ Кнопка [PB MODE]

- Отображает экран Настроек воспроизведения, позволяющий изменять настройки.
- Для получения более подробной информации см. раздел „Изменение настроек воспроизведения“.

■ Кнопка [AUDIO]

- Переключает звуковой канал.

■ Кнопка [SUB TITLE]

- Переключает отображение субтитров.

■ Кнопка [ANGLE]

- Переключает угол.

Заметки:

- Нажатие кнопок [AUDIO], [SUB TITLE] или [ANGLE] не приносит никакого результата, если их выбор недоступен в воспроизводимом видео.

Воспроизведение видео с BD/DVD

Когда BD/DVD вставлен, воспроизведение начинается автоматически.

Если функция Автовоспроизведение деактивирована, воспроизведите заголовок с помощью Навигации воспроизведения.

Заметки:

- Для получения более подробной информации об использовании кнопок во время воспроизведения см. „Управление воспроизведением видео“ (стр. 56).

Воспроизведение диска, когда Автовоспроизведение активировано

1 Вставьте BD или DVD в дисковод

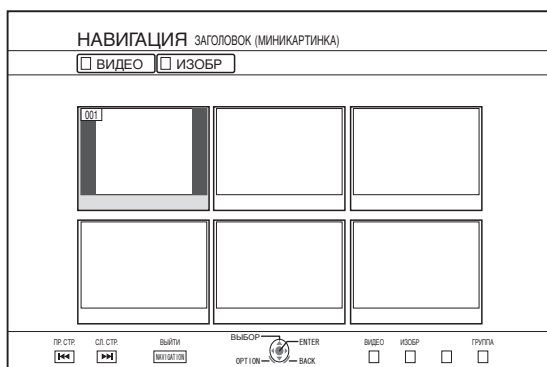
- Начинается автовоспроизведение.

Воспроизведение диска, когда Автовоспроизведение деактивировано

1 Вставьте BD или DVD в дисковод

2 Нажмите кнопку [NAVIGATION]

- Появится экран Навигации воспроизведения.



3 Выберите заголовок и нажмите кнопку [OK]

- Начинается воспроизведение выбранного заголовка.

Заметки:

- Если текущее место воспроизведения – „HDD“ или „SD“, нажмите кнопку [BD/SD] на пульте дистанционного управления, чтобы переключить его на „BD/DVD“.
- Видео также могут воспроизводиться без запуска Навигации воспроизведения. Нажатие кнопки [▶] начинает воспроизведение с положения остановки (точки возобновления воспроизведения) на диске. Если положение остановки (точка возобновления) не зафиксировано или если настройка для „ПРОДОЛЖИТЬ“ была установлена на „ВЫКЛ“, воспроизведение начинается с начала диска.

Воспроизведение диска EverioBackup*

Диск EverioBackup* : Диск с данными, содержащий видео высокого разрешения, записанные в формате MPEG2 с помощью записывающего устройства DVD для Everio.

1 Вставьте диск в дисковод

2 Нажмите кнопку [NAVIGATION]

- Появится экран Навигации воспроизведения.

3 Выберите заголовок и нажмите кнопку [OK]

- Начинается воспроизведение выбранного заголовка.

Заметки:

- Если текущее место воспроизведения – „HDD“ или „SD“, нажмите кнопку [BD/SD] на пульте дистанционного управления, чтобы переключить его на „BD/DVD“.
- Видео также могут воспроизводиться без запуска Навигации воспроизведения. Нажатие кнопки [▶] воспроизводит заголовки, начиная с заголовка с самой старой датой записи.

Воспроизведение видеодисков, созданных с помощью компьютера

Видео, созданные на компьютере, могут быть воспроизведены с помощью Навигации воспроизведения.

1 Вставьте диск в дисковод

2 Нажмите кнопку [NAVIGATION]

- Появится экран Навигации воспроизведения.

3 Выберите заголовок и нажмите кнопку [OK]

- Начинается воспроизведение выбранного заголовка.

Заметки:

- Форматы, которые могут быть воспроизведены: BDAV, BDMV, DVD-Video и DVD-VR (CPRM-совместимый).
- Если текущее место воспроизведения – „HDD“ или „SD“, нажмите кнопку [BD/SD] на пульте дистанционного управления, чтобы переключить его на „BD/DVD“.
- Видео также могут воспроизводиться без запуска Навигации воспроизведения. Нажатие кнопки [▶] начинает воспроизведение с положения остановки (точки возобновления воспроизведения) на диске. Если положение остановки (точка возобновления) не зафиксировано или если настройка для „ПРОДОЛЖИТЬ“ была установлена на „ВЫКЛ“, воспроизведение начинается с начала диска.
- Воспроизведение может быть невозможным в связи с проблемами совместимости.

Воспроизведение видео с жесткого диска

Заголовки, хранимые на жестком диске, могут быть воспроизведены с помощью Навигации воспроизведения. Вы можете выбрать видео для воспроизведения из пунктов „Заголовков“, „Группа“ или „Список воспроизведения“.

Заметки:

- Для получения более подробной информации об использовании кнопок во время воспроизведения см. „Управление воспроизведением видео“ (стр. 56).

Воспроизведение заголовков, хранимых на жестком диске

1 Нажмите кнопку [NAVIGATION]

- Появится экран Навигации воспроизведения.

2 Выберите заголовки для воспроизведения и нажмите кнопку [▶]

- Начинается воспроизведение выбранного заголовка.

Заметки:

- Если текущее место воспроизведения – „BD/DVD“ или „SD-КАРТА“, нажмите кнопку [HDD] на пульте дистанционного управления, чтобы переключить его на „HDD“.
- Чтобы воспроизвести определенные заголовки в группе, выберите группу, нажмите кнопку [OK] и выберите необходимые заголовки.
- Видео также могут воспроизводиться без запуска Навигации воспроизведения. Нажатие кнопки [▶] начинает воспроизведение заголовка, который был воспроизведен последним. Если заголовки не воспроизводились, воспроизведение начнется с заголовка с наиболее поздней датой записи.

Воспроизведение видео с SD-карты

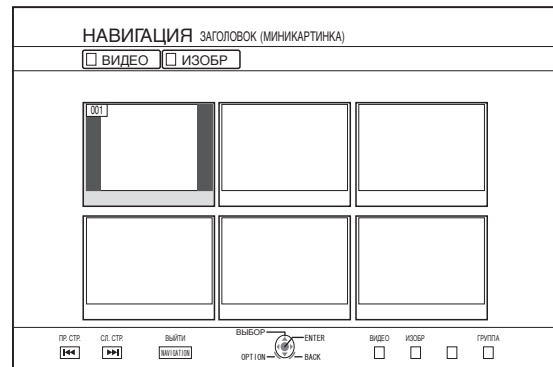
Заголовки, хранимые на SD-карте, могут быть воспроизведены с помощью Навигации воспроизведения. Вы можете выбрать видео для воспроизведения из пунктов „Заголовков“.

1 Вставьте SD-карту в [SD SLOT]

- Переключите место воспроизведения на „SD-КАРТА“ после того, как SD-карта распознана аппаратом.

2 Нажмите кнопку [NAVIGATION]

- Появится экран Навигации воспроизведения.



3 Выберите заголовок и нажмите кнопку [OK]

- Начинается воспроизведение выбранного заголовка.

Заметки:

- Навигация воспроизведения отображает файлы AVCHD, хранящиеся на SD-карте в заголовках, а не в сценах (разделах). Заголовки группируются, например, на основании даты, режима записи или количества сцен. Используйте формат отображения эскизов, чтобы отобразить заголовки. Формат списка не поддерживается.
- Форматы, которые могут быть воспроизведены на данном аппарате – AVCHD и SD-VIDEO. Если файлы AVCHD отображаются в виде эскизов, на их левой и правой сторонах могут быть черные полосы, в зависимости от разрешения видео.
- Если на SD-карте есть файлы разных форматов (AVCHD, SD-ВИДЕО, MOV*/MXF*), нажмите кнопку [RED], чтобы выбрать формат, который хотите отобразить.
 MOV* : Файлы формата MOV, записанные в режиме SP и в режиме HQ при помощи серии JVC ProHD MEMORY CARD CAMERA RECORDER GY-HM
 MXF* : Файлы формата MXF, записанные в режиме SP и режиме HQ с помощью JVC ProHD MEMORY CARD CAMERA RECORDER GY-HM650
- Видео также могут воспроизводиться без запуска Навигации воспроизведения. Нажатие кнопки [▶] начинает воспроизведение с положения остановки (точки возобновления воспроизведения).
 Если положение остановки (точка возобновления воспроизведения) на зафиксировано, воспроизведение начнется с начала воспроизводимого контента.
 Если настройка для „БЫСТРЫЙ ЗАПУСК“ установлена на „ВЫКЛ“, точка возобновления воспроизведения не будет зафиксирована после выключения питания.

Для получения более подробной информации об использовании кнопок во время воспроизведения см. „Управление воспроизведением видео“ (стр. 56).

Воспроизведение фотографий (JPEG)

Фотографии, хранимые на жестком диске/DVD/SD-карте, могут быть воспроизведены с помощью Навигации воспроизведения.

Воспроизведение фотографий

1 Выберите место воспроизведения

Жесткий диск: Если текущее место воспроизведения – „BD/DVD“ или „SD-КАРТА“, нажмите кнопку [HDD] на пульте дистанционного управления, чтобы переключить его на „HDD“.

BD/DVD: Если текущее место воспроизведения – „HDD“ или „SD-КАРТА“, нажмите кнопку [BD/SD] на пульте дистанционного управления, чтобы переключить его на „BD/DVD“.

SD: Если текущее место воспроизведения – „HDD“ или „BD/DVD“, нажмите кнопку [BD/SD] на пульте дистанционного управления, чтобы переключить его на „SD-КАРТА“.

2 Настройте носитель

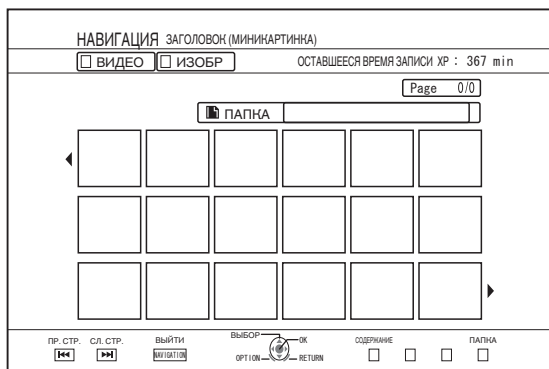
- Для воспроизведения носителя, отличного от „HDD“, установите носитель, на котором сохранены фотографии.

BD/DVD: Вставьте BD или DVD в дисковод

SD: Вставьте SD-карту в [SD SLOT]

3 Выберите фотографии для воспроизведения и нажмите кнопку [▶]

- Выбранные фотографии воспроизводятся в режиме слайд-шоу.



Заметки:

- Слайд-шоу воспроизводит изображения в соответствии с датой файлов.
- Если есть папки, файлы внутри выбранной папки будут воспроизведены.
- Вы можете указать настройки „ПОВТОР“, „ИНТЕРВАЛ СЛАЙД-ШОУ“ и „ЭФФЕКТЫ СЛАЙД-ШОУ“ в меню настроек воспроизведения. Для получения более подробной информации см. пункты „ПОВТОР“ (стр. 61), „ИНТЕРВАЛ СЛАЙД-ШОУ“ (стр. 61) и „ЭФФЕКТЫ СЛАЙД-ШОУ“ (стр. 61) в разделе „Настройки воспроизведения“.

Активные функции кнопок во время воспроизведения фото

■ Кнопка [▶]

- Нажатие этой кнопки, когда выделены заголовок/ группа, начинает воспроизведение фотографий заголовка/группы в режиме слайд-шоу.

■ Кнопка [■]

- Нажатие кнопки останавливает слайд-шоу и отображает экран Навигации воспроизведения.

■ Кнопка [||]

- Нажатие этой кнопки временно приостанавливает слайд-шоу.

■ Кнопка [◀◀] / [▶▶]

- Нажатие этой кнопки отображает предыдущую или следующую фотографию.

■ Кнопка [⏻/⏿]

- Нажатие этой кнопки останавливает воспроизведение фотографий и выключает аппарат.

Заметки:

- Отображение фотографий может быть увеличено, уменьшено или повернуто с использованием следующих кнопок, когда слайд-шоу приостановлено.
 - Кнопка [↶]/[BLUE]
 - Поворачивает фотографию на 90° против часовой стрелки.
 - Кнопка [↷]/[YELLOW]
 - Поворачивает фотографию на 90° по часовой стрелке.
 - Кнопка [OK]/[RED]
 - Увеличивает фотографию.
 - Кнопка [RETURN]/[GREEN]
 - Уменьшает увеличенное неподвижное изображение.
 - Кнопка [▲/▼/◀/▶]
 - Перемещает положение дисплея увеличенного неподвижного изображения в сторону, указанную кнопкой.
- Данный аппарат не имеет функции редактирования фотографий. Фотографии не могут быть сохранены, когда они увеличены или повернуты.
- Первым отображается носитель („BD/DVD“ или „SD-КАРТА“), на котором содержатся фотографии, которые можно воспроизвести. Если и „BD/DVD“, и „SD-КАРТА“ содержат видео, которые можно воспроизвести, первым будет отображен носитель, который использовался последним.

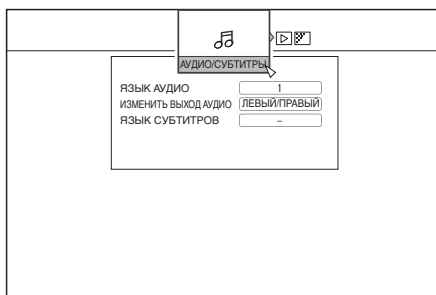
Изменение настроек воспроизведения

Отображение меню настроек воспроизведения

- 1 Нажмите кнопку [PB MODE] на пульте дистанционного управления во время воспроизведения заголовка
- Появится экран Меню настроек.
 - Меню настроек воспроизведения может быть отображено только во время воспроизведения заголовка.
 - Только настройки, поддерживаемые воспроизводимым заголовком, могут быть изменены в меню настроек воспроизведения. Элементы, отображенные серым цветом, не могут быть настроены.

Меню настроек воспроизведения

Настройки аудио/субтитров

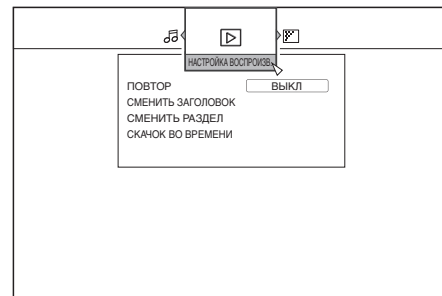


Заметки:

- „АУДИО/СУБТИТРЫ“ будет отображено только если они доступны в видео-контенте. Показатели настроек зависят от контента. Элементы, которые недоступны для контента, не могут быть настроены.

- **ЯЗЫК АУДИО**
- **ИЗМЕНИТЬ ВЫХОД АУДИО**
- **ТИП СИГНАЛА (BD-ROM)**
 - ПЕРВИЧНОЕ ВИДЕО
 - ПЕРВИЧНОЕ АУДИО
 - ВТОРИЧНОЕ ВИДЕО
 - ИЗМЕНИТЬ ВТОРИЧНОЕ ВИДЕО
 - ВТОРИЧНОЕ АУДИО
 - ЯЗЫК ВТОРИЧНОГО АУДИО
- **ЯЗЫК СУБТИТРОВ**
- **СТИЛЬ СУБТИТРОВ**
- **ИЗМЕНИТЬ УГОЛ**

Настройки воспроизведения



■ ПОВТОР

Можно настроить следующие элементы. Элементы не отображаются, если их нельзя настроить.

Показатели настроек	Описание
ВЫКЛ	Выключает повторное воспроизведение.
ЗАГОЛОВОК	Повторяет воспроизведение воспроизводимого заголовка.
РАЗДЕЛ	Повторяет воспроизведение воспроизводимого раздела.
ДОРОЖКА ЗАПИСИ	Повторяет воспроизведение воспроизводимой песни.
ПАПКА	Повторяет воспроизведение воспроизводимой папки.
ВСЕ	Повторяет воспроизведение всего диска.
А-В	Повторяет воспроизведение отрезка между указанными начальной и конечной точками. Нажатие кнопки [OK] обозначает отображенную сцену как начальную точку (точку А). Нажатие кнопки [OK] после перемотки воспроизведения вперед обозначает отображенную сцену как конечную точку (точку В).

■ СМЕНИТЬ ЗАГОЛОВОК

Вы можете перейти к другому заголовку, введя соответствующее число. Число, большее, чем количество заголовков, не может быть введено.

■ СМЕНИТЬ РАЗДЕЛ

Вы можете перейти к другому разделу, введя соответствующее число. Число, большее, чем количество разделов, не может быть введено.

■ СКАЧОК ВО ВРЕМЕНИ

Вы можете перейти к определенному месту воспроизведения, введя время. Если время указано неверно, это будет невозможно.

■ ИНТЕРВАЛ СЛАЙД-ШОУ

Можно настроить следующие элементы. Режимы 3 СЕК./5 СЕК./10 СЕК./20 СЕК./30 СЕК.

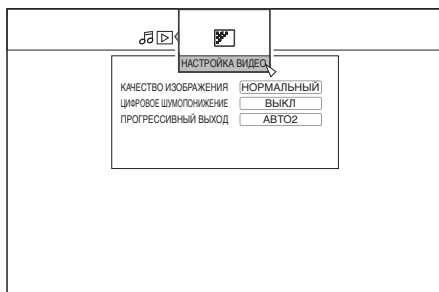
■ ЭФФЕКТЫ СЛАЙД-ШОУ

Можно настроить следующие элементы.

Показатели настроек	Описание
ВЫКЛ	Выключает эффект слайд-шоу.
ВКЛ	Включает эффект слайд-шоу. Могут быть применены эффекты „затухания“ и „усиления“ для перехода от одного слайда к другому.

Меню настроек воспроизведения (продолжение)

Настройки воспроизведения



■ КАЧЕСТВО ИЗОБРАЖЕНИЯ

Можно настроить следующие элементы.

Показатели настроек	Описание
НОРМАЛЬНЫЙ	Стандартное качество изображения.
КИНО	Активизировано при воспроизведении видеофильмов.
ЧЕТКИЙ	Обеспечивает четкое изображение с яркими контурами.
МЯГКИЙ	Сокращает заметные помехи в видеоизображении.
НАСТР. ПОЛЬЗОВ.	Активизирует Настройку элементов. Для получения более подробной информации см. „НАСТРОЙКА ДЕТАЛИЗАЦИИ“.

■ НАСТРОЙКА ДЕТАЛИЗАЦИИ

Можно настроить следующие элементы.

Выберите параметр и нажмите [OK], чтобы настроить соответствующие показатели.

Показатели настроек	Описание
КОНТРАСТНОСТЬ	Может быть настроен показатель от „-7“ до „+7“.
ЯРКОСТЬ	Может быть настроен показатель от „0“ до „15“.
ЧЕТКОСТЬ	Может быть настроен показатель от „-6“ до „+6“.
ЦВЕТ	Может быть настроен показатель от „-7“ до „+7“.
ГАММА	Может быть настроен показатель от „0“ до „5“.

■ ЦИФРОВОЕ ШУМОПОНИЖЕНИЕ

Можно настроить следующие элементы.

Показатели настроек	Описание
ВЫКЛ	Выключает DNR (цифровое снижение помех).
ВКЛ	Сокращает заметные помехи в изображениях и длинных видео.

■ ПРОГРЕССИВНЫЙ ВЫХОД

Можно настроить следующие элементы.

Показатели настроек	Описание
АВТО1	Отображает видеоизображения после того, как они будут преобразованы в соответствии с материалом фильма.
АВТО2	Кроме параметра „АВТО1“, также предлагается поддержка для прогрессивного видео, записанного со скоростью 30 кадров в секунду.
ВИДЕО	Наиболее подходит для видеоизображения (телевизионное вещание и т.п.). Выберите это параметр при воспроизведении видео с большим количеством движения или анимации.

Редактирование

Перед редактированием

Данный аппарат редактирует в основном видео, сохраненное на жестком диске. Чтобы отредактировать видео, сохраненные на диске или SD-карте, сначала импортируйте их на жесткий диск.

Данные на финализированном диске невозможно редактировать. Чтобы отредактировать финализированный диск, необходимо либо дефинализировать его, либо сначала импортировать данные на жесткий диск, а затем редактировать их.

Заметки:

- Только диски, которые были финализированы на данном аппарате, могут быть дефинализированы.

Редактируемые элементы для различных носителей

Редактируемые элементы различны в зависимости от вида носителя, на котором сохранено видео. Для получения более подробной информации см. нижеприведенную таблицу носителей.

■ Таблица носителей

Функция редактирования	Жесткий диск	BD-R/BD-RE (BDAV)	BD-R/BD-RE (BDMV)	DVD-RW/DVD-R	SD	HDD/BD-RE/SD изображение
Группирование	✓	-	-	-	-	-
Изменение заголовка/названия группы	✓	✓	-	✓	-	-
Удаление заголовка/группы	✓	✓	*3	✓	-	✓
Включение защиты заголовка/группы	✓	✓	-	*1	-	✓
Выключение защиты заголовка/группы	✓	✓	-	*1	-	-
Создание списка воспроизведения	✓	-	-	-	-	-
Редактирование эскиза	✓	✓	-	✓	-	-
Редактирование раздела	✓	*2	-	*1, *2	-	-
Разделение	✓	-	-	-	-	-
Удаление сцены	✓	-	-	-	-	-
Изменение названия диска	-	✓	-	✓	-	-
Изменение даты/времени съемки	✓	-	-	-	-	-

Заметки:

*1 : Поддерживает только „РЕЖИМ VR“.

*2 : Поддерживает только разделение и объединение разделов.

*3 : Для BDMV диска (BD-R/BD-RE), созданного во время перезаписи, заголовки нельзя удалить.
 Для BDMV диска (BD-R), созданного во время записи, названия могут быть удалены до финализации диска.
 Заголовки нельзя удалить после финализации.
 Для BDMV диска (BD-RE), созданного во время прямой записи, заголовки можно удалить. (☞ стр. 68)

Введение знаков

Сохраненным видео и группам могут быть присвоены названия. Вы можете вводить знаки, просматривая результат на мониторе.

Экран ввода знаков



1 Поле названия функции

2 Описание экрана

3 Окошко ввода

Введенные знаки отображаются в окошке ввода.

4 Указатель операции 1

Отображаются кнопки [0]-[9], [*], [#], [PAGE PRV], [PAGE NEXT], [↶] и [↷].

5 Указатель операции 2

Отображаются кнопки [▲ / ▼ / ◀ / ▶], [OK], [RETURN], [OPTION], [BLUE], [RED], [GREEN] и [YELLOW].

6 Клавиатура ввода знаков

Клавиатура ввода отображается во время ввода знака. Вы можете вводить знаки, выбирая их с клавиатуры.

Ввод знаков

1 Введите знаки, используя кнопки [0]-[9], [*] или [#]

2 По завершении введения знаков нажмите кнопку [BLUE]

Заметки:

- Для переключения между алфавитным вводом и символами нажмите кнопку [↶].
- Для получения подробной информации о том, какая кнопка соответствует какому знаку, см. „Список знаков“.
- Нажмите кнопку [↷], чтобы удалить введенный знак. Нажмите и держите кнопку [↷], чтобы удалить все введенные знаки.
- Нажатие кнопки [RETURN] отображает экран подтверждения отмены введения знаков. Для отмены ввода знаков и возврата к начальному экрану выберите „ДА“ и нажмите кнопку [OK]. Для возврата к экрану ввода знаков выберите „НЕТ“ и нажмите кнопку [OK].
- В меню дисков BDMV и DVD-VIDEO может быть отображено до 20 знаков (буквы и цифры). (Количество знаков, которое может быть отображено, зависит от используемых знаков.)

продолжение:

- Если вы переключите экран дисплея до подтверждения ввода знаков, на экране появится сообщение. Для отмены ввода знаков и возврата к начальному экрану выберите „ОСТАНОВИТЬ“ и нажмите кнопку [OK]. Для возврата к экрану ввода знаков выберите „НАЗАД“ и нажмите кнопку [OK].
- Если преобразованные знаки превышают максимально допустимое количество знаков, на экране появится сообщение. Чтобы удалить лишние и ввести недостающие знаки, выберите „ОК“ и нажмите кнопку [OK]. Выберите „ВЕРНУТЬСЯ“ и нажмите кнопку [OK], чтобы восстановить неподтвержденные знаки.
- Если достигнуто максимально допустимое количество знаков, введение дополнительных знаков невозможно.

Группирование

Заголовки, хранимые на жестком диске, могут быть объединены в группу.

Заметки:

- Только видеоданные, хранимые на жестком диске, могут быть объединены в группу.

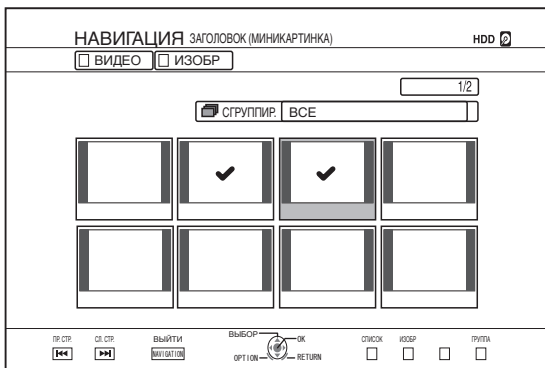
Группирование

1 Нажмите кнопку [NAVIGATION] на пульте дистанционного управления

- Появится экран Навигации воспроизведения.

2 Выберите заголовки или группы для группирования и нажмите кнопку [MARK]

- Нажатие кнопки [MARK] добавляет значок галочки к выбранным заголовкам/группам. Все заголовки и группы, помеченные галочкой, будут объединены.

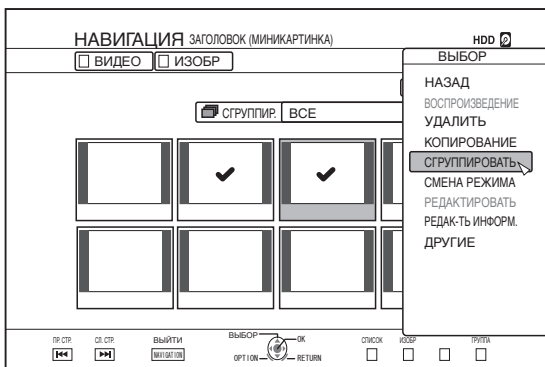


3 Нажмите кнопку [OPTION] на пульте дистанционного управления

- Появится всплывающий список параметров.

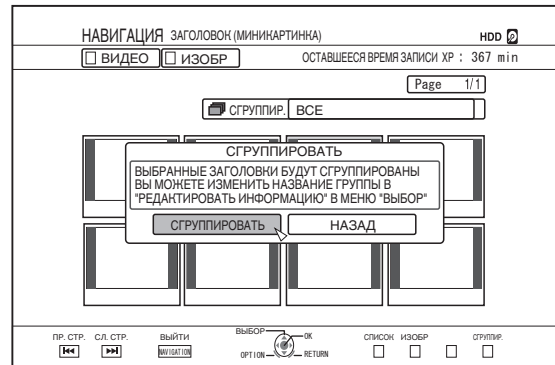
4 Выберите „СГРУППИРОВАТЬ“ и нажмите кнопку [OK]

- Появится окно подтверждения объединения в группу.



5 Выберите „СГРУППИРОВАТЬ“ и нажмите кнопку [OK]

- Выбранные заголовки и группы теперь объединены в общую группу.



Заметки:

- Чтобы отменить группирование, выберите „НАЗАД“ и нажмите кнопку [OK].
- Вы также можете нажать кнопку [RETURN], чтобы отменить группирование и вернуться к начальному экрану.

Разгруппирование

1 Нажмите кнопку [NAVIGATION] на пульте дистанционного управления

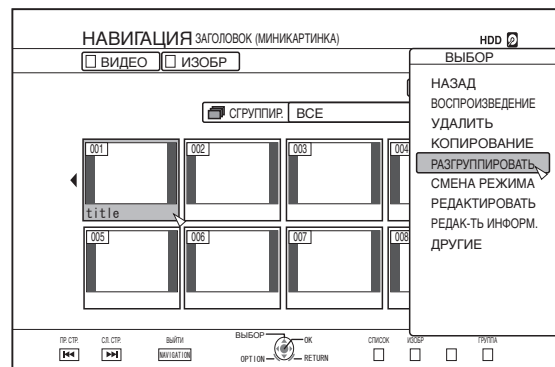
- Появится экран Навигации воспроизведения.

2 Выберите группу для разгруппирования и нажмите кнопку [OPTION]

- Появится всплывающий список параметров.

3 Выберите „РАЗГРУППИРОВАТЬ“ и нажмите кнопку [OK]

- Появится окно подтверждения разгруппирования.

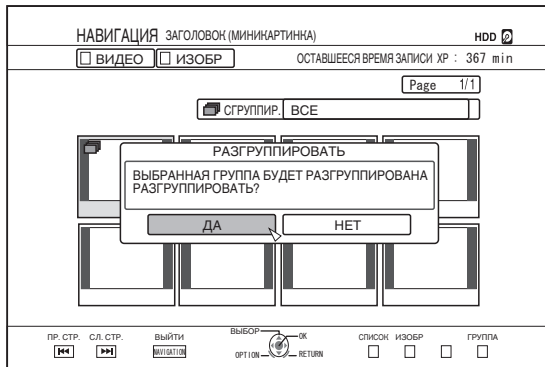


Заметки:

- Невозможно разгруппировать несколько групп одновременно. Когда выбрано несколько групп, элемент „РАЗГРУППИРОВАТЬ“ не отображается в списке параметров.

4 Выберите „ДА“ и нажмите кнопку [OK]

- Все заголовки в выбранной группе будут разгруппированы.



Заметки:

- Чтобы отменить разгруппирование, выберите „НЕТ“ и нажмите кнопку [OK].
- Вы также можете нажать кнопку [RETURN], чтобы отменить разгруппирование и вернуться к начальному экрану.

Исключение заголовков из группы

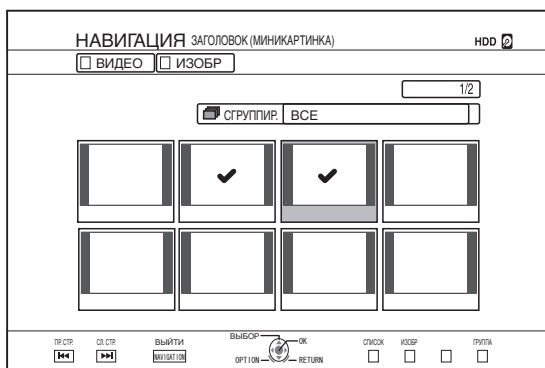
Вы можете выбрать заголовки и исключить их из группы.

1 Нажмите кнопку [NAVIGATION] на пульте дистанционного управления

- Появится экран Навигации воспроизведения.

2 Выберите заголовки, которые нужно исключить из группы, и нажмите кнопку [MARK]

- Нажатие кнопки [MARK] добавляет значок галочки к выбранным заголовкам/группам. Все заголовки, помеченные галочкой, будут исключены из группы.



3 Нажмите кнопку [OPTION] на пульте дистанционного управления

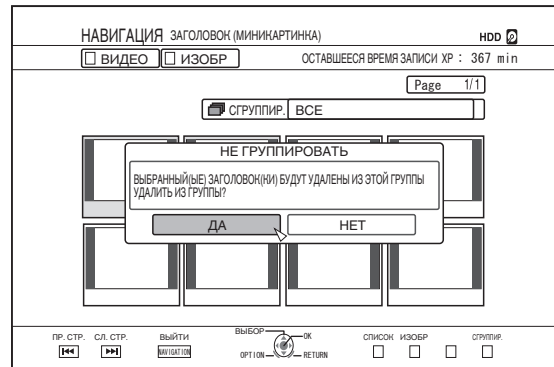
- Появится всплывающий список параметров.

4 Выберите „НЕ ГРУППИРОВАТЬ“ и нажмите кнопку [OK]

- Появится экран подтверждения исключения из группы.

5 Выберите „ДА“ и нажмите кнопку [OK]

- Выбранные заголовки будут исключены из группы.



Заметки:

- Чтобы отменить, выберите „НЕТ“ и нажмите кнопку [OK].
- Вы также можете нажать кнопку [RETURN], чтобы отменить исключение из группы и вернуться к начальному экрану.

Изменение заголовка/ названия группы

Сохраненное название заголовка/группы можно изменить следующим образом.

Заметки:

- Заголовок/группе, сохраненным на жестком диске, BD-RE, BD-R, DVD-RW или DVD-R может быть присвоено название, которое может быть впоследствии изменено.
- Для видеоданных, хранящихся на DVD-RW или DVD-R в режиме видео, название заголовка/группы нельзя изменить. Однако, Вы можете изменить название, если диск не закончен.

1 Нажмите кнопку [NAVIGATION] на пульте дистанционного управления

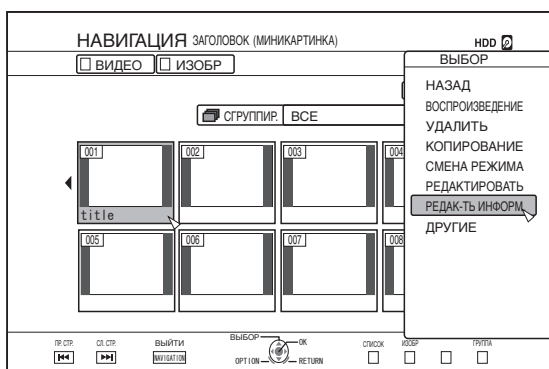
- Появится экран Навигации воспроизведения.

2 Выберите заголовок/группу, название которых нужно изменить, и нажмите кнопку [OPTION]

- Появится всплывающий список параметров.

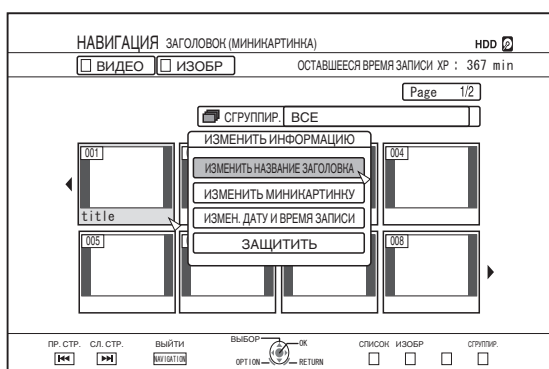
3 Выберите „РЕДАК-ТЬ ИНФОРМ.“ и нажмите кнопку [OK]

- Появится экран редактирования сведений.



4 Выберите „ИЗМЕНИТЬ НАЗВАНИЕ ЗАГЛОВОК“ или „ИЗМЕНИТЬ НАЗВАНИЕ ГРУППЫ“ и нажмите кнопку [OK]

- Появится окно изменения названия заголовка/группы.



5 Изменение заголовка/названия группы

- Измененное название заголовка/группы будет сохранено.

Заметки:

- Для получения более подробной информации о способах ввода знаков см. „Введение знаков“ (стр. 64).

Удаление заголовка/ группы

Заголовки/группы могут быть удалены. Если вы удалите группу, все заголовки внутри этой группы будут удалены.

Заметки:

- Когда группа удалена с жесткого диска, BD-RE или DVD-RW, свободное место на носителе увеличивается в зависимости от размера удаленного заголовка/группы. Удаление заголовка/группы с BD-R или DVD-R не увеличивает количество свободного места на диске.

1 Нажмите кнопку [NAVIGATION] на пульте дистанционного управления

- Появится экран Навигации воспроизведения.

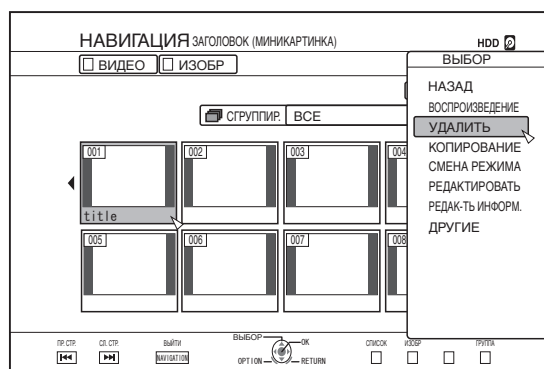
2 Выберите заголовки/группы для удаления и нажмите кнопку [OPTION]

- Чтобы удалить всю группу, выберите миниатюры с индикацией символа группы.

- При нажатии кнопки отображается всплывающий список настроек.

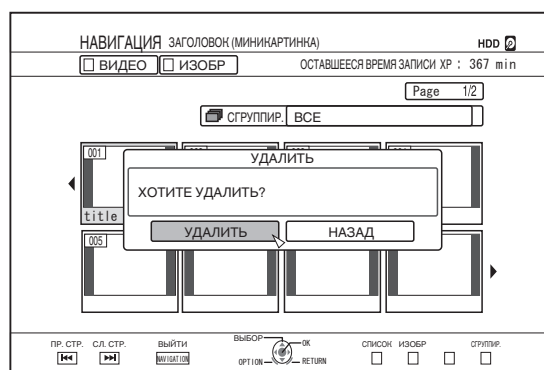
3 Выберите „УДАЛИТЬ“ и нажмите кнопку [OK]

- Появится экран подтверждения удаления заголовка/ группы.



4 Выберите „УДАЛИТЬ“ и нажмите кнопку [OK]

- Выбранные заголовки/группы будут удалены.



Заметки:

- Чтобы отменить удаление заголовка/группы, выберите „НАЗАД“ и нажмите кнопку [OK].
- Вы также можете нажать кнопку [RETURN], чтобы отменить операцию удаления и вернуться к начальному экрану.
- Заголовки, записанные напрямую на диск BDMV можно удалить, нажав кнопку [DELETE] на пульте дистанционного управления, когда воспроизводится заголовок. Во время воспроизведения названия, Вы также можете удалить его, нажав кнопку [OPTION] или выбрав „УДАЛИТЬ“.

Включение защиты заголовка/группы

На заголовки/группы может быть наложена защита. Защищенные заголовки/группы невозможно удалить или редактировать.

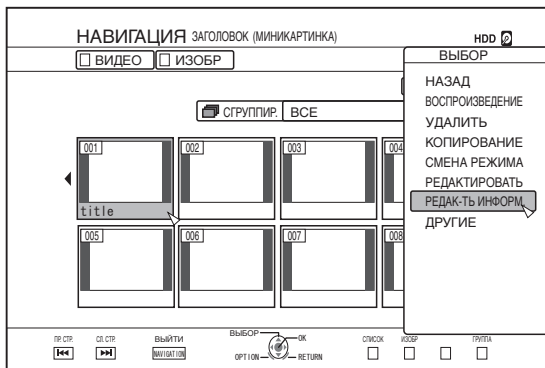
- Защита может быть наложена на видео, сохраненные на жестком диске, BD-RE (BD-RE), BD-R (BD-RE) и DVD-RW (DVD-RW).

1 Нажмите кнопку [NAVIGATION] на пульте дистанционного управления

- Появится экран Навигации воспроизведения.

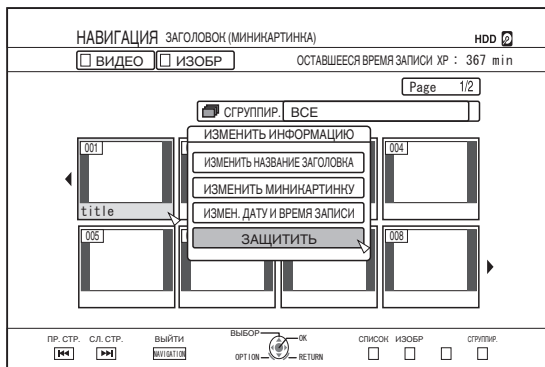
2 Выберите заголовки/группы для наложения защиты и нажмите кнопку [OPTION]

- Появится всплывающий список параметров.



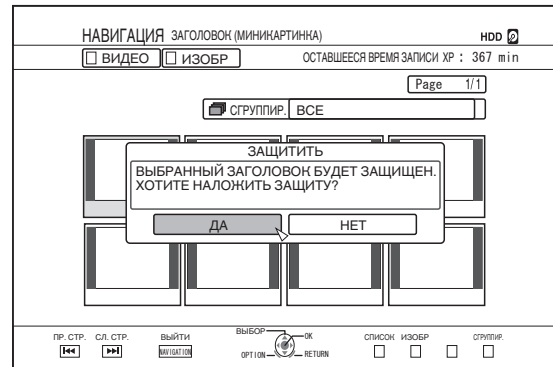
3 Выберите „РЕДАК-ТЬ ИНФОРМ.“ и нажмите кнопку [OK]

- Появится экран редактирования сведений.



4 Выберите „ЗАЩИТИТЬ“ и нажмите кнопку [OK]

- Если в шаге 2 был выбран всего один заголовок, появится экран подтверждения защиты заголовка.



- Если в шаге 2 было выбрано несколько заголовков или групп, будут отображены пункты „ЗАЩИТИТЬ“ и „СНЯТЬ ЗАЩИТУ“.

5 Выберите „ДА“ и нажмите кнопку [OK]

- На выбранные заголовки/группы будет наложена защита.

Заметки:

- Если было выбрано несколько заголовков или групп, все выделенные заголовки и группы будут защищены.
- Чтобы снять защиту с заголовка/группы, выберите „НЕТ“ и нажмите кнопку [OK].
- Вы также можете нажать кнопку [RETURN], чтобы снять защиту и вернуться к начальному экрану.

Выключение защиты заголовка/группы

Защиту с заголовка/группы можно снять. Заголовки/группы можно будет редактировать после того, как защита будет снята.

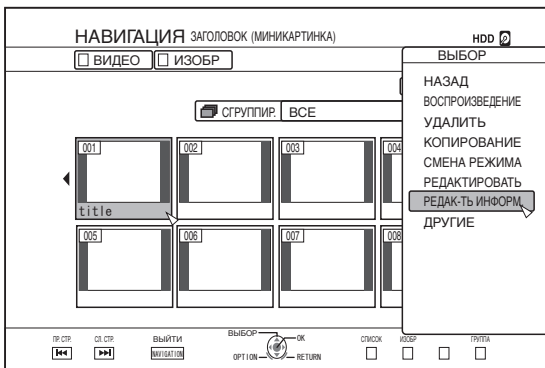
- Защита может быть снята с видео, сохраненных на жестком диске, BD-RE (BD-DAV), BD-R (BD-DAV) и DVD-RW (VR).

1 Нажмите кнопку [NAVIGATION] на пульте дистанционного управления

- Появится экран Навигации воспроизведения.

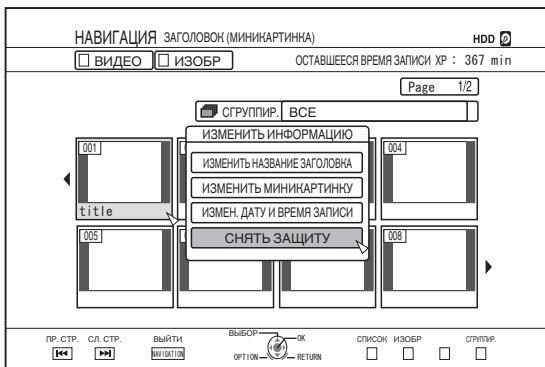
2 Выберите заголовки/группы для снятия защиты и нажмите кнопку [OPTION]

- Появится всплывающий список параметров.



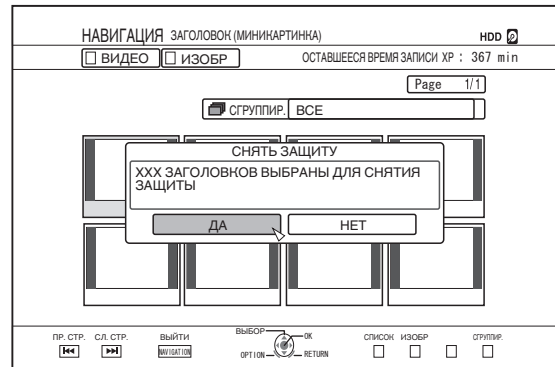
3 Выберите „РЕДАК-ТЬ ИНФОРМ.“ и нажмите кнопку [OK]

- Появится экран редактирования сведений.



4 Выберите „СНЯТЬ ЗАЩИТУ“ и нажмите кнопку [OK]

- Если в шаге 2 был выбран всего один заголовок, появится экран подтверждения снятия защиты.



- Если в шаге 2 было выбрано несколько заголовков или групп, будут отображены пункты „СНЯТЬ ЗАЩИТУ“ и „ЗАЩИТИТЬ“.

5 Выберите „ДА“ и нажмите кнопку [OK]

- С выбранных заголовков/групп будет снята защита.

Заметки:

- Если было выбрано несколько заголовков или групп, со всех выделенных заголовков и групп будет снята защита.
- Если вы не хотите снимать защиту с заголовка/группы, выберите „НЕТ“ и нажмите кнопку [OK].
- Вы также можете нажать кнопку [RETURN], чтобы отменить снятие защиты и вернуться к начальному экрану.

Создание списка воспроизведения

Из заголовков видео на жестком диске может быть создан список воспроизведения.

- Списки воспроизведения могут быть созданы только из заголовков, хранящихся на жестком диске.

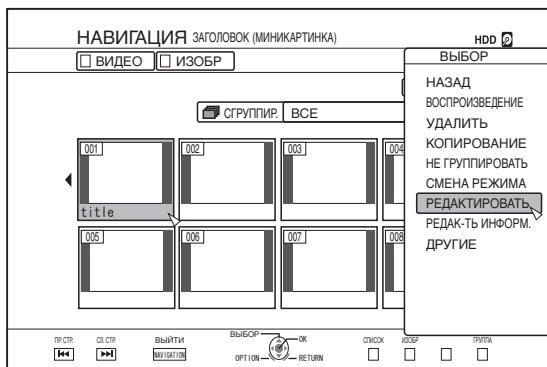
Список : Дает возможность создать программу, воспроизведения выбрав разделы из определенного заголовка и отредактировав порядок воспроизведения.

Заметки:

- Созданный список воспроизведения может пригодиться во время воспроизведения или копирования на диск.

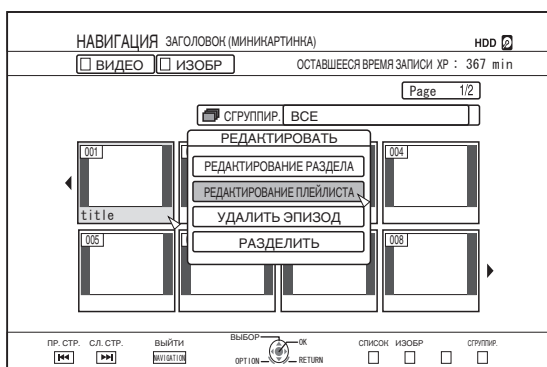
Создание списка воспроизведения

- Нажмите кнопку [NAVIGATION] на пульте дистанционного управления
- Появится экран Навигации воспроизведения.
- Выберите заголовок, для которого нужно создать список воспроизведения, и нажмите кнопку [OPTION]
- Выберите „РЕДАКТИРОВАТЬ“ и нажмите кнопку [OK]
- Появится экран Меню редактирования.



- Выберите „РЕДАКТИРОВАНИЕ ПЛЕЙЛИСТА“ и нажмите кнопку [OK]

- Появится экран редактирования списка воспроизведения.



- Отредактируйте список воспроизведения необходимым образом, выбрав желаемые разделы из заголовка

- Отредактируйте список воспроизведения. Для получения более подробной информации см. „Редактирование списка воспроизведения“.



- Нажмите кнопку [BLUE] на пульте дистанционного управления

- Будет создан список воспроизведения.

Редактирование списка воспроизведения

■ Вставка раздела

- Выберите раздел, который необходимо вставить, из эскизов в „ИСХОДНЫЙ ЗАГ-К“ и нажмите кнопку [OK]
- Выберите место, куда нужно вставить раздел, в „ЦЕЛЕВОЙ ПЛЕЙЛИСТ“ и нажмите кнопку [OK]

■ Удаление раздела

- Выберите раздел, который необходимо удалить, из эскизов в „ЦЕЛЕВОЙ ПЛЕЙЛИСТ“ и нажмите кнопку [OK]
- Выберите „УДАЛИТЬ“ и нажмите кнопку [OK]

■ Введение названия списка воспроизведения

- Выберите „ЦЕЛЕВОЙ ПЛЕЙЛИСТ“ и нажмите кнопку [OK].
- Введите название и нажмите кнопку [OK]

Заметки:

- Для получения более подробной информации о способах ввода знаков см. „Введение знаков“ (стр. 64).

продолжение:

- Удаление изначального списка заголовков также приведет к удалению списка воспроизведения. Редактирование изначального списка заголовков или смена режима записи может привести к удалению списка воспроизведения.

Редактирование эскиза

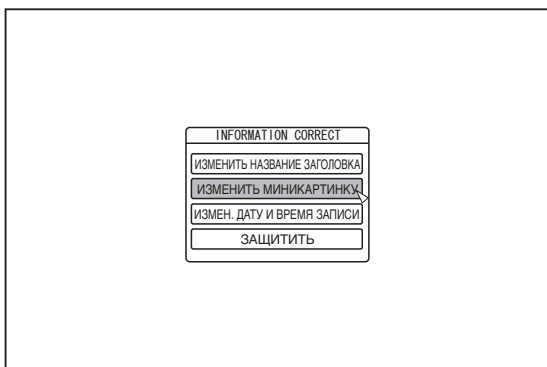
Эскизы (изображения-указатели) по желанию могут быть заменены на фотографии.

Заметки:

- Эскизы заголовков, сохраненных на жестком диске, BD-RE, BD-R, DVD-RW и DVD-R могут быть отредактированы.
- Однако, эскизы заголовков, сохраненных на SD-карте или финализированном диске, не могут быть отредактированы.

1 Нажмите кнопку [INFORMATION CORRECT] на пульте дистанционного управления

- Появится экран редактирования сведений.



2 Выберите „ИЗМЕНИТЬ МИНИКАРТИНКУ“ и нажмите кнопку [OK]

- Появится экран изменения эскиза.

3 Воспроизведите видео и нажмите кнопку [III], чтобы остановиться на сцене, которую вы хотите использовать в качестве эскиза



Заметки:

- Для получения более подробной информации об использовании кнопок во время воспроизведения см. „Управление воспроизведением видео“ (стр. 56).

4 Выберите „ИЗМЕНИТЬ“ и нажмите кнопку [OK]

- Отображенное фото будет использовано для эскиза.

5 Выберите „ПОДТВЕРДИТЬ“ и нажмите кнопку [OK]

- Это завершает редактирование эскизов.

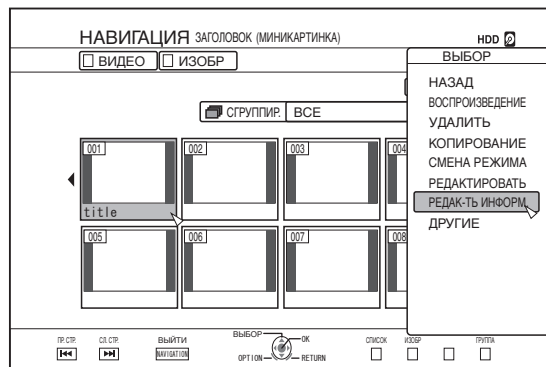
Заметки:

- Вы также можете отобразить экран изменения эскиза с экрана Навигации воспроизведения.

① Выберите заголовок, эскиз которого нужно изменить, и нажмите кнопку [OPTION]

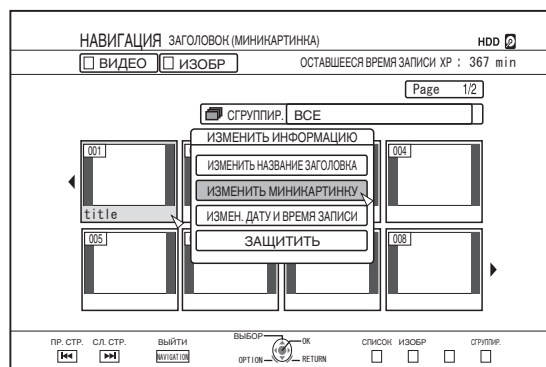
② Выберите „РЕДАК-ТЬ ИНФОРМ.“ и нажмите кнопку [OK]

- Появится экран редактирования сведений.



③ Выберите „ИЗМЕНИТЬ МИНИКАРТИНКУ“ и нажмите кнопку [OK]

- Появится экран изменения эскиза.



Редактирование раздела

Создание пометки раздела в сохраненном заголовке дает возможность находить определенные сцены внутри заголовка.

Заметки:

- Все функции редактирования разделов могут быть использованы на заголовках, хранящихся на жестком диске.
В заголовках, сохраненных на BD-RE (BDAV), BD-R (BDAV), DVD-R (VR) или DVD-RW (VR), разделы могут быть только разделены или объединены.
- Разделы заголовков, сохраненных на SD-карте или финализированном диске, не могут быть отредактированы.
- Защищенные заголовки также не могут быть отредактированы. Чтобы осуществить редактирование раздела заголовка, сначала снимите защиту.

Для получения более подробной информации о снятии защиты с заголовка см. „Выключение защиты заголовка/группы“ (стр. 70).

Функции редактирования раздела

- Вставка пометки раздела (разделение)
Разбивает раздел на части, вставляя пометку раздела.
- Удаление пометки раздела (объединение разделов)
Объединяет разделы, удаляя пометку раздела.
- Удаление раздела
Удаляет указанный раздел.

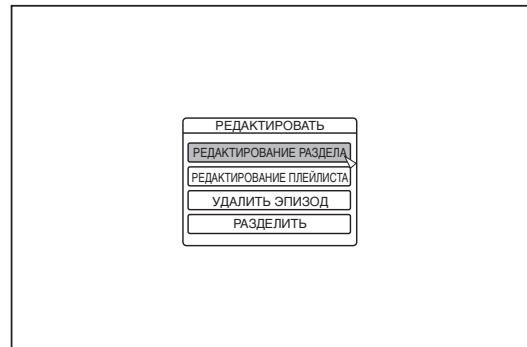
Редактирование раздела

1 Нажмите кнопку [EDIT] на пульте дистанционного управления

- Появится экран Меню редактирования.

2 Выберите „РЕДАКТИРОВАНИЕ РАЗДЕЛА“ и нажмите кнопку [OK]

- Появится экран заголовка.

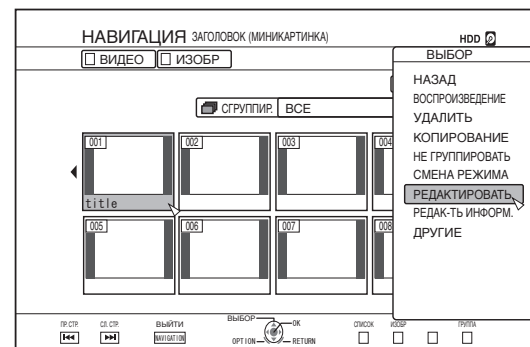


3 Выберите заголовок и нажмите кнопку [OK]

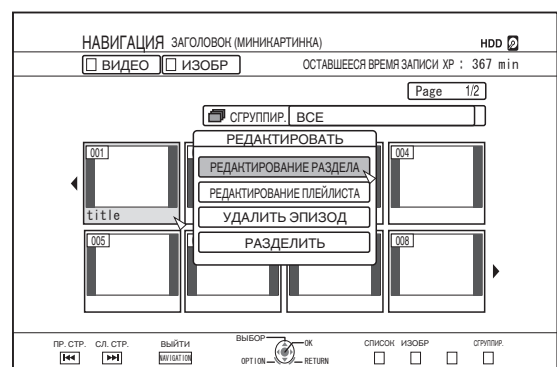
Заметки:

- Вы также можете отобразить экран редактирование раздела с экрана Навигации воспроизведения.

- 1 Выберите заголовок, раздел которого нужно отредактировать, и нажмите кнопку [OPTION]
- 2 Выберите „РЕДАКТИРОВАТЬ“ и нажмите кнопку [OK]



- 3 Выберите „РЕДАКТИРОВАНИЕ РАЗДЕЛА“ и нажмите кнопку [OK]

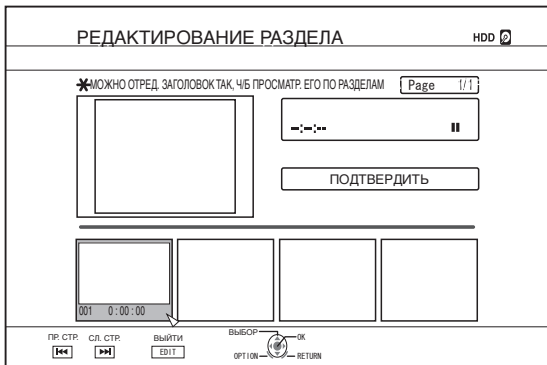


- Для получения более подробной информации об использовании кнопок во время воспроизведения см. „Управление воспроизведением видео“ (стр. 56).
- Перемещение кадров на экране Редактирования раздела может быть осуществлено только по одному кадру за раз, вне зависимости от настройки „РЕЖИМ ФОТО“ (стр. 83).

Редактирование раздела (продолжение)

■ Вставка пометки раздела (разделение)

- 1 Воспроизведите видео и нажмите кнопку [III], чтобы остановиться на сцене, где вы хотите добавить пометку раздела
 - 2 Нажмите кнопку [MARK] на пульте дистанционного управления
- Пометка раздела будет вставлена в приостановленную сцену.

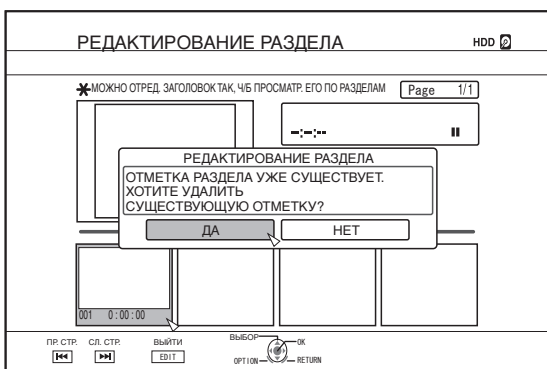


Заметки:

- Раздел теперь разбит на две части в месте, где вставлена пометка раздела.

■ Удаление пометки раздела (объединение разделов)

- 1 Воспроизведите видео и нажмите кнопки [III], и [◀/▶], чтобы отобразить сцену, в которой вы хотите удалить пометку раздела
 - 2 Нажмите кнопку [MARK] на пульте дистанционного управления
- Появится экран подтверждения удаления пометки раздела.



3 Выберите „ДА“ и нажмите кнопку [OK]

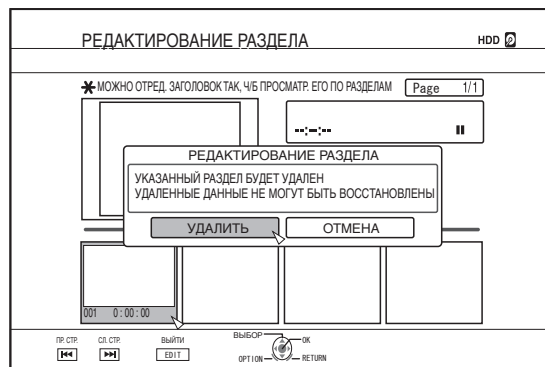
- Пометка раздела будет удалена из выбранной сцены.

Заметки:

- Части раздела до и после пометки раздела теперь будут объединены.
- Нажатие кнопки [▶▶/◀◀] отображает следующую/предыдущую страницу.

■ Удаление видеораздела

- 1 Выберите раздел, из которого вы хотите удалить видео, из экрана редактирования раздела
 - 2 Нажмите кнопку [DELETE] на пульте дистанционного управления
- Появится экран подтверждения удаления раздела.



3 Выберите „УДАЛИТЬ“ и нажмите кнопку [OK]

- Выбранный видеораздел будет удален.

продолжение:

- Удаленные видео невозможно восстановить.
- Может произойти сбой в удалении видео, если раздел слишком короткий.

Параметры раздела

Нажатие кнопки [OPTION] на пульте дистанционного управления, когда отображен экран Редактирования раздела, дает возможность осуществления следующих операций редактирования.

■ Объединение с предыдущим разделом

- Объединяет выбранный раздел с предыдущим.
 - 1 Выберите раздел, затем „ОБЪЕД. С ПР. РАЗ“ и нажмите кнопку [OK]
 - Объединяет разделы.

■ Объединение со следующим разделом

- Объединяет выбранный раздел со следующим.
 - 1 Выберите раздел, затем „ОБЪЕД. С СЛ. РАЗ“ и нажмите кнопку [OK]
 - Объединяет разделы.

■ Объединение всех разделов

- Объединяет все разделы.
 - 1 Выберите „ОБЪЕД. ВСЕ РАЗД.“ и нажмите кнопку [OK]
 - Появится экран подтверждения объединения всех разделов.
 - 2 Выберите „ДА“ и нажмите кнопку [OK]
 - Объединяет все разделы.

Разделение

Вы можете выбрать сохраненный заголовок и разделить его на два заголовка.

Заметки:

- Разделены могут быть только заголовки, хранящиеся на жестком диске.
- Защищенные заголовки не могут быть разделены. Чтобы разделить заголовок, сначала снимите с него защиту.

Для получения более подробной информации о снятии защиты с заголовка см. „Выключение защиты заголовка/группы“ (стр. 70).

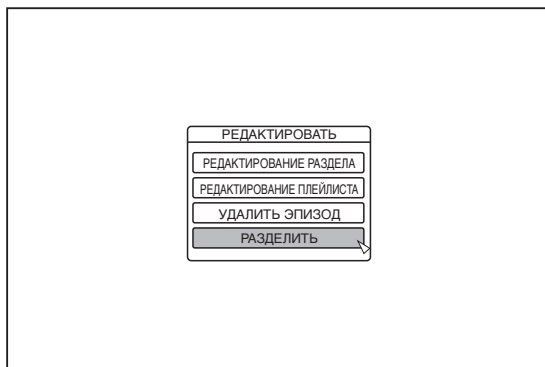
Разделение

1 Нажмите кнопку [EDIT] на пульте дистанционного управления

- Появится экран Меню редактирования.

2 Выберите „РАЗДЕЛИТЬ“ и нажмите кнопку [OK]

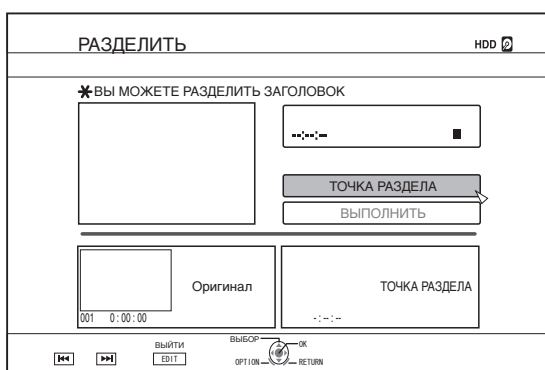
- Появится экран заголовка.



3 Выберите заголовок и нажмите кнопку [OK]

4 Воспроизведите видео и нажмите кнопку [■] на сцене, где вы хотите осуществить разделение

5 Выберите „ТОЧКА РАЗДЕЛА“ и нажмите кнопку [OK]

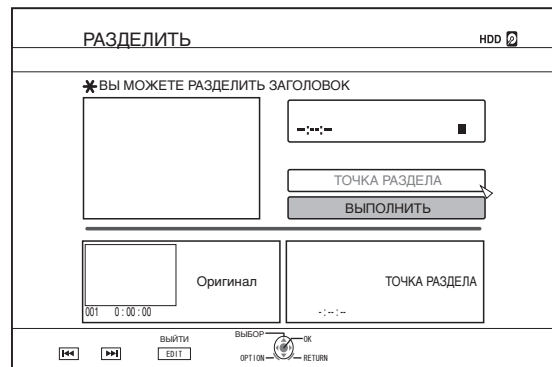


Заметки:

- Для получения более подробной информации об использовании кнопок во время воспроизведения см. „Управление воспроизведением видео“ (стр. 56).
- Перемещение кадров на экране Редактирования раздела может быть осуществлено только по одному кадру за раз, вне зависимости от настройки „РЕЖИМ ФОТО“ (стр. 83).

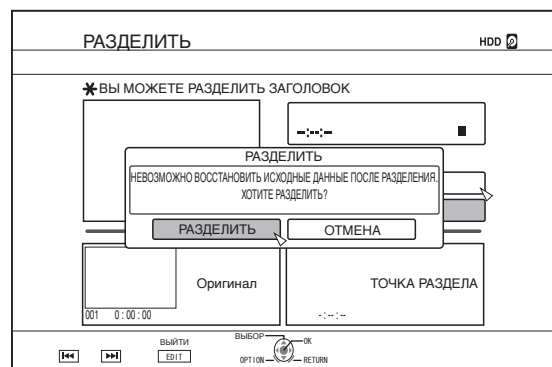
6 Выберите „ВЫПОЛНИТЬ“ и нажмите кнопку [OK]

- Появится экран подтверждения разделения.



7 Выберите „РАЗДЕЛИТЬ“ и нажмите кнопку [OK]

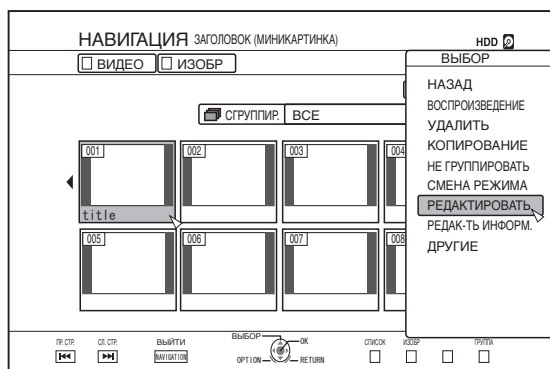
- Начнется разделение.



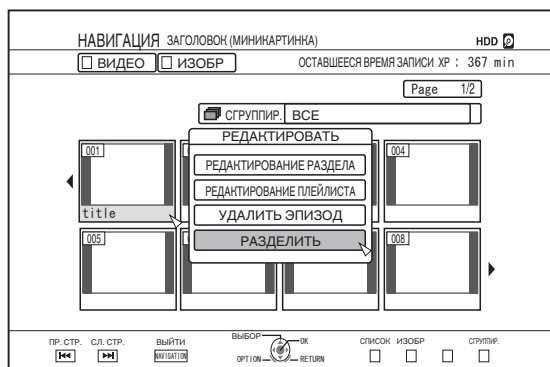
Разделение (продолжение)

Заметки:

- Чтобы отменить операцию разделения, выберите „ОТМЕНА“ и нажмите кнопку [OK].
- Вы также можете нажать кнопку [RETURN], чтобы отменить операцию разделения и вернуться к начальному экрану.
- Вы также можете отобразить экран разделения с экрана Навигации воспроизведения.
 - 1 Выберите заголовки для разделения и нажмите кнопку [OPTION]
 - 2 Выберите „РЕДАКТИРОВАТЬ“ и нажмите кнопку [OK]



- 3 Выберите „РАЗДЕЛИТЬ“ и нажмите кнопку [OK]



Удаление сцен

Ненужные сцены сохраненных заголовков могут быть удалены. Это помогает увеличить количество свободного места на диске.

Заметки:

- Удалены могут быть только сцены в заголовках, сохраненных на жестком диске.
- Защищенные заголовки не могут быть удалены. Чтобы осуществить удаление сцены из заголовка, сначала снимите защиту.

Для получения более подробной информации о снятии защиты с заголовка см. „Выключение защиты заголовка/ группы“ (стр. 70).

- Контент высокого разрешения, для которого была выбрана операция удаления сцены, не может быть скопирован на BDMV. Осуществите бесшовное преобразование перед началом копирования.

Для получения более подробной информации см. „Преобразование режима“ (стр. 79).

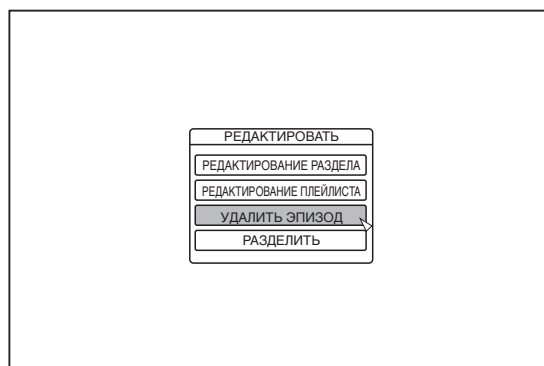
Удаление сцен

- 1 Нажмите кнопку [EDIT] на пульте дистанционного управления

- Появится экран Меню редактирования.

- 2 Выберите „УДАЛИТЬ ЭПИЗОД“ и нажмите кнопку [OK]

- Отображает экран Отображения заголовков.

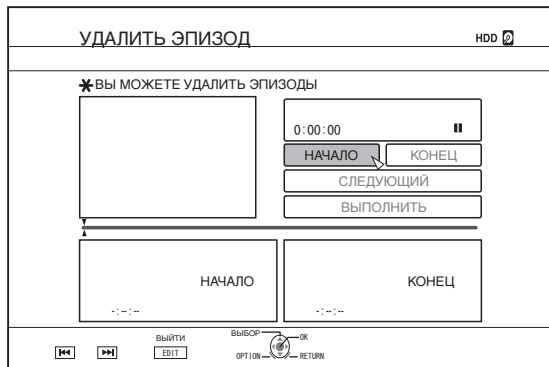


- 3 Выберите заголовок и нажмите кнопку [OK]

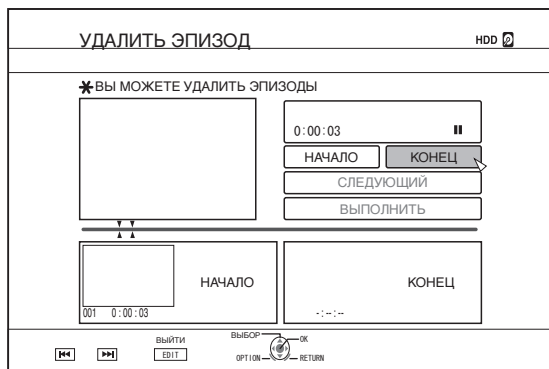
- 4 Отредактируйте отрезок удаления сцены

Следуйте нижеприведенным шагам, чтобы отредактировать отрезок, на котором будет удалена сцена.

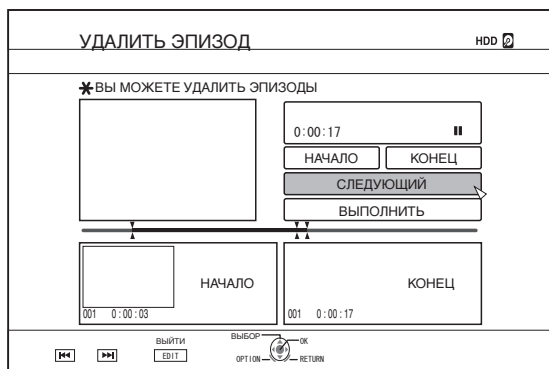
- 1 Воспроизведите видео и нажмите кнопку [III] там, где вы хотите начать удаление
- 2 Выберите „НАЧАЛО“ и нажмите кнопку [OK]



- 3 Воспроизведите видео и нажмите кнопку [III] там, где вы хотите закончить удаление
- 4 Выберите „КОНЕЦ“ и нажмите кнопку [OK]



- 5 Чтобы продолжить указание других отрезков для удаления, выберите „СЛЕДУЮЩИЙ“ и нажмите кнопку [OK]



- 6 Повторите шаги с 1 по 4, чтобы указать отрезки, которые нужно удалить

Заметки:

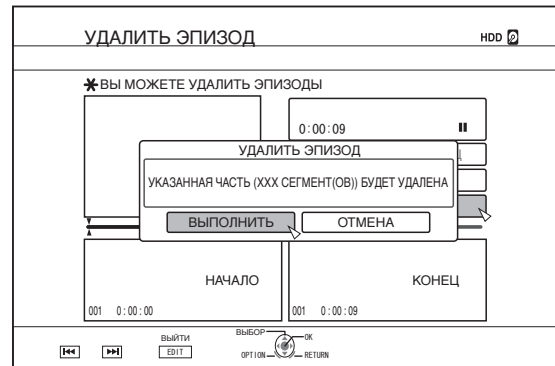
- Для получения более подробной информации об использовании кнопок во время воспроизведения см. „Управление воспроизведением видео“ (стр. 56).
- Перемещение кадров на экране Редактирования раздела может быть осуществлено только по одному кадру за раз, вне зависимости от настройки „РЕЖИМ ФОТО“ (стр. 83).

- 5 Выберите „ВЫПОЛНИТЬ“ и нажмите кнопку [OK]

- Появится экран подтверждения удаления сцен.

- 6 Выберите „ВЫПОЛНИТЬ“ и нажмите кнопку [OK]

- Начнется удаление сцен.



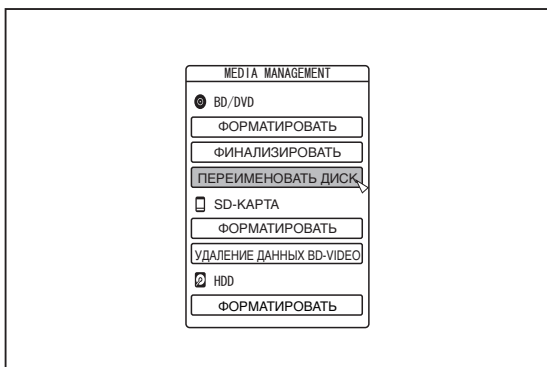
Заметки:

- Чтобы отменить удаление сцен, выберите „ОТМЕНА“ и нажмите кнопку [OK].
- Вы также можете нажать кнопку [RETURN], чтобы отменить удаление сцены и вернуться к начальному экрану.

Изменение названия диска

Название диска BD или DVD можно изменить следующим образом.

- 1 Вставьте BD или DVD, название которого нужно изменить, в дисковод
 - 2 Нажмите кнопку [MEDIA MANAGE] на пульте дистанционного управления
- Появится экран меню Управление носителем.



- 3 Выберите „РЕИМЕНОВАТЬ ДИСК“ под „BD/DVD“ и нажмите кнопку [OK]

- Появится экран изменения названия диска.



4 Изменение названия диска

- Новое название диска теперь будет сохранено.

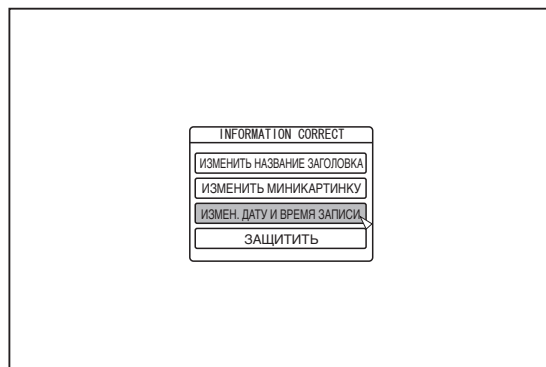
Заметки:

- Для получения более подробной информации о способах ввода знаков см. „Введение знаков“ (стр. 64).

Изменение даты/времени съемки

Дату/время сохраненного видео можно изменить следующим образом.

- Дату/время съемки сохраненных на жестком диске видео можно изменить.
- 1 Нажмите кнопку [INFORMATION CORRECT] на пульте дистанционного управления
- Появится экран исправления сведений.



- 2 Выберите „ИЗМЕН. ДАТУ И ВРЕМЯ ЗАПИСИ“ и нажмите кнопку [OK]

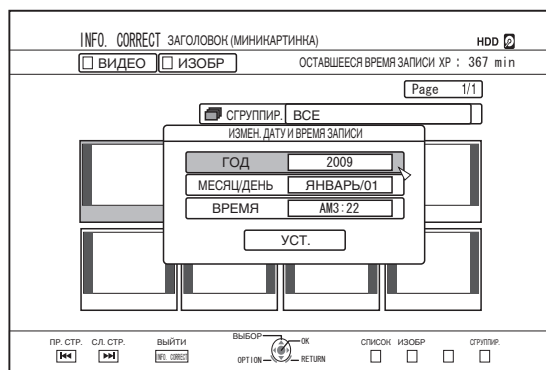
- Появится экран эскизов.

- 3 Выберите заголовок, дату/время съемки которого нужно изменить, и нажмите кнопку [OK]

- Появится экран изменения даты/времени съемки.

4 Измените дату/время съемки

- Чтобы изменить дату/время съемки, проделайте следующие действия.



- 1 Используйте кнопки [▲] и [▼], чтобы переместить курсор на элемент, который нужно изменить
- 2 Нажмите кнопку [OK], чтобы отобразить всплывающий экран
- 3 Используйте кнопки [▲] и [▼], чтобы выбрать нужный показатель
- 4 Нажмите кнопку [OK], чтобы подтвердить выбор показателя
- 5 Повторите шаги с 1 по 4, чтобы изменить настройки любых необходимых элементов

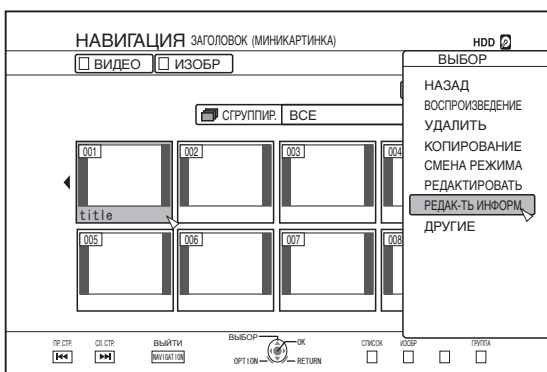
5 Выберите „УСТ.“ и нажмите кнопку [ОК]

- Измененные дата/время съемки будут сохранены.

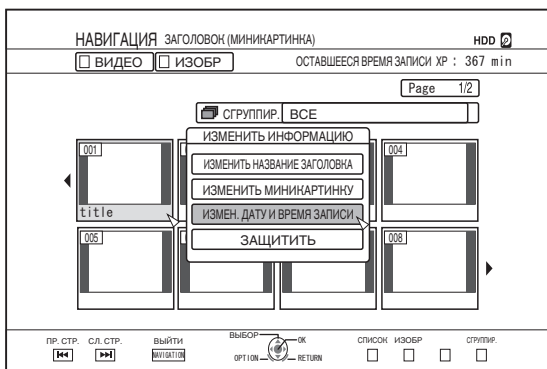
Заметки:

- Вы также можете нажать кнопку [RETURN], чтобы отменить изменение даты/времени съемки и вернуться к начальному экрану.
- Изменение даты/времени съемки не отразится на скопированном заголовке.
- Нажатие кнопки [OPTION] на экране Навигации воспроизведения вместо кнопки [INFORMATION CORRECT] также отобразит экран редактирования даты/времени съемки.

- 1 Выберите заголовок, дату/время съемки которого нужно изменить, и нажмите кнопку [OPTION]
- 2 Выберите „РЕДАК-ТЬ ИНФОРМ.“ и нажмите кнопку [ОК]



- 3 Выберите „ИЗМЕН. ДАТУ И ВРЕМЯ ЗАПИСИ“ и нажмите кнопку [ОК]



Преобразование режима

Вы можете преобразовать видео заголовки высокого разрешения, сохраненные на жесткий диск, если они записаны в режиме DR, AVC, AF, AN, AL или AE.

Бесшовное : Бесшовное преобразование может быть преобразование осуществлено для того, чтобы дать возможность непрерывного воспроизведения соединенных сцен после копирования на BD. (Заголовки, записанные в режиме записи DR ⇨ бесшовное)

Преобразование режима записи Активирует возможность преобразования режима записи. (Заголовки, записанные в режиме DR, AVC, AF, AN, AL или AE ⇨ AF/AN/AL/AE/XP/SP/LP/EP)

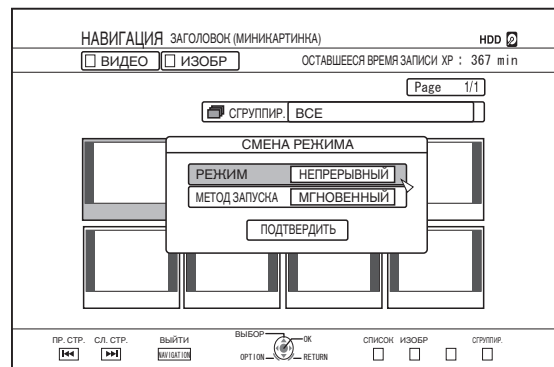
Заметки:

- Так как бесшовное преобразование не перекодирует видео и аудио, качество изображения не ухудшается.
- Перекодирование осуществляется во время преобразования режима записи.
- Только заголовки, записанные в режиме записи DR, позволяют преобразование в режим XP/SP/LP/EP.
- Чтобы применить „СМЕНА РЕЖИМА“ после выключения питания, выберите „ПОСЛЕ ВЫКЛЮЧЕНИЯ“ для „МЕТОД ЗАПУСКА“ в „СМЕНА РЕЖИМА“.

продолжение:

- При выполнении бесшовного преобразования, разделы (кроме стыков сцен) будут объединены. Чтобы разделить разделы, вставьте пометки разделов после бесшовного преобразования. Для получения более подробной информации о разделении разделов см. „Вставка пометки раздела (разделение)“ (стр. 74) .

- 1 Нажмите кнопку [NAVIGATION] на пульте дистанционного управления
 - 2 Выберите заголовок/группу и нажмите кнопку [OPTION]
 - 3 Выберите „СМЕНА РЕЖИМА“ из меню Параметров и нажмите кнопку [ОК].
- Появится экран „СМЕНА РЕЖИМА“ .



- 4 Выберите режим записи из „РЕЖИМ“ и нажмите кнопку [ОК]
- 5 Выберите „ПОДТВЕРДИТЬ“ и нажмите кнопку [ОК]

Изменение настроек данного аппарата

Настройки, измененные на экране Меню настроек сохраняются на аппарате даже после выключения питания.

Отображение Меню настроек

1 Нажмите кнопку [SET UP] на пульте дистанционного управления

- Появится экран Меню настроек.

Заметки:

- Нажатие этой кнопки во время воспроизведения останавливает его и отображает экран Меню настроек.
- Положение курсора остается таким же, каким оно было, когда экран был в последний раз закрыт.

Список меню настроек

Можно настроить следующие элементы. Невозможно брать элементы, которые нельзя настроить.

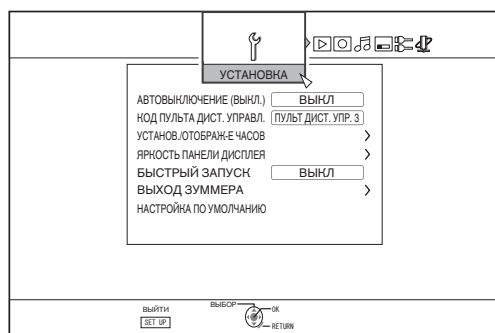
УСТАНОВКА	(стр. 81)
АВТОВЫКЛЮЧЕНИЕ (ВЫКЛ.)	(стр. 81)
КОД ПУЛЬТА ДИСТ. УПРАВЛ.	(стр. 81)
УСТАНОВ./ОТОБРАЖ-Е ЧАСОВ	(стр. 81)
УСТАНОВКА ЧАСОВ	(стр. 81)
ОТОБРАЖЕНИЕ ДАТЫ	(стр. 81)
ВАРИАНТ ОТОБРАЖ.ВРЕМЕНИ	(стр. 81)
ЗАТЕМНИТЕЛЬ (ВКЛЮЧ. СОСТ.)	(стр. 81)
БЫСТРЫЙ ЗАПУСК	(стр. 82)
ВЫХОД ЗУММЕРА	(стр. 82)
ЗВУК ДАТЧИКА ПУЛЬТА УПР.	(стр. 82)
ЗВУК ТРЕВОГИ/ПРЕДУПРЕЖД.	(стр. 82)
НАСТРОЙКА ПО УМОЛЧАНИЮ	(стр. 82)
НАСТР. ВОСПРОИЗВ.	(стр. 82)
НАСТР. ВОСП. BD-/DVD-VIDEO	(стр. 82)
РЕЙТИНГИ BD-VIDEO	(стр. 82)
КОД СТРАНЫ	(стр. 82)
ЯЗЫК АУДИО	(стр. 82)
ЯЗЫК СУБТИТРОВ	(стр. 82)
ЯЗЫК МЕНЮ	(стр. 82)
ПРОДОЛЖИТЬ	(стр. 83)
РЕЖИМ ФОТО	(стр. 83)
НЕПРЕРЫВНОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ	(стр. 83)
ЗАПИСЬ	(стр. 83)
ЗАПИСЬ АУДИО РЕЖИМА ХР	(стр. 83)
ВЫСОКОСКОР. КОПИР-Е	(стр. 83)
РАКУРС ЗАПИСИ РЕЖИМА ВИДЕО	(стр. 83)
ЗАПИСЬ АУДИО НА ДИСК	(стр. 84)
АВТОМАРКИРОВКА	(стр. 84)

АУДИО	(стр. 84)
УПРАВЛ-Е ДИНАМ. ДИАПАЗОНОМ	(стр. 84)
ПОНИЖАЮЩЕЕ ПРЕОБРАЗ-Е ЗВУКА	(стр. 84)
ЦИФРОВЫЕ ВЫХОДНЫЕ ДАННЫЕ	(стр. 85)
СУБДИСКРЕТИЗАЦИЯ PCM	(стр. 85)
Dolby Digital	(стр. 85)
Dolby Digital Plus/TrueHD	(стр. 85)
DTS	(стр. 85)
DTS-HD	(стр. 85)
AAC	(стр. 85)
DV В НАСТРОЙКЕ АУДИО	(стр. 85)
МИКШИР. ЗВУКА BD-VIDEO	(стр. 85)
ОТОБРАЖЕНИЕ	(стр. 86)
ЭКРАННОЕ РУКОВОДСТВО	(стр. 86)
ГОЛУБОЙ ФОН	(стр. 86)
ЭКРАННАЯ ЗАСТАВКА	(стр. 86)
ЯЗЫК ОТОБРАЖЕНИЯ НА ЭКРАНЕ	(стр. 86)
СОЕДИНЕНИЕ	(стр. 86)
ТИП МОНИТОРА	(стр. 86)
СОЕДИНЕНИЕ HDMI	(стр. 86)
РЕЖИМ ПРИОРИТЕТА ВИДЕО	(стр. 86)
РАЗРЕШЕНИЕ ВЫХОДА HDMI	(стр. 87)
ВЫХОД BD-VIDEO 24p	(стр. 87)
x.v.Color	(стр. 87)
Deep Color	(стр. 87)
ДИАПАЗОН ВЫХОДА RGB HDMI	(стр. 87)
HDMI -> ЦВ. ЦИФ. В/ИНТЕРФ.	(стр. 87)
ВЫХОД АУДИО HDMI	(стр. 87)
HDMI-CEC	(стр. 87)
КОМПОНЕНТНЫЙ ВЫХОД	(стр. 88)
НАСТР. ВХОД. ВИДЕОСИГНАЛА	(стр. 88)
HDCP	(стр. 88)
НАСТРОЙКА СЕТИ	(стр. 88)
НАСТРОЙКА IP-АДРЕСА	(стр. 88)
IP-АДРЕС	(стр. 88)
МАСКА ПОДСЕТИ	(стр. 88)
ШЛЮЗ ПО УМОЛЧАНИЮ	(стр. 88)
МАС-АДРЕС	(стр. 88)

Заметки:

- Выделенное значение является настройкой по умолчанию.

УСТАНОВКА



■ АВТОВЫКЛЮЧЕНИЕ (ВЫКЛ.)

Вы можете указать время автоматического выключения питания аппарата, когда он не используется.

Показатели настроек	Описание
ВЫКЛ	Питание не выключается автоматически.
2 ЧАСА	Выключает питание через два часа.
6 ЧАСОВ	Выключает питание через шесть часов.

■ КОД ПУЛЬТА ДИСТ. УПРАВЛ.

Для пультов дистанционного управления, совместимых с изделиями JVC: могут быть указаны другие коды для пультов, используемых с данным аппаратом.

Показатели настроек	Описание
ПУЛЬТ ДИСТ. УПР. 1	Устанавливает 1 как код пульта дистанционного управления.
ПУЛЬТ ДИСТ. УПР. 2	Устанавливает 2 как код пульта дистанционного управления.
ПУЛЬТ ДИСТ. УПР. 3	Устанавливает 3 как код пульта дистанционного управления.
ПУЛЬТ ДИСТ. УПР. 4	Устанавливает 4 как код пульта дистанционного управления.

■ УСТАНОВ./ОТОБРАЖ-Е ЧАСОВ

Текущие дата/время и формат их отображения на экране могут быть указаны с помощью пунктов „УСТАНОВКА ЧАСОВ“, „ОТОБРАЖЕНИЕ ДАТЫ“ и „ВАРИАНТ ОТОБРАЖ.ВРЕМЕНИ“.

• УСТАНОВКА ЧАСОВ

Устанавливает текущую дату и время.

Заметки:

- Для получения более подробной информации о процедурах установки см. „Установка даты/времени“ (стр. 21).

• ОТОБРАЖЕНИЕ ДАТЫ

Для установки формата даты (год, месяц, день).

Показатели настроек	Описание
ГОД.МЕС.ДЕНЬ	Отображает дату в порядке год-месяц-день.
МЕС.ДЕНЬ.ГОД	Отображает дату в порядке месяц-день-год.
ДЕНЬ.МЕС.ГОД	Отображает дату в порядке день-месяц-год.

• ВАРИАНТ ОТОБРАЖ.ВРЕМЕНИ

Для установки формата времени.

Показатели настроек	Описание
12Ч	Отображает время в формате AM/PM.
24Ч	Отображает время в 24-часовом формате.

■ ЗАТЕМНИТЕЛЬ (ВКЛЮЧ. СОСТ.)

Для установки яркости окошка дисплея, когда питание включено.

Показатели настроек	Описание
ЯРКИЙ	Яркий
ЗАТЕМНЕННЫЙ1	Слегка затемненный
ЗАТЕМНЕННЫЙ2	Затемненный
ЗАТЕМНЕННЫЙ3	Более затемненный
ВЫКЛ	Выкл.

Список меню настроек (продолжение)

■ БЫСТРЫЙ ЗАПУСК

Включение/выключение окошка дисплея во время быстрого запуска и режима ожидания.

Показатели настроек	Описание
ВЫКЛ	Запуск обычным образом. Окошко дисплея выключается в режиме ожидания.
ВКЛ	Быстрая активация управления после включения питания. (Быстрый запуск) Окошко дисплея включается в режиме ожидания.

Заметки:

- Когда „БЫСТРЫЙ ЗАПУСК“ установлен на „ВЫКЛ“ в целях заботы об окружающей среде, окошко дисплея выключается во время режима ожидания. Чтобы включить окошко дисплея в режиме ожидания, установите на „ВКЛ“.
- Установка на „ВКЛ“ повышает потребление электроэнергии, когда аппарат находится в режиме ожидания.

■ ВЫХОД ЗУММЕРА

Настройка звукового сигнала может быть установлена следующим образом.

- ЗВУК ДАТЧИКА ПУЛЬТА УПР.

Для установки звукового сигнала, когда датчик пульта дистанционного управления получает сигналы.

Показатели настроек	Описание
ВЫКЛ	Звуковой сигнал не раздается, когда пульт дистанционного управления получает сигналы.
ВКЛ	Раздается звуковой сигнал, когда пульт дистанционного управления получает сигналы.

- ЗВУК ТРЕВОГИ/ПРЕДУПРЕЖД.

Для установки звукового сигнала, когда операция завершена или когда отображается предупреждение.

Показатели настроек	Описание
ВЫКЛ	Звуковой сигнал не раздается.
ВКЛ	Раздается звуковой сигнал.

■ НАСТРОЙКА ПО УМОЛЧАНИЮ

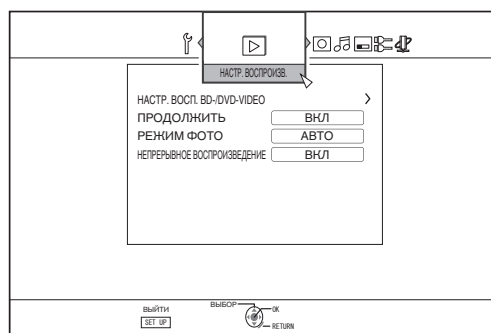
Восстанавливает показатели настроек по умолчанию на экране настроек.

Показатели настроек	Описание
ДА	Восстанавливает заводские настройки по умолчанию.
НЕТ	Возвращает к начальному экрану без сброса показателей настроек.

Заметки:

- Настройки „РЕЙТИНГИ BD-VIDEO“ и „КОД СТРАНЫ“ не могут быть изменены после того, как они будут указаны.

НАСТР. ВОСПРОИЗВ.



■ НАСТР. ВОСП. BD-/DVD-VIDEO

Настройки воспроизведения для BD-Video и DVD-Video могут быть указаны с помощью пунктов „РЕЙТИНГИ BD-VIDEO“, „КОД СТРАНЫ“, „ЯЗЫК АУДИО“, „ЯЗЫК СУБТИТРОВ“ и „ЯЗЫК МЕНЮ“.

- РЕЙТИНГИ BD-VIDEO

Для установки минимального возраста для категорий BD-Video.

Показатели настроек	Описание
БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ	Все видео BD доступны для просмотра.
254 ГОД(А)-0 ГОД(А)	Видео BD, для которых существуют возрастные ограничения, недоступны для просмотра.

Заметки:

- Для установки этих ограничений требуется регистрация пароля (4-значное число).
- Пароль становится незарегистрированным, если настройка ограничений деактивирована. Новый пароль может быть установлен после повторной настройки возрастного ограничения.
- Рекомендуется записать пароль на случай, если вы его забудете.

- КОД СТРАНЫ

Для установки кода страны.

Для получения более подробной информации о кодах стран см. „Список кодов стран“ (стр. 104).

Заметки:

- Если указана настройка „РЕЙТИНГИ BD-VIDEO“, вам будет необходимо ввести пароль, зарегистрированный для „РЕЙТИНГИ BD-VIDEO“, чтобы изменить „КОД СТРАНЫ“.

- ЯЗЫК АУДИО

Для установки звука при воспроизведении видео BD или DVD.

Для получения более подробной информации о кодах языков см. „Список кодов языков“ (стр. 102).

- ЯЗЫК СУБТИТРОВ

Для установки языка субтитров при воспроизведении видео BD или DVD.

Для получения более подробной информации о кодах языков см. „Список кодов языков“ (стр. 102).

- ЯЗЫК МЕНЮ

Для установки языка меню при воспроизведении видео BD или DVD.

Для получения более подробной информации о кодах языков см. „Список кодов языков“ (стр. 102).

■ ПРОДОЛЖИТЬ

Место остановки воспроизведения может быть сохранено, если воспроизведение BD, DVD, BDMV, AVCHD, финализированного диска или SD-карты было остановлено на полпути.

Показатели настроек	Описание
ВЫКЛ	Информация для возобновления не сохраняется.
ВКЛ	Сохраняет информацию для возобновления.

Заметки:

- Информация для возобновления сохраняется вне зависимости от этой настройки для других дисков и для жесткого диска.
- Когда выбран заголовок с жесткого диска с помощью Навигации воспроизведения, он будет воспроизведен с начала.
- Некоторые диски не позволяют воспроизведение с точки возобновления.

■ РЕЖИМ ФОТО

Для установки способа отображения изображения во время паузы воспроизведения диска или жесткого диска.

Показатели настроек	Описание
АВТО	Автоматическое управление.
ПОЛЕ	Используйте данную настройку для движущихся изображений и когда изображение нечеткое в режиме „АВТО“.
РАМКА	Используйте данную настройку, когда мелкие узоры или детали нечетко отображаются в режиме „АВТО“.

Заметки:

- Данная настройка деактивирована для программ в режиме DR и во время воспроизведения видео AVCHD.

■ НЕПРЕРЫВНОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

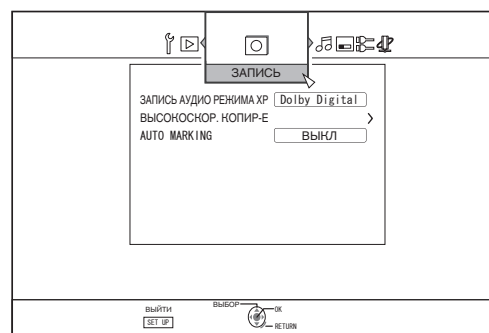
Для настройки способа воспроизведения частично стертых сцен.

Показатели настроек	Описание
ВЫКЛ	Воспроизводит точно.
ВКЛ	Воспроизводит сплошным потоком.

Заметки:

- Стандартное качество изображения сохраняется во время перекодировки в результате копирования.
- При объединении сцен длиной 15 секунд или менее бесшовное воспроизведение может быть невозможным, даже если оно установлено на „ВКЛ“. Это же верно и во время перекодировки в результате копирования изображения стандартного качества.

ЗАПИСЬ



■ ЗАПИСЬ АУДИО РЕЖИМА ХР

Для изменения настроек звукового режима во время записи в режиме ХР.

Показатели настроек	Описание
Dolby Digital	Записывает в „Dolby Digital“.
LPCM	Записывает в „LPCM“.

■ ВЫСОКОСКОР. КОПИР-Е

Пункты в „РАКУРС ЗАПИСИ РЕЖИМА ВИДЕО“ и „ЗАПИСЬ АУДИО НА ДИСК“ могут быть настроены для поддержки высокоскоростного копирования.

- РАКУРС ЗАПИСИ РЕЖИМА ВИДЕО

Для установки показателя соотношения.

Показатели настроек	Описание
АВТО	Осуществляет запись с тем показателем соотношения, который установлен в начале записи.
4:3	Записывает с зафиксированным показателем соотношения 4:3.
16:9	Записывает с зафиксированным показателем соотношения 16:9.

Заметки:

- Высокоскоростное копирование на диск DVD-Video не может быть осуществлено, если в заголовке присутствуют различные показатели соотношения. В таком случае установите показатель соотношения на 4:3 или 16:9. Эта настройка остается действительной во время перекодирования в результате копирования. Подробную информацию о высокоскоростном копировании и копировании с перекодированием см. в „Таблица копирования“ (стр. 25).

Список меню настроек (продолжение)

• ЗАПИСЬ АУДИО НА ДИСК

Для изменения настроек аудио, записываемого на диск в режиме AF, AN, AE или AL.

Показатели настроек	Описание
АВТО	Записывает аудио типа „Сtereo“, „Объемное звучание“ или „Двойное вещание“ с сохранением всех параметров.
ЗАФИКСИРОВАНО	Записывает аудио типа „Сtereo“ и „Объемное звучание“ в „Сtereo“. Аудио типа „Двойное вещание“ записывается с сохранением всех параметров.

Заметки:

- Объемный звук заголовка становится стереозвуком, когда осуществляется копирование с перекодированием.

■ АВТОМАРКИРОВКА

Во время прямой записи на носитель записи (жесткий диск или оптический диск), Вы можете добавить главы посредством добавления метки с заданным интервалом 10 минут или 1 час.

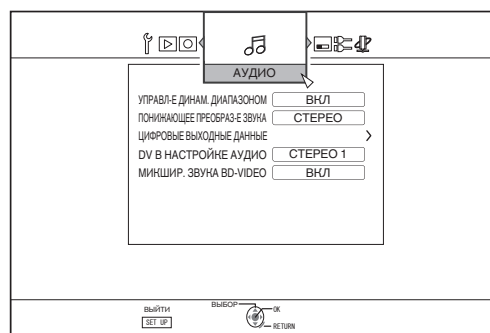
Показатели настроек	Описание
ВЫКЛ	Блокирует добавление глав.
10 МИНУТ	Добавляет главы с 10-минутными интервалами.
1 ЧАС	Добавляет главы с интервалами в 1 час.

Заметки:

- Независимо от того, установлено ли „АВТОМАРКИРОВКА“ на „ВЫКЛ“, „10 МИНУТ“ или „1 ЧАС“, Вы можете выполнить ручную маркировку с помощью кнопки Mark на пульте дистанционного управления.

Во время ручной маркировки, на экране отображается сообщение, независимо от настройки „ЭКРАННОЕ РУКОВОДСТВО“ под „ОТОБРАЖЕНИЕ“.

АУДИО



■ УПРАВЛ-Е ДИНАМ. ДИАПАЗОНОМ

Для установки коэффициента компрессии динамического диапазона (соотношение между максимальной и минимальной громкостью) во время воспроизведения Dolby Digital.

Показатели настроек	Описание
АВТО	Компрессия только для Dolby TrueHD.
ВЫКЛ	Без компрессии.
ВКЛ	Максимальная компрессия.

Заметки:

- Установка на „ВЫКЛ“ может привести к тем же результатам, что и „ВКЛ“ для некоторых дисков.
- Осуществление компрессии позволяет хорошо слышать даже самые неразличимые звуки.
- Эффект может быть различным в зависимости от используемого диска.

■ ПОНИЖАЮЩЕЕ ПРЕОБРАЗ-Е ЗВУКА

Для настройки места аналогового аудиовыхода.

Показатели настроек	Описание
СТЕРЕО	Используйте эту настройку при подключении звукового усилителя к телевизору.
DOLBY SURROUND	Используйте эту настройку при подключении звукового усилителя, поддерживающего Dolby Surround.

■ ЦИФРОВЫЕ ВЫХОДНЫЕ ДАННЫЕ

Настройте этот элемент в соответствии с устройством, подключенным к терминалу цифрового аудиовыхода (оптическим цифровым).

• СУБДИСКРЕТИЗАЦИЯ PCM

Для установки настроек для преобразования частоты дискретизации.

Показатели настроек	Описание
ВЫКЛ	Частота дискретизации не преобразуется.
ВКЛ	Аудио, записанное с частотой дискретизации в 96 кГц или 88,2 кГц, преобразуется в 48 кГц и 44,1 кГц соответственно.

Заметки:

- Установка на „ВЫКЛ“ может привести к тем же результатам, что и „ВКЛ“ для некоторых дисков.

• Dolby Digital

Для настройки аудиовыхода на „БИТСТРИМ“ или „PCM“.

Показатели настроек	Описание
БИТСТРИМ	Используйте эту настройку при подключении устройства, способного декодировать „Dolby Digital“.
PCM	Аудиовход будет изменен и выведен как „PCM“. Используйте эту настройку при подключении устройства, неспособного декодировать „Dolby Digital“.

• Dolby Digital Plus/TrueHD

Для настройки аудиовыхода на „БИТСТРИМ“ или „PCM“.

Показатели настроек	Описание
БИТСТРИМ	Используйте эту настройку при подключении устройства, способного декодировать „Dolby Digital Plus/TrueHD“.
PCM	Аудиовход будет изменен и выведен как „PCM“. Используйте эту настройку при подключении устройства, неспособного декодировать „Dolby Digital Plus/TrueHD“.

• DTS

Для настройки аудиовыхода на „БИТСТРИМ“ или „PCM“.

Показатели настроек	Описание
БИТСТРИМ	Используйте эту настройку при подключении устройства, способного декодировать „DTS“.
PCM	Аудиовход будет изменен и выведен как „PCM“. Используйте эту настройку при подключении устройства, неспособного декодировать „DTS“.

• DTS-HD

Для настройки аудиовыхода на „БИТСТРИМ“ или „PCM“.

Показатели настроек	Описание
БИТСТРИМ	Используйте эту настройку при подключении устройства, способного декодировать „DTS-HD“.
PCM	Аудиовход будет изменен и выведен как „PCM“. Используйте эту настройку при подключении устройства, неспособного декодировать „DTS-HD“.

• AAC

Для настройки аудиовыхода на „БИТСТРИМ“ или „PCM“.

Показатели настроек	Описание
БИТСТРИМ	Используйте эту настройку при подключении устройства, способного декодировать „AAC“.
PCM	Аудиовход будет изменен и выведен как „PCM“. Используйте эту настройку при подключении устройства, неспособного декодировать „AAC“.

Заметки:

- Аудио может не воспроизвестись должным образом, если используемое звуковое оборудование не поддерживает выход „БИТСТРИМ“. В этом случае установите на „PCM“.

■ DV В НАСТРОЙКЕ АУДИО

Для изменения настроек аудиозаписи во время входа DV.

Показатели настроек	Описание
СТЕРЕО 1	Записывает аудио во время записи видео (L1, R1).
СТЕРЕО 2	Записывает аудио, которое накладывается позднее (L2, R2), например, во время редактирования.
МИКШИРОВАНИЕ	Записывает звуки „СТЕРЕО 1“ и „СТЕРЕО 2“.

■ МИКШИР. ЗВУКА BD-VIDEO

Для установки сочетания выхода вторичного аудио BD и звуковых сигналов при работе.

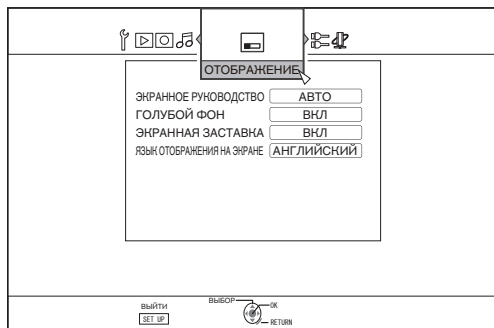
Показатели настроек	Описание
ВЫКЛ	Только основное аудио.
ВКЛ	Сочетание вторичного аудио BD и звуковых сигналов при работе во время воспроизведения видеофайлов BD, содержащих вторичное аудио BD и звуковые сигналы меню.

Заметки:

- Когда пункт „ЦИФРОВЫЕ ВЫХОДНЫЕ ДАННЫЕ“ установлен на „БИТСТРИМ“, вывод преобразуется в Dolby Digital или DTS, в соответствии с основным аудио.

Список меню настроек (продолжение)

ОТОБРАЖЕНИЕ



■ ЭКРАННОЕ РУКОВОДСТВО

Для отображения сведений о работе.

Показатели настроек	Описание
АВТО	Отображается в течение пяти секунд, когда выполняется операция.
ВЫКЛ	Не отображается.

■ ГОЛУБОЙ ФОН

Для установки отображения экрана при отсутствии входящего сигнала.

Показатели настроек	Описание
ВЫКЛ	Отображает экран, как есть.
ВКЛ	Переключается на синий экран.

■ ЭКРАННАЯ ЗАСТАВКА

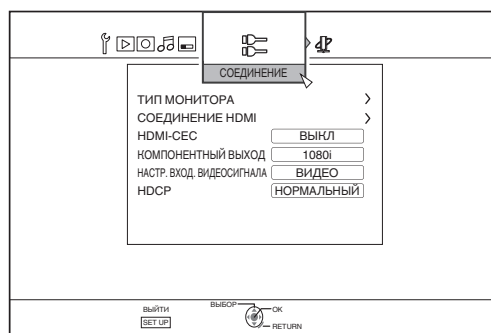
Для настройки использования экранной заставки.

Показатели настроек	Описание
ВЫКЛ	Экранная заставка не используется.
ВКЛ	Используется экранная заставка. Переключается на экран предупреждения прожигания, если аппарат не используется дольше 5 минут.

■ ЯЗЫК ОТОБРАЖЕНИЯ НА ЭКРАНЕ

Для настройки языка отображаемых на экране сообщений.

СОЕДИНЕНИЕ



■ ТИП МОНИТОРА

Для установки показателя соотношения в соответствии с подключенным монитором.

Показатели настроек	Описание
16:9	Установите данный показатель при подключении к монитору с соотношением 16:9.
16:9 ПОЛНЫЙ	Выберите данную настройку при подключении монитора 16:9, чтобы отображать изображение без черных кромок.
4:3 PAN&SCAN	Установите данный показатель при подключении к монитору с соотношением 4:3. Воспроизводит видео с обрезанными левым и правым краем.
4:3 С ПОЛЯМИ	Установите данный показатель при подключении к монитору с соотношением 4:3. Воспроизводит видео с черной кромкой по верхнему и нижнему краю.

■ СОЕДИНЕНИЕ HDMI

• РЕЖИМ ПРИОРИТЕТА ВИДЕО

Показатели настроек	Описание
КОМПОНЕНТ	Установите это значение для вывода при разрешении „480p“ (NTSC)/ „576p“ (PAL) или выше с разъема [COMPONENT VIDEO OUT].
HDMI	Установите этот показатель, когда необходимо дать преимущество настройке „РАЗРЕШЕНИЕ ВЫХОДА HDMI“.

Заметки:

- При выводе данных с терминала [HDMI] установка на „КОМПОНЕНТ“ автоматически выводит данные в настройке „КОМПОНЕНТНЫЙ ВЫХОД“.
- Установка на „HDMI“ выводит данные в „РАЗРЕШЕНИЕ ВЫХОДА HDMI“.
- При выводе данных с терминала [HDMI] и [COMPONENT VIDEO OUT] установка на „КОМПОНЕНТ“ автоматически выводит данные в настройке „КОМПОНЕНТНЫЙ ВЫХОД“.
- Установка на „HDMI“ выводит данные с разрешением „576i“ с терминала [COMPONENT VIDEO OUT].
- При отсутствии вывода из терминала [HDMI], данные автоматически выводятся из терминала [COMPONENT VIDEO OUT] в разрешении „КОМПОНЕНТНЫЙ ВЫХОД“.

• РАЗРЕШЕНИЕ ВЫХОДА HDMI

Показатели настроек	Описание
АВТО	Автоматически выбирает подходящее разрешение в соответствии с подключенным устройством.
480p (NTSC) 576p (PAL)	Фиксирует разрешение на 480p или 576p.
1080i	Фиксирует разрешение 1080i.
720p	Фиксирует разрешение 720p.
1080p	Фиксирует разрешение 1080p.

Заметки:

- Когда разрешение установлено на „720p“, видео, кроме тех, которые записаны с разрешением „720p“, отображаются с разрешением „1080i“, несмотря на то, что на дисплее показывается „720p“.
 - В зависимости от условий (тип монитора 4:3, разрешение „720p“ и выше, соотношение „16:9“), отображение на экране при компонентном выводе может быть обрезано. В этом случае установите „РЕЖИМ ПРИОРИТЕТА ВИДЕО“ на „КОМПОНЕНТ“.
- Экранное отображение из терминала [VIDEO OUT]/[S-VIDEO OUT] может быть обрезано, когда „РЕЖИМ ПРИОРИТЕТА ВИДЕО“ установлено на „КОМПОНЕНТ“.
- В этом случае установите „КОМПОНЕНТНЫЙ ВЫХОД“ на „480p“ (NTSC)/„576p“ (PAL) или ниже, или установите тип монитора на значение, отличное от „16:9“.

• ВЫХОД BD-VIDEO 24p

Показатели настроек	Описание
ВЫКЛ	Выводит с разрешением, настроенном в „РАЗРЕШЕНИЕ ВЫХОДА HDMI“.
ВКЛ	Выводит элементы 24p в формате 24p.

Заметки:

- Воспроизведение в 24p возможно для BD или BDMV серийного производства, записанных в 24p. Содержание, отличное от BDMV, которое было перезаписано или записано на данное устройство в 24p, а также содержание в 24p на SD-картах, воспроизводится в 60p или 60i.
- Это применимо к заголовкам BD-ROM и видео DVD. Это доступно при подключении к 24p-совместимому монитору.
- Элементы, отличные от 24p, выводятся при 60p (для NTSC) или 50p (для PAL).
- Видеоизображения не будут выведены с разъемов [VIDEO OUT], [S-VIDEO OUT] и [COMPONENT VIDEO OUT], если разрешение вывода с разъема [HDMI] установлено на 1080/24p.

• x.v.Color

Показатели настроек	Описание
АВТО	Выводит информацию x.v.Color с HDMI при воспроизведении видеоизображений, содержащих информацию x.v.Color.
ВЫКЛ	Не выводит информацию x.v.Color с HDMI при воспроизведении видеоизображений, содержащих информацию x.v.Color.

Заметки:

- Это доступно при подключении к x.v.Color-совместимому монитору.

• Deep Color

Показатели настроек	Описание
АВТО	Установите этот показатель, когда подключено устройство „Deep Color“.
ВЫКЛ	Установите этот показатель, если видеоизображение искажено или света выглядят ненатуральными.

• ДИАПАЗОН ВЫХОДА RGB HDMI

Показатели настроек	Описание
СТАНДАРТ	Установите этот показатель для стандартного использования.
УЛУЧШЕННЫЙ	Установите этот показатель, когда черные и белые элементы видеоизображения неотчетливы.

Заметки:

- Это доступно при подключении к устройству DVI, поддерживающему только ввод RGB.
- HDMI -> ЦВ. ЦИФ. В/ИНТЕРФ.

Показатели настроек	Описание
АВТО	Показатель настраивается автоматически в зависимости от типа монитора.
НАСТРОЙКА МОДЕЛИ RGB	Используйте этот показатель, если видеоизображения не отображаются на мониторе должным образом.

Заметки:

- Эта настройка доступна, когда „x.v.Color“ установлена на „ВЫКЛ“.
- Когда „x.v.Color“ установлено на „АВТО“, эта настройка будет установлена на „АВТО“ автоматически.
- Измените эту настройку, когда видео не отображается при подключении к устройству DVI.

• ВЫХОД АУДИО HDMI

Показатели настроек	Описание
ВЫКЛ	Используйте эту настройку, чтобы не передавать аудио с кабеля HDMI.
ВКЛ	Используйте эту настройку, чтобы передать аудио с кабеля HDMI.

■ HDMI-CEC

Для настройки операции HDMI-CEC с подключенного устройства.

Показатели настроек	Описание
ВЫКЛ	Деактивирует HDMI-CEC.
ВКЛ	Активирует HDMI-CEC.

Список меню настроек (продолжение)

■ КОМПОНЕНТНЫЙ ВЫХОД

Для установки разрешения видеовывода через терминал [COMPONENT VIDEO OUT].

Показатели настроек	Описание
480i (NTSC) 576i (PAL)	Устанавливает вывод на „480i“ или „576i“.
480p (NTSC) 576p (PAL)	Устанавливает вывод на „480p“ или „576p“.
720p	Устанавливает вывод на „720p“.
1080i	Устанавливает вывод на „1080i“.

Заметки:

- Когда разрешение установлено на „720p“, видео, кроме тех, которые записаны с разрешением „720p“, отображаются с разрешением „1080i“, несмотря на то, что на дисплее показывается „720p“.
- Этот аппарат не поддерживает компонентный выход с разрешением „1080p“. Чтобы вывести с разрешением „1080p“, используйте соединение HDMI.
- Если „РЕЖИМ ПРИОРИТЕТА ВИДЕО“ установлено на „HDMI“, то устройство будет выводить при „480i“ или „576i“ независимо от текущей настройки.
- Если „РЕЖИМ ПРИОРИТЕТА ВИДЕО“ установлен на „КОМПОНЕНТ“ или когда используется соединение HDMI, DVD-видео и BDMV будут выводиться при „480p“ или „576p“, даже если настроено на „720p“ или „1080i“.
- Показатель соотношения для видео/S-видео изменяется в соответствии с настройкой компонентного выхода. Поэтому могут быть случаи, когда показатель соотношения видео/S-видео отличается от предустановленной настройки.

■ НАСТР. ВХОД. ВИДЕОСИГНАЛА

Выберите настройку в соответствии с видеотерминалом, к которому осуществляется подключение, когда используется внешний аналоговый входной терминал.

Показатели настроек	Описание
ВИДЕО	Используйте эту настройку при подключении к видеотерминалу (BNC).
S-VIDEO	Используйте эту настройку при подключении к S-видеотерминалу (черному).

■ HDCP

Для установки вывода содержания без авторских прав на устройства, которые не поддерживают HDCP.

Показатели настроек	Описание
ЗАФИКСИРОВАНО	Шифрует содержание без авторских прав во время воспроизведения.
АВТО	Не шифрует содержание без авторских прав во время воспроизведения.

Заметки:

- Если „HDCP“ установлено на „АВТО“ во время работы устройства, несовместимого с HDCP, изображения могут быть искажены. Действуйте следующим образом, если изображения искажены. Нажмите и удерживайте кнопку „0“ на пульте дистанционного управления в течение 5 секунд, чтобы установить HDCP на „АВТО“.

НАСТРОЙКА СЕТИ (только для SR-HD1700)



Для установки настроек, относящихся к разъему локальной сети.

■ НАСТРОЙКА IP-АДРЕСА

Для настройки, чтобы получить IP-адрес, используя „HDCP“ или, чтобы ввести его вручную с помощью „ВРУЧНУЮ“.

Показатели настроек	Описание
HDCP	Получает информацию с сервера DHCP каждый раз, когда устройство начинает работу.
ВРУЧНУЮ	Для ввода IP-адреса вручную.

Заметки:

- После настройки DHCP, „IP-АДРЕС“, „МАСКА ПОДСЕТИ“ и „ШЛЮЗ ПО УМОЛЧАНИЮ“ отображаются серым цветом и ввод отключен.

■ IP-АДРЕС

Для настройки IP-адреса.

■ МАСКА ПОДСЕТИ

Для установки маски подсети.

■ ШЛЮЗ ПО УМОЛЧАНИЮ

Для настройки шлюза по умолчанию.

■ MAC-АДРЕС

Отображает MAC-адрес.

■ ПОДТВЕРДИТЬ

Подтверждает настройки сети, которые в данный момент отображаются.

Заметки:

- Настройки не применяются до тех пор, пока не будут выбраны пункты для подтверждения.
- Значения по умолчанию, когда „НАСТРОЙКА IP-АДРЕСА“ установлено на „ВРУЧНУЮ“, следующие.
IP-АДРЕС : 192.168.100.100
МАСКА ПОДСЕТИ : 255.255.255.0
ШЛЮЗ ПО УМОЛЧАНИЮ: 192.168.100.254
- Выполните задание настроек, чтобы тот же IP-адрес не использовался в сетевой среде.
- Для получения более подробной информации обратитесь к специалисту, ответственному за настройку сети.

Запирание дисководов

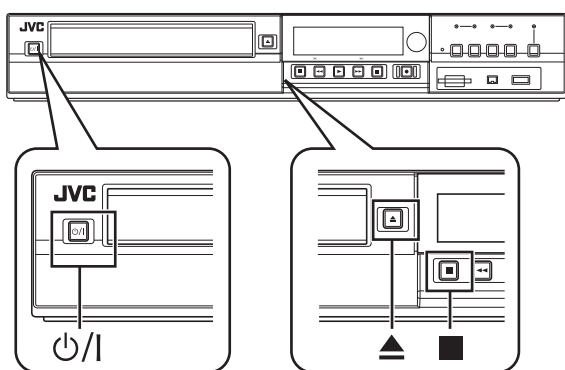
Если замок дисководов активирован, дисковод невозможно открыть с помощью кнопки [▲].

Заметки:

- При нажатии кнопки [▲] при активированном замке дисководов в окошке дисплея аппарата в течение 3 секунд отобразится сообщение „LOCKED“.

Запирание дисководов

- 1 Нажмите кнопку [⏻/I] на аппарате, чтобы выключить питание
 - 2 Нажмите и держите кнопку [■] на аппарате, а затем нажмите кнопку [▲]
- В окошке дисплея аппарата появится сообщение „LOCKED“, подтверждающее запирание дисководов.



Отпирание дисководов

- 1 Нажмите кнопку [⏻/I] на аппарате, чтобы выключить питание
 - 2 Нажмите и держите кнопку [■] на аппарате, а затем нажмите кнопку [▲]
- В окошке дисплея аппарата появится сообщение „UNLOCK“, подтверждающее отпирание дисководов.

Включение записи режима

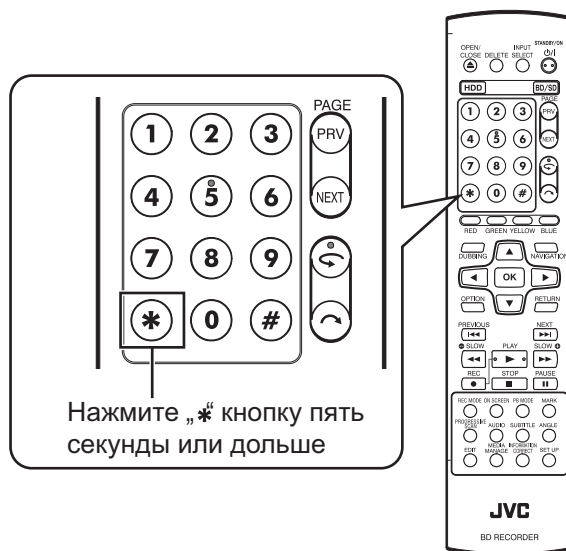
Включение фиксации режима блокирует все операции, осуществляемые с помощью кнопок на аппарате и пульте дистанционного управления, кроме кнопок „Воспроизведение“ и „Запись“.

Заметки:

- При нажатии деактивированной кнопки в окошке дисплея аппарата в течение 3 секунд отобразится сообщение „LOCKED“.

Включение фиксации режима

- 1 Нажмите кнопку [*] на пульте дистанционного управления и держите 5 секунд или дольше в режиме „Нормальная запись“, „Остановка“ или „Нормальное воспроизведение“
- В окошке дисплея аппарата появится сообщение „LOCKED“, подтверждающее включение фиксации режима.



Выключение фиксации режима

- 1 Нажмите кнопку [*] на пульте дистанционного управления и держите 5 секунд или дольше при включенной фиксации режима
- В окошке дисплея аппарата появится сообщение „UNLOCK“, подтверждающее выключение фиксации режима.

Память последней функции

При отключении шнура питания от аппарата или при отключении электроэнергии ваши настройки следующих функций будут сохранены в памяти. Эти настройки будут возобновлены при последующем включении аппарата.

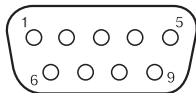
- Различные меню настроек (☞ стр. 80 - 88)
- Выбор деки: HDD/BD/SD
- Режим записи: XP и т.д. (☞ стр. 29)
- Выбор входа: HDV/DV/L-1 (☞ стр. 51)
- Повторное воспроизведение меню настроек воспроизведения диска (☞ стр. 61)
Сохраняется только для DVD-видео/AVCHD/BDMV и заголовка/раздела.

Внешнее управление (только для SR-HD1700)

Данным устройством можно управлять с помощью ПК и т.д., подключив их с помощью RS-232C или кабеля локальной сети.

Технические характеристики RS-232C

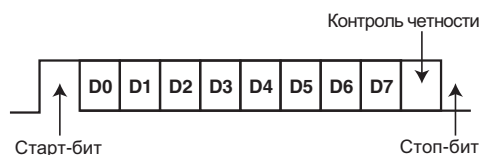
- Расположение выводов



№ вывода	Сигнал	Функция	Направление сигнала
2	TxD	Передать данные	HDD/DVD ⇒ ПК
3	RxD	Принять данные	HDD/DVD ⇐ ПК
5	GND (ОБЩ.)	Сигнальное заземление	

Режим : Асинхронный
 Длина символа : 8 бит
 Контроль четности : Нечетность
 Старт-бит : 1
 Стоп-бит : 1
 Скорость : 9600 бит/с
 передачи данных

- Битовая конфигурация



Заметки:

- При использовании разъема для команд последовательного интерфейса необходимо использовать интерфейсный кабель RS-232C (прямой, длиной 3 м или короче).
- Минимальный интервал между передаваемыми командами должен составлять около 50 миллисекунд.
- При передаче команд не начинайте передавать следующую команду до тех пор, пока для каждой команды не будет получен ACK (см. „Системные команды“ (стр. 98)) или ответ (см. „Ответные команды“ (стр. 98)).
- Рекомендованное максимальное время ожидания ACK или ответа для каждой команды следующее.

ACK : Около 50 мсек

Ответ : Около 5 сек

Соединение локальной сети

Чтобы использовать соединение локальной сети, зайдите в настройки IP в „НАСТРОЙКА СЕТИ (только для SR-HD1700)“ (стр. 88) .

Подсоедините, указав 1111 для порта.

Минимальный интервал между передаваемыми командами должен составлять около 100 миллисекунд.

Таблица команд

Нижний порядок → Высший порядок ↓	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F	
0		Завершить	Ошибка	Насосета вытолкнута		Не адресат	Не готов				ACK	NAK					
1																	
2																	
3											Воспроизведение						Остановка
4																	Стоп-кадр
5							Очистить										
6	Значение раздела	Значение заголовка															
7																	
8	Поиск главы	Поиск заголовка														Предустановка даты	Предустановка часов
9	Финализ ировать	Отмена Финл. диска	Очистка диска	ВЕРХНЕЕ МЕНЮ	УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ	СЛЕДУЮЩАЯ ГЛАВА	ПРЕДЫДУ ЩАЯ ГЛАВА	Настройка	НАСТРОЙКА	ВВЕРХ	ВНИЗ	ВПРАВО	ВЛЕВО	Следующий заголовок	Предыдущий заголовок	Удаленные данные	
A	Вкл. ожидание	Выкл. ожидание		Извлечь								FF	REW	Переход вперед и следующему полю	Переход назад и следующему полю		
B						Fwd Shtl	Rev Shtl		Выбрать предустановку	Значение выбора						Значение данных даты	Значение данных часов
C											Rec (запись)						
D								Значение статуса	Значение ТС- данных	Значение СТЛ- данных					Значение статуса JVC		
E																	
F	Цель команды										Запрос запис/ копр						

Внешнее управление (только для SR-HD1700) (продолжение)

Система команд

■ Команды управления

Команды рабочих функций, например ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ или ЗАПИСЬ на BLU-RAY РЕКОРДЕР & СО ВСТРОЕННЫМ ЖЕСТКИМ ДИСКОМ

Система команд	Описание
3A	Запускает воспроизведение на выбранной деке.
3F	Останавливает выбранную деку. При поступлении этой команды в режиме остановки возобновление сбрасывается. Требование записи сбрасывается.
4F	Переключает выбранную деку в режим стоп-кадра.
56	Очистить: Сбрасывает состояние ошибки.
80	Отыскивает указанную главу и начинает воспроизведение с ее начала.
81	Отыскивает указанный заголовок в „ОРИГИНАЛЕ“ или в „СПИСКЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ“ по его номеру и запускает воспроизведение с начала.
8E	Для установки даты.
8F	Для настройки времени.
90	Финализирует диск. (Дека BD)
91	Отменяет финализацию диска. (Дека BD)
92	Для стирания данных с перезаписываемых дисков.
93	Отображает/закрывает верхнее меню диска. (Дека BD)
94	Отображает/Закрывает меню управления носителем. (Дека BD)
95	Перемещает к следующей главе. Работает, как кнопка ►►1 на ПДУ.
96	Возвращает к предыдущей главе. Работает, как кнопка ◀◀1 на ПДУ.
97	Отображает/закрывает экран главного меню, редактирования, системы навигации базы данных библиотеки или перезаписи. 97 ⇒ 30: Закрывает экран. 97 ⇒ 31: Отображает экран главного меню. 97 ⇒ 32: Отображает экран системы навигации базы данных библиотеки. 97 ⇒ 35: Отображает экран редактирования. 97 ⇒ 37: Отображает экран перезаписи.
98	Работает, как клавиша подтверждения.
99	Работает, как клавиша “вверх”.
9A	Работает, как клавиша “вниз”.
9B	Работает, как клавиша “вправо”.
9C	Работает, как клавиша “влево”.
9D	Перемещает к следующему заголовку. Работает, как кнопка ►►1 на ПДУ.

9E	Возвращает к предыдущему заголовку. Работает, как кнопка ◀◀1 на ПДУ.
9F	Выдает те же коды, что и проводной дистанционный пульт управления через RS-232C.
A0	Аппарат включен
A1	Аппарат выключен
A3	Извлечь: Открывает/закрывает лоток. (Дека BD)
AB	FF: Работает только во время воспроизведения. Включает поиск в прямом направлении.
AC	REW: Работает только во время воспроизведения. Включает поиск в обратном направлении.
AD	Работает, как клавиша перемещения (ВПЕРЕД) на один кадр. Получив эту команду, находясь в режиме стоп- кадра, аппарат переходит на один стоп-кадр (или поле) в направлении ВПЕРЕД.
AE	Работает, как клавиша перемещения (НАЗАД) на один кадр. Получив эту команду, находясь в режиме стоп-кадра, аппарат переходит на один стоп-кадр (или поле) в направлении НАЗАД.
B5	Fwd Shtl: Работает только во время воспроизведения. Включает поиск в прямом направлении. B5 ⇒ 30: STILL (СТОП-КАДР) B5 ⇒ 31: МЕДЛЕННО ВПЕРЕД на самой низкой скорости B5 ⇒ 32: МЕДЛЕННО ВПЕРЕД с низкой скоростью B5 ⇒ 33: МЕДЛЕННО ВПЕРЕД с высокой скоростью B5 ⇒ 34: МЕДЛЕННО ВПЕРЕД с максимальной скоростью B5 ⇒ 35: 1x B5 ⇒ 36: ПОИСК ВПЕРЕД на самой низкой скорости B5 ⇒ 37: ПОИСК ВПЕРЕД на низкой скорости B5 ⇒ 38: ПОИСК ВПЕРЕД с высокой скоростью B5 ⇒ 39: ПОИСК ВПЕРЕД с более высокой скоростью B5 ⇒ 3A: ПОИСК ВПЕРЕД с максимальной скоростью B5 ⇒ 3B: 1,3x
B6	Rev Shtl: Работает только во время воспроизведения. Включает поиск в обратном направлении. B6 ⇒ 30: STILL (СТОП-КАДР) B6 ⇒ 31: МЕДЛЕННО ВРАЩАТЬ на самой низкой скорости B6 ⇒ 32: МЕДЛЕННО ВРАЩАТЬ с низкой скоростью B6 ⇒ 33: МЕДЛЕННО ВРАЩАТЬ с высокой скоростью B6 ⇒ 34: МЕДЛЕННО ВРАЩАТЬ с максимальной скоростью B6 ⇒ 36: ПОИСК НАЗАД на самой низкой скорости B6 ⇒ 37: ПОИСК НАЗАД на низкой скорости B6 ⇒ 38: ПОИСК НАЗАД с высокой скоростью B6 ⇒ 39: ПОИСК НАЗАД с повышенной скоростью B6 ⇒ 3A: ПОИСК НАЗАД с максимальной скоростью

B8	Для настройки ввода/вывода, режима записи, выбора языка звукового сопровождения и субтитров.
CA	Rec (запись): При получении требования записи включает запись на выбранном устройстве.
F0	Цель команды: F0 ⇒ 34: Для выбора деки HDD. F0 ⇒ 38: Для выбора деки BD. F0 ⇒ 3C: Для выбора устройства SD.
FA	Требование записи/перезаписи: Для выдачи разрешения для записи. Это может быть удалено с помощью команды „Остановка“.

80-8F

80 : Поиск главы

	1-й байт	2-й байт	3-й байт
Поиск главы	Сотни	Десятки	Единицы
Коды ASCII (30 - 39)	3*	3*	3*
Напр., (012)	30	31	32

Напр. : При поиске 12-й главы.

81 : Поиск заголовка в режиме „Оригинал“

	1-й байт	2-й байт	3-й байт	4-й байт
Поиск заголовка (Оригинал)	30	Сотни	Десятки	Единицы
Коды ASCII (30 - 39)	30	3*	3*	3*
Напр., (345)	30	33	34	35

Напр. : Поиск 345-го заголовка, как указывается номером заголовка в верхнем правом углу указателя, в режиме „Оригинал“.

81 : Поиск заголовка в „Плей-лист“

	1-й байт	2-й байт	3-й байт	4-й байт
Поиск заголовка (Плей-лист)	38	Сотни	Десятки	Единицы
Коды ASCII (30 - 39)	38	3*	3*	3*
Напр., (028)	38	30	32	38

Напр. : Поиск 28-го списка воспроизведения, как указывается номером списка воспроизведения в верхнем правом углу указателя, в режиме „Плей-лист“.

8E : Предустановка даты

	1-й байт	2-й байт	3-й байт	4-й байт	5-й байт	6-й байт
Предустановка даты	Месяц (десятки)	Месяц (единицы)	День (десятки)	День (единицы)	Год (десятки)	Год (единицы)
Коды ASCII (30 - 39)	3*	3*	3*	3*	3*	3*
Напр., (09.14.2012)	30	39	31	34	31	32

Напр. : При установке даты на 14 сентября 2012 года.

8F : Предустановка часов

	1-й байт	2-й байт	3-й байт	4-й байт	5-й байт	6-й байт
Предустановка часов	Часы (десятки)	Часы (единицы)	Минуты (десятки)	Минуты (единицы)	Секунды (десятки)	Секунды (единицы)
Коды ASCII (30 - 39)	3*	3*	3*	3*	3*	3*
Напр., (12:34:56)	31	32	33	34	35	36

Напр. : Установка: 12 ч 34 мин и 56 с.

Внешнее управление (только для SR-HD1700) (продолжение)

9F

9F : Удаленные данные

Коды управления проводным пультом дистанционного управления путем RS-232C приведены в данной таблице. Коды распространяются на все три деки: HDD, BD и SD, если не указано иное.

Код	Пункты	Замечания
01	ВЫБОР ВХОДА	
03	ОСТАНОВКА	
06	ПЕРЕМОТКА ВПЕРЕД/ СКОРОСТЬ+	
07	ПЕРЕМОТКА НАЗАД/ СКОРОСТЬ-	
0B	ПИТАНИЕ ВКЛ/ВЫКЛ	
0C	ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ	
0D	ПАУЗА/СТОП-КАДР	
14	ПРОПУСК ВПЕРЕД	
15	ПРОПУСК НАЗАД	
17	АУДИО	
1A	Аппарат выключен	
1D	Аппарат включен	
21	ДЕСЯТИЧНАЯ КЛАВИША 1	
22	ДЕСЯТИЧНАЯ КЛАВИША 2	
23	ДЕСЯТИЧНАЯ КЛАВИША 3	
24	ДЕСЯТИЧНАЯ КЛАВИША 4	
25	ДЕСЯТИЧНАЯ КЛАВИША 5	
26	ДЕСЯТИЧНАЯ КЛАВИША 6	
27	ДЕСЯТИЧНАЯ КЛАВИША 7	
28	ДЕСЯТИЧНАЯ КЛАВИША 8	
29	ДЕСЯТИЧНАЯ КЛАВИША 9	
2A	КЛАВИША *	
2B	ДЕСЯТИЧНАЯ КЛАВИША 0	
2C	КЛАВИША #	
31	РЕЖИМ ЗАПИСИ (XP/SP/LP/EP...)	
32	ДЕКА BD/DVD	
34	КОПИРОВАНИЕ	
37	НАСТРОЙКА	
3C	ОК/ВВОД	
3E	НА ЭКРАНЕ	
44	ДЕКА HDD	
48	УПРАВЛЕНИЕ НОСИТЕЛЕМ	
80	КУРСОР 0°	Перем. стрелку в списке указателя вправо. (▶)
81	МЕНЮ	Только дека BD/DVD
82	КУРСОР 90°	Перем. стрелку в списке указателя вверх. (▲)
84	КУРСОР 180°	Перем. стрелку в списке указателя влево. (◀)
86	КУРСОР 270°	Перем. стрелку в списке указателя вниз. (▼)
87	ОТКРЫТЬ/ЗАКРЫТЬ	Только дека BD/DVD
8E	ПОСТРОЧНЫЙ	Только дека HDD/BD
8F	ВЕРХНЕЕ МЕНЮ	Только дека DVD
90	МЕТКА	Только дека HDD/DVD
96	ПРОПУСК CM	
AF	КАДР НАЗАД	
B0	-МЕДЛЕННО D	
B1	ЧЕЛНОК-C	
B2	ЧЕЛНОК-B	
B3	ЧЕЛНОК-A	
B4	ЧЕЛНОК-2	
B5	ЧЕЛНОК-1	
B6	-МЕДЛЕННО B	

B7	–МЕДЛЕННО С	
B8	+МЕДЛЕННО С	
B9	+МЕДЛЕННО В	
BA	ЧЕЛНОК+1	
BB	ЧЕЛНОК+2	
BC	ЧЕЛНОК +A	
BD	ЧЕЛНОК +B	
BE	ЧЕЛНОК +C	
BF	+МЕДЛЕННО D	
C0	КОНТРОЛЬ УГЛА/ ОПЕРАТИВНАЯ ПРОВЕРКА	УГОЛ (только дека BD/ DVD) ОПЕРАТИВНАЯ ПРОВЕРКА (только дека HDD/BD)
C4	СУБТИТРЫ	Только дека DVD
CC	ЗАПИСЬ	
D3	ОПЦИЯ	
D4	ВОЗВРАТ	
D5	ЦВЕТ ГОЛУБОЙ	
D7	ЦВЕТ КРАСНЫЙ	
D9	JOG -1/6	

DA	JOG +1/6	
DB	JOG +1	
DC	МГНОВЕННОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ	
DD	РЕДАКТИРОВАТЬ	
DE	ЦВЕТ ЗЕЛЕНый	
DF	ЦВЕТ ЖЕЛТЫЙ	
E0	НАВИГАЦИЯ	
E1	ВЫБРАТЬ ВХОД L-1 Y/C	Только дека HDD
E2	ВЫБРАТЬ КОМПОЗИТНЫЙ ВХОД L-1	Только дека HDD
E3	НАСТРОЙКА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ	
E4	УДАЛИТЬ	
E5	ИНФОРМАЦИЯ ВЕРНА	
ED	КАДР ВПЕРЕД	
F2	БЛОКИРОВКА РЕЖИМА	
F3	HDCP АВТО	

B8

B8 : Выбор входа/выхода

		1-й байт	2-й байт
Выбор внешнего входа	L-1 VIDEO	30	31
Выбор внешнего входа	L-1 S-VIDEO	30	39
Выбор внешнего входа	DV	30	34

B8 : Выбор режима записи

	1-й байт	2-й байт
XP	34	30
SP	34	31
LP	34	32
EP	34	33
DR	34	3A
AF	34	3B
AN	34	3C
AL	34	3D
AE	34	3E

Внешнее управление (только для SR-HD1700) (продолжение)

Выбор субтитров

B8 : Выбор субтитров

	1-й байт	2-й байт		1-й байт	2-й байт		1-й байт	2-й байт		1-й байт	2-й байт
Выкл.	3C	10	EL	3C	31	LO	3C	56	SL	3C	78
Японский	3C	11	EO	3C	32	LT	3C	57	SM	3C	79
Английский	3C	12	ET	3C	33	LV	3C	58	SN	3C	7A
Немецкий	3C	13	EU	3C	34	MG	3C	59	SO	3C	7B
Французский	3C	14	FA	3C	35	MI	3C	5A	SQ	3C	7C
Итальянский	3C	15	FJ	3C	36	MK	3C	5B	SR	3C	7D
Испанский	3C	16	FO	3C	37	ML	3C	5C	SS	3C	7E
Нидерландский	3C	17	FY	3C	38	MN	3C	5D	ST	3C	7F
Шведский	3C	18	GA	3C	39	MO	3C	5E	SU	3C	80
Норвежский	3C	19	GD	3C	3A	MR	3C	5F	SW	3C	81
Финский	3C	1A	GL	3C	3B	MS	3C	60	TA	3C	82
Датский	3C	1B	GN	3C	3C	MT	3C	61	TE	3C	83
AA	3C	1C	GU	3C	3D	MY	3C	62	TG	3C	84
AB	3C	1D	HA	3C	3E	NA	3C	63	TH	3C	85
AF	3C	1E	HI	3C	3F	NE	3C	64	TI	3C	86
AM	3C	1F	HR	3C	40	OC	3C	65	TK	3C	87
AR	3C	20	HU	3C	41	OM	3C	66	TL	3C	88
AS	3C	21	HY	3C	42	OR	3C	67	TN	3C	89
AY	3C	22	IA	3C	43	PA	3C	68	TO	3C	8A
AZ	3C	23	IE	3C	44	PL	3C	69	TR	3C	8B
BA	3C	24	IK	3C	45	PS	3C	6A	TS	3C	8C
BE	3C	25	IS	3C	47	PT	3C	6B	TT	3C	8D
BG	3C	26	KA	3C	4B	QU	3C	6C	TW	3C	8E
BH	3C	27	KK	3C	4C	RM	3C	6D	UK	3C	8F
BI	3C	28	KL	3C	4D	RN	3C	6E	UR	3C	90
BN	3C	29	KM	3C	4E	RO	3C	6F	UZ	3C	91
BO	3C	2A	KN	3C	4F	RU	3C	70	VI	3C	92
BR	3C	2B	KO	3C	50	RW	3C	71	VO	3C	93
CA	3C	2C	KS	3C	51	SA	3C	72	WO	3C	94
CO	3C	2D	KU	3C	52	SD	3C	73	XH	3C	95
CS	3C	2E	KY	3C	53	SG	3C	74	YO	3C	96
CY	3C	2F	LA	3C	54	SI	3C	76	ZH	3C	97
DZ	3C	30	LN	3C	55	SK	3C	77	ZU	3C	98

„Список кодов языков“ (стр. 102)

Выбор языка звукового сопровождения

B8 : Выбор языка звукового сопровождения

	1-й байт	2-й байт		1-й байт	2-й байт		1-й байт	2-й байт		1-й байт	2-й байт
Японский	39	11	EO	39	32	LT	39	57	SM	39	79
Английский	39	12	ET	39	33	LV	39	58	SN	39	7A
Немецкий	39	13	EU	39	34	MG	39	59	SO	39	7B
Французский	39	14	FA	39	35	MI	39	5A	SQ	39	7C
Итальянский	39	15	FJ	39	36	MK	39	5B	SR	39	7D
Испанский	39	16	FO	39	37	ML	39	5C	SS	39	7E
Нидерландский	39	17	FY	39	38	MN	39	5D	ST	39	7F
Шведский	39	18	GA	39	39	MO	39	5E	SU	39	80
Норвежский	39	19	GD	39	3A	MR	39	5F	SW	39	81
Финский	39	1A	GL	39	3B	MS	39	60	TA	39	82
Датский	39	1B	GN	39	3C	MT	39	61	TE	39	83
AA	39	1C	GU	39	3D	MY	39	62	TG	39	84
AB	39	1D	HA	39	3E	NA	39	63	TH	39	85
AF	39	1E	HI	39	3F	NE	39	64	TI	39	86
AM	39	1F	HR	39	40	OC	39	65	TK	39	87
AR	39	20	HU	39	41	OM	39	66	TL	39	88
AS	39	21	HY	39	42	OR	39	67	TN	39	89
AY	39	22	IA	39	43	PA	39	68	TO	39	8A
AZ	39	23	IE	39	44	PL	39	69	TR	39	8B
BA	39	24	IK	39	45	PS	39	6A	TS	39	8C
BE	39	25	IS	39	47	PT	39	6B	TT	39	8D
BG	39	26	KA	39	4B	QU	39	6C	TW	39	8E
BH	39	27	KK	39	4C	RM	39	6D	UK	39	8F
BI	39	28	KL	39	4D	RN	39	6E	UR	39	90
BN	39	29	KM	39	4E	RO	39	6F	UZ	39	91
BO	39	2A	KN	39	4F	RU	39	70	VI	39	92
BR	39	2B	KO	39	50	RW	39	71	VO	39	93
CA	39	2C	KS	39	51	SA	39	72	WO	39	94
CO	39	2D	KU	39	52	SD	39	73	XH	39	95
CS	39	2E	KY	39	53	SG	39	74	YO	39	96
CY	39	2F	LA	39	54	SI	39	76	ZH	39	97
DZ	39	30	LN	39	55	SK	39	77	ZU	39	98
EL	39	31	LO	39	56	SL	39	78			

„Список кодов языков“ (стр. 102)

Внешнее управление (только для SR-HD1700) (продолжение)

Ответные команды

Команды RS-232C, отправляемые с панели.

Система команд	Описание
01	Завершено: выдается внешним рекордером по завершении всех указанных командами операций.
02	Ошибка: выдается внешним рекордером при получении неверных команд в контексте. В таких случаях переданные команды не принимаются. Однако, команда возврата будет выдаваться, но только для определения статуса. Для сброса ошибки состояния выполните команду 56 („Очистить“).
05	Не цель: выдается внешним рекордером, когда указанные командами операции не могут быть выполнены должным образом.
06	Не готов: Эта команда будет возвращена, если запрос команды нельзя выполнить из-за следующих условий. <ul style="list-style-type: none"> • Питание ВЫКЛ. • Отправка команд управления запрещена
0A	ACK: Выдается команда возврата в случае приема определенной команды.
0B	NAK: Выдается команда возврата в случае приема неопределенной или, возможно, несуществующей команды.
03	Кассета вынута: выдается по завершении операции открытия и закрытия дисководов, когда выбрана дека HDD/DVD.

Системные команды

Команды получения данных, например, о состоянии устройства.

Система команд	Описание
60	Обнаружение главы: Для получения номера текущей главы. (*)
61	Обнаружение заголовка/дорожки: Для получения номера текущего заголовка в „Оригинал“ или в „Плей-лист“. (*)
B9	Выбрать значение: Для получения данных о состоянии входов, выходов, режима записи, выбора языка звукового сопровождения и субтитров. (*)
BE	Значение даты: Для получения данных о текущей конфигурации года, месяца и дня. (*)
BF	Значение времени: Для получения данных о текущей конфигурации часа, минуты и секунды. (*)
D7	Значение статуса: Для получения данных об устройстве. (*)
D8	Значение ТС-данных: Для получения значения полного оставшегося времени в текущем режиме записи, при наличии носителя в выбранном устройстве. (*)
D9	Значение CTL-данных: Для получения данных от счетчика истекшего времени, при наличии носителя в выбранном устройстве. (*)
DD	Значение JVC-статуса: Возвращает данные из аппарата. (*)
FB	VTR Ind: команда для проверки, является ли подключенное устройство внешним рекордером.

(*) : См. стр. 98-101 для получения информации о формате данных.

Значение

- Значение раздела

	1-й байт	2-й байт	3-й байт
Значение раздела	Сотни	Десятки	Единицы
60	3*	3*	3*
Напр., (012)	30	31	32

Напр. : Когда текущей является 12-й раздел.

- Значение заголовка/трека в „ОРИГИНАЛ“

	1-й байт	2-й байт	3-й байт	4-й байт
Значение заголовка/трека (ОРИГИНАЛ)	30	Сотни	Десятки	Единицы
61	30	3*	3*	3*
Напр., (345)	30	33	34	35

Напр. : Когда в „ОРИГИНАЛЕ“ текущим является 345-й заголовок.

- Значение заголовка/трека в „СПИСОК ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ“

	1-й байт	2-й байт	3-й байт	4-й байт
Значение заголовка/трека (СПИСОК ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ)	38	Сотни	Десятки	Единицы
61	38	3*	3*	3*
Напр., (028)	38	30	32	38

Напр. : Когда в „СПИСКЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ“ текущим является 28-й заголовок.

- Значение выбора

	1-й байт	2-й байт	3-й байт	4-й байт	5-й байт
Значение выбора	Выбор внешнего входа	Выбор выхода	Выбор режима записи	Выбор языка звукового сопровождения	Выбор субтитров
B9	3*	3*	**	**	**
Напр., (3930311213)	39	30	31	12	13

Напр. : При следующем статусе выбора видеодоки:

Выбор внешнего входа ⇒ L-1 S-VIDEO

Выбор выхода ⇒ Общий выход (Для кадра фиксировано значение 0.)

Выбор режима записи ⇒ SP

Выбор языка звукового сопровождения ⇒ Английский

Выбор субтитров ⇒ Немецкий

Для ответных данных для B9 см. формат данных для „B8 (Выбор предустановки)“ (стр. 95-97).

Если текущий статус не может быть получен, устанавливается фиксированное значение „-“ (0x2D).

- Значение данных даты

Для получения данных о текущей конфигурации года, месяца и дня в кодах ASCII.

	1-й байт	2-й байт	3-й байт	4-й байт	5-й байт	6-й байт
Значение даты	Месяц (десятки)	Месяц (единицы)	День (десятки)	День (единицы)	Год (десятки)	Год (единицы)
BE	3*	3*	3*	3*	3*	3*
Напр., (09.14.2012)	30	39	31	34	31	32

Если текущая дата не установлена, – устанавливается фиксированное значение „-“ (0x2D).

- Значение данных времени

Для получения данных о текущей конфигурации часа, минуты и секунды в кодах ASCII.

	1-й байт	2-й байт	3-й байт	4-й байт	5-й байт	6-й байт
Значение времени	Часы (десятки)	Часы (единицы)	Минуты (десятки)	Минуты (единицы)	Секунды (десятки)	Секунды (единицы)
BF	3*	3*	3*	3*	3*	3*
Напр., (12:34:56)	31	32	33	34	35	36

Если текущее время не установлено, – устанавливается фиксированное значение „-“ (0x2D).

Внешнее управление (только для SR-HD1700) (продолжение)

• Значение данных статуса

Для получения значения полного оставшегося времени в текущем режиме записи, в часах, минутах и секундах для HDD/BD/SD.

ЗНАЧЕНИЕ СТАТУСА D7	1-й байт	1-й байт	1-й байт	2-й байт	3-й байт	4-й байт	5-й байт
	Жесткий диск	BD	SD	HDD/BD/SD	HDD/BD/SD	HDD/BD/SD	HDD/BD/SD
бит 7	1 (фиксированная)	1 (фиксированная)	1 (фиксированная)	Видео EE	0 (фиксированная)	Во время ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ	Во время ПАУЗЫ (Установлено на 1 одновременно с опцией „Во время ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ“ в НЕПОДВИЖНОМ режиме. Установлено на 1 одновременно с опцией „Во время ЗАПИСИ“ в режиме остановки записи.)
бит 6	0 (фиксированная)	1 (фиксированная)	1 (фиксированная)	Аудио EE	0 (фиксированная)	0 (фиксированная)	0 (фиксированная)
бит 5	0 (фиксированная)	0 (фиксированная)	1 (фиксированная)	0 (фиксированная)	0 (фиксированная)	0 (фиксированная)	Во время челн. поиска в обр. напр. (искл. режим СТОП-КАДР)
бит 4	Запись запрещена	Запись запрещена	1 (фиксированная)	0 (фиксированная)	0 (фиксированная)	В режиме ОСТАНОВКА	Во время челн. поиска в прямом напр. (искл. режим СТОП-КАДР)
бит 3	Не вставлен диск	Не вставлен диск	Не вставлен диск	Неиспр. видеоманг.	0 (фиксированная)	Во время ОЖИДАНИЯ (пит. аппарата выкл.)	См. таблицу СКОРОСТИ ПОИСКА.
бит 2	0 (фиксированная)	0 (фиксированная)	0 (фиксированная)	0 (фиксированная)	Во время повт. воспр. (включ. ПАУЗА)	0 (фиксированная)	См. таблицу СКОРОСТИ ПОИСКА.
бит 1	0 (фиксированная)	0 (фиксированная)	0 (фиксированная)	0 (фиксированная)	0 (фиксированная)	Во время ЗАПИСИ	См. таблицу СКОРОСТИ ПОИСКА.
бит 0	Статус ошибки команды RS-232C. Очистить с помощью 56 (Очистка).	Статус ошибки команды RS-232C. Очистить с помощью 56 (Очистка).	Статус ошибки команды RS-232C. Очистить с помощью 56 (Очистка).	0 (фиксированная)	0 (фиксированная)	0 (фиксированная)	См. таблицу СКОРОСТИ ПОИСКА.

• Значение ТС-данных

	1-й байт	2-й байт	3-й байт	4-й байт	5-й байт	6-й байт	7-ой байт	8-ой байт
Значение ТС-данных	Часы (десятки)	Часы (единицы)	Минуты (десятки)	Минуты (единицы)	Секунды (десятки)	Секунды (единицы)	Кадр (десятки)	Кадр (единицы)
D8	3*	3*	3*	3*	3*	3*	3*	3*
Напр., (01:23:45)	30	31	32	33	34	35	30	30

Напр. : Когда оставшееся время для текущего режима записи выбранной панели 1 час 23 минуты 45 секунд. Для кадра фиксировано значение 0.

• СКОРОСТЬ ПОИСКА

	бит 3	bit2	бит 1	бит 0
STILL (СТОП-КАДР)	0	0	0	0
x1	0	1	0	1
x1,3	1	0	1	0
МЕДЛЕННО1	0	0	0	1
МЕДЛЕННО2	0	0	1	0
МЕДЛЕННО3	0	0	1	1
МЕДЛЕННО4	0	1	0	0
ПОИСК1	0	1	1	0
ПОИСК2	0	1	1	1
ПОИСК3	1	0	0	0
ПОИСК4	1	0	0	1
ПОИСК5	1	0	0	1

• Значение CTL-данных

Для получения данных в часах, минутах и секундах от счетчика истекшего времени выбранной деки.

	1-й байт	2-й байт	3-й байт	4-й байт	5-й байт	6-й байт	7-ой байт	8-ой байт
Значение CTL-данных	Часы (десятки)	Часы (единицы)	Минуты (десятки)	Минуты (единицы)	Секунды (десятки)	Секунды (единицы)	Кадр (десятки)	Кадр (единицы)
D9	3*	3*	3*	3*	3*	3*	3*	3*
Напр., (01:23:45)	30	31	32	33	34	35	30	30

Напр. : Когда значение счетчика истекшего времени равно 1 ч 23 мин. 45 с.

Для кадра фиксировано значение 0.

• Значение статуса JVC

	1-й байт	2-й байт	3-й байт	4-й байт
	HDD/BD/SD	HDD/BD/SD	HDD/BD/SD	HDD/BD/SD
бит 7	1 (фиксированная)	0 (фиксированная)	1 (фиксированная)	1 (фиксированная)
бит 6	0 (фиксированная)	0 (фиксированная)	0 (фиксированная)	1 (фиксированная)
бит 5	0 (фиксированная)	1 (фиксированная)	0 (фиксированная)	0 (фиксированная)
бит 4	0 (фиксированная)	0 (фиксированная)	0 (фиксированная)	0 (фиксированная)
бит 3	0 (фиксированная)	См. таблицу ТИПА ДИСКА ниже.	0 (фиксированная)	Во время копирования (включая ПАУЗУ)
bit2	0 (фиксированная)	См. таблицу ТИПА ДИСКА ниже.	0 (фиксированная)	0 (фиксированная)
бит 1	0 (фиксированная)	См. таблицу ТИПА ДИСКА ниже.	0 (фиксированная)	0 (фиксированная)
бит 0	1 (фиксированная)	См. таблицу ТИПА ДИСКА ниже.	Во время копирования (включая ПАУЗУ)	0 (фиксированная)

• ТИП ДИСКА

	бит 3	bit2	бит 1	бит 0		бит 3	bit2	бит 1	бит 0
DVD	0	0	0	0	CD	0	1	1	1
DVD-RAM	0	0	0	1	BD-ROM	1	0	0	0
DVD-R	0	0	1	0	BD-R	1	0	0	1
DVD-RW	0	0	1	1	BD-RE	1	0	1	0
DVD+R	0	0	0	0	Нет диска	1	1	1	1
DVD+RW	0	0	0	0	Нет данных	1	1	1	0

Если выбрана дека SD, показатели зафиксированы на бит3:0, bit2:0, bit1:1 и bit0:0.

СПИСОК КОДОВ ЯЗЫКОВ

Код	Язык	Код	Язык	Код	Язык
AA	Афар	HI	Хинди	OS	Осетинский
AB	Абхазский	HO	Хири-моту	PA	Пенджабский
AF	Африкаанс	HU	Венгерский	FA	Персидский
AK	Акан	IG	Игбо	PI	Пали
SQ	Албанский	IS	Исландский	PL	Польский
AM	Амхарский	IO	Идо	PT	Португальский
AR	Арабский	II	Сычуань йи	PS	Пашто
AN	Арагонский	IU	Инуктитут	QU	Кечуа
HY	Армянский	IE	Интерлингве	RM	Ретороманский
AS	Ассамский	IA	Интерлингва (Международная ассоциация вспомогательных языков)	RO	Румынский
AV	Аварский	ID	Индонезийский	RN	Кирунди
AE	Авестийский	IK	Инупиак	RU	Русский
AY	Аймара	IT	Итальянский	SG	Санго
AZ	Азербайджанский	JV	Яванский	SA	Санскрит
BA	Башкирский	JA	Японский	SR	Сербский
BM	Бамана	KL	Гренландский	HR	Хорватский
EU	Баскский	KN	Каннада	SI	Сингальский
BE	Белорусский	KS	Кашмири	SK	Словацкий
BN	Бенгальский	KR	Канури	SL	Словенский
BH	Бихарский	KK	Казахский	SE	Северный саамский
BI	Бислам	KM	Кхмерский	SM	Самоанский
BS	Боснийский	KI	Кикуйу	SN	Шона
BR	Бретонский	RW	Киньяруанда	SD	Синдхи
BG	Болгарский	KY	Киргизский	SO	Сомалийский
MY	Бирманский	KV	Коми	ST	Южный суто
CA	Каталанский, валенсийский	KG	Конго	ES	Испанский
CH	Чаморро	KO	Корейский	SC	Сардинский
CE	Чеченский	KJ	Куаньяма	SS	Свати
ZH	Китайский	KU	Курух	SU	Сунданский
CU	Церковно-славянский	LO	Лаосский	SW	Суахили
CV	Чувашский	LA	Латинский	SV	Шведский
KW	Корнский	LV	Латышский	TY	Таити
CO	Корсиканский	LI	Лимбургский	TA	Тамильский
CR	Кри	LN	Лингала	TT	Татарский
CS	Чешский	LT	Литовский	TE	Телугу
DA	Датский	LB	Люксембургский	TG	Таджикский

DV	Мальдивский	LU	Луба-катанга	TL	Тагальский
NL	Нидерландский	LG	Ганда	TH	Тайский
DZ	Дзонг-кэ	MK	Македонский	BO	Тибетский
EN	Английский	MH	Маршалльский	TI	Тигринья
EO	Эсперанто	ML	Малаялам	TO	Тонга
ET	Эстонский	MI	Маорийский	TN	Тсвана
EE	Эве	MR	Маратхи	TS	Тсонга
FO	Фарерский	MS	Малайский	TK	Туркменский
FJ	Фиджи	MG	Малагасийский	TR	Турецкий
FI	Финский	MT	Мальтийский	TW	Тви
FR	Французский	MO	Молдавский	UG	Уйгурский
FY	Восточный фризский	MN	Монгольский	UK	Украинский
FF	Фулах	NA	Науру	UR	Урду
KA	Грузинский	NV	Навахо	UZ	Узбекский
DE	Немецкий	NR	Южный ндебеле	VE	Венда
GD	Газельский	ND	Северный ндебеле	VI	Вьетнамский
GA	Ирландский	NG	Ндунга	VO	Волапюк
GL	Галисийский	NE	Непальский	CY	Валлийский
GV	Мэнский	NN	Норвежский (нюнорск)	WA	Валлонский
EL	Греческий	NB	Норвежский (букмол)	WO	Волоф
GN	Гуараш	NO	Норвежский	XH	Коса
GU	Гуджарати	NY	Ньянджа	YI	Идиш
HT	Гаитянский	OC	Окситанский	YO	Йоруба
HA	Хауса	OJ	Оджибве	ZA	Чжуанский
HE	Иврит	OR	Ория	ZU	Зулусский
HZ	Гереро	OM	Оромо		

Список кодов стран

Код	Название страны	Код	Название страны	Код	Название страны
AD	Андорра	GM	Гамбия	NU	Ниуэ
AE	Объединенные Арабские Эмираты	GN	Гвинея	NZ	Новая Зеландия
AF	Афганистан	GP	Гваделупа	OM	Оман
AG	Антигуа и Барбуда	GQ	Экваториальная Гвинея	PA	Панама
AI	Ангилья	GR	Греция	PE	Перу
AL	Албания	GS	Южная Георгия и Южные Сандвичевы о-ва	PF	Полинезия
AM	Армения	GT	Гватемала	PG	Папуа-Новая Гвинея
AN	Нидерландские Антильские о-ва	GU	Гуам	PH	Филиппины
AO	Ангола	GW	Гвинея-Бисау	PK	Пакистан
AQ	Антарктика	GY	Гайана	PL	Польша
AR	Аргентина	HK	Гонконг	PM	Сен-Пьер и Микелон
AS	Американские Самоа	HM	О-ва Херд и Макдональд	PN	О-ва Питкерн
AT	Австрия	HN	Гондурас	PR	Пуэрто-Рико
AU	Австралия	HR	Хорватия	PT	Португалия
AW	Аруба	HT	Гаити	PW	Палау
AZ	Азербайджан	HU	Венгрия	PY	Парагвай
BA	Босния и Герцеговина	ID	Индонезия	QA	Катар
BB	Барбадос	IE	Ирландия	RE	О-в Реюньон
BD	Бангладеш	IL	Израиль	RO	Румыния
BE	Бельгия	IN	Индия	RU	Российская Федерация
BF	Буркина-Фасо	IO	Британская территория Индийского океана	RW	Руанда
BG	Болгария	IQ	Ирак	SA	Саудовская Аравия
BH	Бахрейн	IR	Иран	SB	Соломоновы о-ва
BI	Бурунди	IS	Исландия	SC	Сейшелы
BJ	Бенин	IT	Италия	SD	Судан
BM	Бермудские о-ва	JM	Ямайка	SE	Швеция
BN	Бруней	JO	Иордания	SG	Сингапур
BO	Боливия	JP	Япония	SH	О-в Святой Елены
BR	Бразилия	KE	Кения	SI	Словения
BS	Багамы	KG	Кыргызстан	SJ	О-ва Свальбард и Ян Майен
BT	Бутан	KH	Камбоджа	SK	Словакия
BV	О-в Бювет	KI	Кирибати	SL	Сьерра-Леоне
BW	Ботсвана	KM	Коморские о-ва	SM	Сан-Марино
BY	Беларусь	KN	Сент-Китс и Невис	SN	Сенегал
BZ	Белиз	KP	Корейская Народно-Демократическая Республика	SO	Сомали
CA	Канада	KR	Южная Корея	SR	Суринам
CC	Кокосовые о-ва	KW	Кувейт	ST	Сан-Томе и Принсипи
CF	Центрально-Африканская Республика	KY	Каймановы о-ва	SV	Сальвадор
CG	Республика Конго	KZ	Казахстан	SY	Сирия

CH	Швейцария	LA	Лаос	SZ	Свазиленд
CI	Берег Слоновой кости	LB	Ливан	TC	О-ва Туркс и Кайкос
CK	О-ва Кука	LC	Санта Лусия	TD	Чад
CL	Чили	LI	Лихтенштейн	TF	Французские южные территории
CM	Камерун	LK	Шри-Ланка	TG	Того
CN	Китай	LR	Либерия	TH	Таиланд
CO	Колумбия	LS	Лесото	TJ	Таджикистан
CR	Коста-Рика	LT	Литва	TK	Токелау
CU	Куба	LU	Люксембург	TM	Туркменистан
CV	О-ва Зеленого Мыса	LV	Латвия	TN	Тунис
CX	О-в Рождества	LY	Ливия	TO	Тонга
CY	Кипр	MA	Марокко	TP	Восточный Тимор
CZ	Чешская Республика	MC	Монако	TR	Турция
DE	Германия	MD	Молдова	TT	Тринидад и Тобаго
DJ	Джибути	MG	Мадагаскар	Телевизор	Тувалу
DK	Дания	MH	Маршалловы о-ва	TW	Тайвань
DM	Содружество Доминики	ML	Мали	TZ	Танзания
DO	Доминиканская республика	MM	Мьянма	UA	Украина
DZ	Алжир	MN	Монголия	UG	Уганда
EC	Эквадор	MO	Макао	UM	Малые внешние о-ва
EE	Эстония	MP	Северные Марианские о-ва	US	США
EG	Египет	MQ	Мартиника	UY	Уругвай
EH	Западная Сахара	MR	Мавритания	UZ	Узбекистан
ER	Эритрея	MS	Монсеррат	VA	Ватикан
ES	Испания	MT	Мальта	VC	Сен-Винсент и Гренадины
ET	Эфиопия	MU	Маврикий	VE	Венесуэла
FI	Финляндия	MV	Мальдивские о-ва	VG	Британские Виргинские о-ва
FJ	Фиджи	MW	Малави	VI	Виргинские о-ва, принадлежащие США
FK	Фолклендские (Мальвинские) острова	MX	Мексика	VN	Вьетнам
FM	Микронезия (Федеративные штаты)	MY	Малайзия	VU	Вануату
FO	Фарерские острова	MZ	Мозамбик	WF	Уоллис и Футуна
FR	Франция	NA	Намибия	WS	О-ва Самоа
FX	Франция, Метрополия	NC	Новая Каледония	YE	Йемен
GA	Габон	NE	Нигер	YT	О-в Майотт
GB	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	NF	О-в Норфолк	YU	Югославия
GD	Гренада	NG	Нигерия	ZA	Южная Африка
GE	Грузия	NI	Никарагуа	ZM	Замбия
GF	Французская Гвиана	NL	Нидерланды	ZR	Заир
GH	Гана	NO	Норвегия	ZW	Зимбабве
GI	Гибралтар	NP	Непал		
GL	Гренландия	NR	Науру		

Использование HDMI CEC (управления потребительской электроникой)

Управление потребительской электроникой HDMI

- Используя кабель HDMI для подключения данного аппарата к телевизору, поддерживающему стандарт HDMI CEC, аппарат и телевизор могут быть объединены и могут управляться вместе.
- HDMI CEC (Consumer Electronics Control – управление потребительской электроникой) – это промышленный стандарт, делающий возможным взаимодействие между HDMI-устройствами, соединенными с помощью кабелей HDMI.

Операции управления потребительской электроникой HDMI

- Выполните следующие операции, когда аппарат включен, и телевизор автоматически переключится на вывод HDMI, к которому подключен аппарат.
 - Воспроизведение с жесткого диска, BD/DVD или SD-карты
 - Нажмите кнопку [NAVIGATION] или [SET UP]
- Выключение телевизора также автоматически выключит питание этого аппарата. Если HDD, BD/DVD или SD-KAPTA используются для копирования, питание будет отключено, когда копирование завершится.

Использование управления потребительской электроникой HDMI (активизация функции)

1 Подключите данный аппарат к HDMI CEC-совместимому телевизору с помощью кабеля HDMI

2 Измените настройку „HDMI-CEC“ на „ВКЛ“

- Проверьте настройку монитора (телевизора), если функция HDMI CEC не работает.

Заметки:

- Если вы не используете функцию HDMI-CEC (деактивация), измените настройку „HDMI-CEC“ на „ВЫКЛ“.

продолжение:

- Функция HDMI CEC не может быть использована, если подключен телевизор, несовместимый с HDMI CEC.
- Если для подключения не использован кабель HDMI, функция HDMI CEC будет недоступна.

Создание бесшовных BD

Когда заголовки импортируются на жесткий диск в высоком разрешении с видеокамеры или когда отредактированные заголовки (например, после применения удаления сцены) копируются на диск, бесшовное воспроизведение может быть не возможно на стыках сцен. В таком случае осуществите копирование после выполнения „НЕПРЕРЫВНЫЙ“ в меню настроек „СМЕНА РЕЖИМА“.

Для получения более подробной информации см. „Преобразование режима“ (стр. 79).

Создание бесшовного BD применяет „ПРЕОБРАЗОВАНИЕ РЕЖИМА“ (бесшовное преобразование, преобразование режима записи)

- Создание бесшовного BDMV

Импортируемый файл	Если вы не хотите выполнять удаление сцен/разделов	Если вы хотите выполнить удаление сцен/разделов
AVCHD	Преобразование режима записи	-
MOV*/MXF*	Преобразование не обязательно	Бесшовное преобразование
SD-VIDEO(HD)* HDV	Преобразование режима записи после бесшовного преобразования	Преобразование режима записи после бесшовного преобразования

SD-VIDEO(HD)*: SD-VIDEO (JVC Everio MPEG2 TS)

MOV* : Файлы формата MOV, записанные в режиме SP и в режиме HQ при помощи серии JVC ProHD MEMORY CARD CAMERA RECORDER GY-HM

MXF* : Файлы формата MXF, записанные в режиме SP и режиме HQ с помощью JVC ProHD MEMORY CARD CAMERA RECORDER GY-HM650

- Создание бесшовного BDAV

Импортируемый файл	Если вы не хотите выполнять удаление сцен/разделов	Если вы хотите выполнить удаление сцен/разделов
AVCHD	Преобразование не обязательно	-
MOV*/MXF*	Преобразование не обязательно	Бесшовное преобразование
SD-VIDEO(HD)* HDV	Бесшовное преобразование	Бесшовное преобразование

SD-VIDEO(HD)*: SD-VIDEO (JVC Everio MPEG2 TS)

MOV* : Файлы формата MOV, записанные в режиме SP и в режиме HQ при помощи серии JVC ProHD MEMORY CARD CAMERA RECORDER GY-HM

MXF* : Файлы формата MXF, записанные в режиме SP и режиме HQ с помощью JVC ProHD MEMORY CARD CAMERA RECORDER GY-HM650

Заметки:

- Во время копирования на BDMV режим записи не может быть указан.
- Не выполняйте преобразование режима записи перед бесшовным преобразованием. Иначе бесшовное преобразование будет невозможно.
- Если к заголовку применено удаление сцены или раздела, его нельзя скопировать на диск BDMV без проведения бесшовного преобразования.
- Для заголовков, импортированных на жесткий диск в стандартном разрешении, вы можете создать бесшовный DVD, установив „НЕПРЕРЫВНОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ“ в „Списке меню настроек“ на „ВКЛ“, а затем осуществить копирование с перекодированием.

Для получения более подробной информации см. „НЕПРЕРЫВНОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ“ (стр. 83).

Устранение неисправностей

Неисправность	Симптом	Действие	Страница для справок
Питание не включается	Сообщение „HELLO“ не исчезает, и аппарат не запускается.	Нажмите кнопку [RESET] на передней панели. Если устройство не запускается, прекратите эксплуатацию, выключите его из розетки и обратитесь к дилеру или в сервисный центр.	(☞ стр. 14)
Не работает мотор вентилятора	Сообщение „FAN LOCKED“ отображается в окошке дисплея аппарата.	Мотор вентилятора неисправен. Прекратите эксплуатацию устройства, выньте вилку из розетки и обратитесь к дилеру или в сервисный центр.	-
Питание выключается автоматически	Настройка „АВТОВЫКЛЮЧЕНИЕ (ВЫКЛ.)“ установлена на „2 ЧАСА“ или „6 ЧАСОВ“.	Измените настройку „УСТАНОВКА“ с „АВТОВЫКЛЮЧЕНИЕ (ВЫКЛ.)“ на „ВЫКЛ.“.	(☞ стр. 81)
	Аппарат нагрелся, и работа была остановлена в целях безопасности.	Поместите аппарат в хорошо проветриваемое место, если это возможно, и подождите около 30 минут, чтобы дать аппарату остыть.	-
Питание включается автоматически	Настройка „HDMI-CEC“ установлена на „ВКЛ“.	Измените настройку „СОЕДИНЕНИЕ“ с „HDMI-CEC“ на „ВЫКЛ“.	(☞ стр. 87)
Невозможно переключить ввод	В настоящее время выполняется установка соединения i.LINK.	Отмените импортное или дождитесь завершения соединения.	(☞ стр. 39)
На мониторе не отображаются видеоизображения	Монитор поддерживает только ввод RGB.	Установите „HDMI -> ЦВ. ЦИФ. В/ИНТЕРФ.“ в меню настроек на „НАСТРОЙКА МОДЕЛИ RGB“.	(☞ стр. 87)
	Отображается „HDCP ERROR“.	Используйте монитор, поддерживающий HDCP.	-
	Видеоизображения могут искажаться во время перекодирования/копирования, если монитор (телевизор) подключен к этому аппарату с помощью кабеля HDMI, или когда разрешение экрана установлено на „1080p“.	Это не является неисправностью. Измените „РАЗРЕШЕНИЕ ВЫХОДА HDMI“ на значение, отличное от „1080p“ (например, 1080i), если Вас это раздражает.	(☞ стр. 87)
Экран искажается	Видеоизображения могут искажаться во время перекодирования/копирования, если монитор (телевизор) подключен к этому аппарату с помощью кабеля HDMI, или когда разрешение экрана установлено на „1080p“.	Это не является неисправностью. Измените „РАЗРЕШЕНИЕ ВЫХОДА HDMI“ на значение, отличное от „1080p“ (например, 1080i), если Вас это раздражает.	(☞ стр. 25)
Отсутствует звук	Настройка „ВЫХОД АУДИО HDMI“ установлена на „ВЫКЛ“.	Измените настройку „СОЕДИНЕНИЕ“ с „ВЫХОД АУДИО HDMI“ на „ВКЛ“.	(☞ стр. 87)
	Усилитель не поддерживает вывод „БИТСТРИМ“.	Усилитель не поддерживает вывод битового потока.	(☞ стр. 85)
Не удается выполнить копирование	Заголовок, который нужно скопировать, защищен авторскими правами.	Заголовки с защищенными авторскими правами не могут быть скопированы. Выберите заголовок, не защищенный авторскими правами.	(☞ стр. 25)
	Вставлен финализированный диск.	Вставьте нефинализированный диск.	-
	Диск не отформатирован.	Отформатируйте диск.	(☞ стр. 26)
	На SD-карту наложена защита от записи.	Выньте SD-карту и поставьте переключатель защиты от записи в положение выкл.	(☞ стр. 28)

Устранение неисправностей (продолжение)

Неисправность	Симптом	Действие	Страница для справок
Не удается выполнить копирование	„СЛЕДУЮЩИЙ“ нельзя выбрать, если выбран заголовок, который нельзя перезаписать.	<ul style="list-style-type: none"> Перезапись можно начать при возврате к выбору режима записи, чтобы изменить режим записи. Некоторые заголовки нельзя перезаписать в зависимости от их режима записи и формата. Вы можете отличить заголовки, которые нельзя перезаписать, путем выбора названия одного за другим. 	(☞ стр. 29)
	„СЛЕДУЮЩИЙ“ нельзя выбрать из-за недостаточного места на диске.	<ul style="list-style-type: none"> Перезапись можно начать при возврате к выбору режима записи, чтобы изменить режим записи. Перезапись может начаться после сокращения количества заголовков для перезаписи. Перезапись может начаться при переключении на двухслойный диск. 	(☞ стр. 29)
	„СЛЕДУЮЩИЙ“ нельзя выбрать, поскольку список копируемых заголовков не создан.	Выберите, как минимум, одно содержание для перезаписи.	(☞ стр. 33) (☞ стр. 43)
Не удается выполнить высокоскоростное копирование заголовка в режиме EP	Не удается выполнить копирование. При попытке выполнения высокоскоростного копирования заголовка в режиме EP на диск DVD-VIDEO отображается „НЕКОТОРЫЕ ЗАГОЛОВКИ НЕВОЗМОЖНО СКОПИРОВАТЬ“.	Установите „ВЫСОКОСКОР. КОПИР-Е“ в меню настроек на „4:3“ до начала записи или импортирования в режиме EP.	(☞ стр. 25) (☞ стр. 83)
Данные не импортируются	Заголовок, который нужно скопировать, защищен авторскими правами.	Заголовки с защищенными авторскими правами не могут быть скопированы. Выберите заголовок, не защищенный авторскими правами.	(☞ стр. 25)
	Количество заголовков на жестком диске достигло максимума.	Удалите или объедините заголовки на жестком диске, чтобы снизить число заголовков до менее 500.	(☞ стр. 68)
	Заканчивается свободное место на жестком диске.	Удалите заголовки на жестком диске, чтобы увеличить количество свободного места.	(☞ стр. 68)
	„НАЧАЛО“ нельзя выбрать, если выбран заголовок, который нельзя перезаписать.	<ul style="list-style-type: none"> При импортировании данных с BD/DVD на жесткий диск, выбор „НАЧАЛО“ может быть активирован после возврата к выбору режима записи, чтобы изменить режим записи. Некоторые заголовки нельзя перезаписать в зависимости от их режима записи и формата. Вы можете отличить заголовки, которые нельзя перезаписать, путем выбора названия одного за другим. 	(☞ стр. 29)
	„НАЧАЛО“ нельзя выбрать из-за недостаточного пространства на жестком диске или по достижении максимального количества заголовков на жестком диске.	Удалите ненужные заголовки с жесткого диска. Кроме того, отформатируйте жесткий диск.	(☞ стр. 68) (☞ стр. 9)
	„НАЧАЛО“ нельзя выбрать, поскольку список копируемых заголовков не создан.	Выберите, как минимум, одно содержание для перезаписи.	(☞ стр. 33) (☞ стр. 38)
Невозможно изменить название заголовка/ группы	На заголовок/группу наложена защита.	Снимите защиту с названия заголовка/ группы.	(☞ стр. 70)

Неисправность	Симптом	Действие	Страница для справок
Пульт дистанционного управления не работает	Села батарейка в пульте дистанционного управления.	Вставьте новые батарейки в пульт дистанционного управления.	(☞ стр. 17)
	Код на аппарате и на пульте дистанционного управления различаются.	Смените „КОД ПУЛЬТА ДИСТ. УПРАВЛ.“ на тот же, который установлен на аппарате.	(☞ стр. 17)
	Сообщение „LOCKED“ отображается в окошке дисплея аппарата.	Деактивируйте настройку „фиксации режима“.	(☞ стр. 89)
Невозможно извлечь диск	Сообщение „LOCKED“ отображается в окошке дисплея аппарата.	Деактивируйте настройку „запираания дисковод“.	(☞ стр. 89)
	Сообщение “READING” не исчезает с окошка дисплея аппарата, и дисковод не открывается, когда нажата кнопка [▲].	Нажатие кнопки [▲] на передней панели аппарата в течение 5 секунд или дольше открывает дисковод. Чтобы закрыть дисковод после извлечения диска, нажмите кнопку [⏻/⏹] и дождитесь, пока дисковод закроется и питание выключится. (Если дисковод не открывается после нажатия кнопки [▲] в течение пяти секунд или дольше, обратитесь к нашему официальному дилеру.)	-
Невозможно воспроизвести диск	Вставлен диск, который невозможно воспроизвести на данном аппарате.	Убедитесь, что данный вид диска поддерживается данным аппаратом.	(☞ стр. 11)
	Код региона BD или DVD отличается от кода региона данного аппарата.	Убедитесь, что данный код региона поддерживается данным аппаратом.	(☞ стр. 11)
	Вставлен нефинализированный DVD-диск, записанный на другом устройстве.	Используйте то устройство, чтобы финализировать диск.	-
Выход на „480i“ (для NTSC) или „576i“ (для PAL) независимо от настройки разрешения компонентного выхода	Настройка компонентного выхода может быть изменена на „480i“ (для NTSC) или „576i“ (для PAL) после просмотра с разрешением 1080/24p с использованием подключения HDMI.	Выключите, а затем снова включите питание.	-
Показатели соотношения для выхода HDMI и компонентного выхода различны	Когда два монитора подключены соответственно к терминалам выхода HDMI и компонентного выхода данного аппарата, показатель соотношения компонентного выхода может быть несоответствующим, если „РЕЖИМ ПРИОРИТЕТА ВИДЕО“ установлен на „HDMI“.	Когда два монитора подключены одновременно, пользователям рекомендуется установить „РЕЖИМ ПРИОРИТЕТА ВИДЕО“ на „КОМПОНЕНТ“.	(☞ стр. 86)
Режим преобразования не может быть выполнен, несмотря на то, что „НЕПРЕРЫВНЫЙ“ в меню „СМЕНА РЕЖИМА“ установлено на „ПОСЛЕ ВЫКЛЮЧЕНИЯ“, а питание выключено.	При выключении питания режим преобразования может не запуститься даже если „ПОСЛЕ ВЫКЛЮЧЕНИЯ“ установлен в „НЕПРЕРЫВНЫЙ“ и режим преобразования прерван при включении электропитания во время работы режима преобразования.	Отменить режим преобразования.	(☞ стр. 79)

Часто задаваемые вопросы относительно перезаписи

Неисправность	Симптом	Причина	Действие	Страница для справок
Невозможно перезаписать с жесткого диска	Отображается „НЕКОТОРЫЕ ЗАГОЛОВКИ НЕВОЗМОЖНО СКОПИРОВАТЬ“.	<ul style="list-style-type: none"> Заголовки, которые не могут быть перезаписаны на высокой скорости, выбраны после выбора „ВЫСОКОСКОР. КОПИР-Е“ при выборе режима записи. 	<ul style="list-style-type: none"> Выберите настройку, отличную от „ВЫСОКОСКОР. КОПИР-Е“ при выборе режима записи. Удалите заголовки, которые нельзя перезаписать на высокой скорости, из списка копируемых заголовков. 	(☞ стр. 42) (☞ стр. 43) Заметки (☞ стр. 111)
		<ul style="list-style-type: none"> Заголовки, записанные с помощью режима „XP/SP/LP/EP“ выбраны после выбора „BDAV“ в качестве формата диска. 	<ul style="list-style-type: none"> Измените формат диска на DVD-VR или DVD-Видео. Для формата BDAV, измените режим записи на „XP/SP/LP/EP“. Удалите заголовки, которые нельзя перезаписать, из списка копируемых заголовков. 	(☞ стр. 25)
		<ul style="list-style-type: none"> Общее время записи заголовков, выбранных из списка копируемых заголовков, превышает емкость записи диска. 	<ul style="list-style-type: none"> Выберите другой режим записи при выборе режима записи. Повторно выберите названия в списке копируемых заголовков, чтобы общее время записи соответствовало емкости для записи на диске. Поменяйте на двухслойный диск. 	(☞ стр. 29)
		<ul style="list-style-type: none"> Общее количество выбранных заголовков в списке копируемых заголовков и записанных названий на носитель информации для перезаписи, превысило лимит. 	<ul style="list-style-type: none"> Повторно выберите заголовки в списке копируемых заголовков, чтобы общее количество заголовков было в пределах допустимого количества носителя, на который нужно перезаписать. 	(☞ стр. 43) Заметки (☞ стр. 111)
		<ul style="list-style-type: none"> Общее количество глав выбранных заголовков в списке копируемых заголовков и записанных названий на носитель информации для перезаписи, превысило лимит. 	<ul style="list-style-type: none"> Повторно выберите заголовки в списке копируемых заголовков, чтобы общее количество глав было в пределах допустимого количества носителя, на который нужно перезаписать. 	(☞ стр. 73) Заметки (☞ стр. 111)
		<ul style="list-style-type: none"> Выбраны заголовки с защищенными авторскими правами. 	<ul style="list-style-type: none"> Заголовки с защищенными авторскими правами не могут быть скопированы. 	(☞ стр. 24)
		<ul style="list-style-type: none"> Предпринята попытка перезаписи заголовков со звуком MPEG с помощью формата BDMV. 	<ul style="list-style-type: none"> Измените формат диска на BDAV. Выполните преобразование режима заголовка. 	(☞ стр. 26) (☞ стр. 79)
		<ul style="list-style-type: none"> Была предпринята попытка перезаписи заголовков режима EP, записанных с помощью „РАКУРС ЗАПИСИ РЕЖИМА ВИДЕО“ под „ВЫСОКОСКОР. КОПИР-Е“, настроенного в меню настройки на значение, отличное от „4:3“, на формат диска DVD-Видео. 	<ul style="list-style-type: none"> Чтобы перезаписать заголовки режима EP, используйте заголовки, записанные или импортированные с помощью „РАКУРС ЗАПИСИ РЕЖИМА ВИДЕО“ под „ВЫСОКОСКОР. КОПИР-Е“, настроенного в меню настройки на „4:3“. 	(☞ стр. 83)

Заметки:

Когда „НЕКОТОРЫЕ ЗАГОЛОВКИ НЕВОЗМОЖНО СКОПИРОВАТЬ“ появляется после выбора высокоскоростной перезаписи, проверьте следующее.

- Заголовки с защищенными авторскими правами не могут быть скопированы.
- Заголовки, записанные в режиме записи, не поддерживающие высокоскоростную перезапись, нельзя перезаписать. (При выполнении высокоскоростной перезаписи в формате DVD-Видео, заголовки, записанные в режиме AF, нельзя перезаписать.)
- Содержание, для которого было выполнено редактирование, например, удаление сцены, нельзя перезаписать на высокой скорости, используя формат BDMV. (Высокоскоростная перезапись становится возможной при выполнении режима преобразования.)
- Существует ограничение количества записываемых заголовков и глав, в зависимости от используемого типа диска и формата.
 - DVD-видео : Максимум 99 заголовков и 999 глав (максимум 99 глав на заголовок)
 - DVD-VR : Максимум 99 заголовков и 999 глав (максимум 999 глав на заголовок)
 - BD-RE : Максимум 200 заголовков и 999 глав (максимум 100 глав на заголовок)
 - BDMV : Максимум 99 заголовков и 99 x 999 глав

Неисправность	Симптом	Причина	Действие	Страница для справок
Невозможно импортировать на жесткий диск	Отображается „НЕКОТОРЫЕ ЗАГОЛОВКИ НЕВОЗМОЖНО СКОПИРОВАТЬ“.	<ul style="list-style-type: none"> • Недостаточно памяти на жестком диске. 	<ul style="list-style-type: none"> • Удалите ненужные заголовки, записанные на жесткий диск. 	(☞ стр. 68)
		<ul style="list-style-type: none"> • Количество заголовков на жестком диске достигло максимума. 	<ul style="list-style-type: none"> • Удалите ненужные заголовки, записанные на жесткий диск. • Максимум 499 заголовков можно записать на жесткий диск. 	(☞ стр. 68)
		<ul style="list-style-type: none"> • Выбраны заголовки с защищенными авторскими правами. 	<ul style="list-style-type: none"> • Заголовки с защищенными авторскими правами не могут быть импортированы. 	(☞ стр. 24)

Замечания

■ ВИДЕО выход

Когда содержание высокого качества выводится с терминала [VIDEO], разрешение ухудшится.

■ Качество изображения

Когда видео конвертируется с понижением разрешения во время просмотра, качество изображения может быть снижено.

Могут появляться помехи в нижней части экрана, если видео перезаписано с DVC_pro.

Спецификации

■ Общая информация

Требования к питанию

SR-HD1700US/SR-HD1350US:

120 В переменного тока \sim , 60 Гц

SR-HD1700EU/SR-HD1350EU/SR-HD1700ER/
SR-HD1700AG:

AC 220 В - 240 В \sim , 50 Гц / 60 Гц

Потребляемая мощность

Вкл. питание : 36 Вт

Выкл. питание : 0,5 Вт

Лазерные характеристики

Для CD

Длина волны : от 779 до 789 нм

Выход : При использовании защиты не выделяется опасного излучения.

Для DVD

Длина волны : от 656 до 663 нм

Выход : При использовании защиты не выделяется опасного излучения.

Для BD

Длина волны : от 400 до 410 нм

Выход : При использовании защиты не выделяется опасного излучения.

Температурный диапазон

Эксплуатация : От 5 °C до 35 °C

Хранение : От -20 °C до 60 °C

Рабочее положение : Только горизонтальное

Размеры (ширина x высота x глубина) : 435 мм x 70 мм x 351 мм

Вес : 4,9 кг

■ Ввод/вывод

Вход видеосигнала : 1,0 В (p-p), 75 Ω (BNC)

Видеовыход : 1,0 В (p-p), 75 Ω (BNC)

Аудиовход : Макс. 2 Vrms/10 к Ω (однополюсное гнездо)

Аудиовыход : 2 Vrms/10 к Ω прерванный (однополюсное гнездо)

S-видеовход

Y : 1,0 В (p-p), 75 Ω

C : SR-HD1700US/SR-HD1350US:
0,3 В (p-p), 75 Ω
SR-HD1700EU/SR-HD1350EU/
SR-HD1700ER/SR-HD1700AG:
0,286 В (p-p), 75 Ω

S-видеовыход

Y : 1,0 В (p-p), 75 Ω

C : SR-HD1700US/SR-HD1350US:
0,3 В (p-p), 75 Ω
SR-HD1700EU/SR-HD1350EU/
SR-HD1700ER/SR-HD1700AG:
0,286 В (p-p), 75 Ω

DV : четырехконтактный для HDV/DV IN

Дистанционный ввод : контактное гнездо ϕ 3,5 мм

Серийная команда : D-SUB 9-PIN

Компонентный видеовыход:

Y : 1,0 В (p-p), 75 Ω

CB/CR, PB/PR : 0,7 В (p-p), 75 Ω

Локальная сеть : 10BASE-T/100BASE-TX

Заметки:

- Соответствует защите от копирования
- Только SR-HD1700 имеет разъем локальной сети.

Цифровой аудио выход:

Оптический : PCM, AAC, Dolby Digital и DTS

вывод HDMI

19-контактный, тип A
(Deep Color, x.v.Color)

Разъем USB

USB2.0

■ SD-карта памяти

SD, SDHC

■ Дека жесткого диска

500 ГБ (SR-HD1700)

320 ГБ (SR-HD1350)

Система компрессии записи

Видео

MPEG2 (VBR)

H.264/AVC

Аудио

Dolby Digital (2 канала)

Linear PCM (2 канала, только режим XP)

MPEG1 Audio Layer2 (записывается в 2 каналах)

■ Дека BD/DVD

Система компрессии записи

Видео

MPEG2 (CBR/VBR)

H.264/AVC

Аудио

Dolby Digital (2 канала)

Linear PCM (2 канала, только режим XP)

MPEG1 Audio Layer2 (записывается в 2 каналах)

Код региона

BD : Регион *1

DVD : *2

*1: SR-HD1700US/SR-HD1350US/SR-HD1700AG: A,
SR-HD1700EU/SR-HD1350EU: B, SR-HD1700ER: C

*2: SR-HD1700US/SR-HD1350US: 1,
SR-HD1700EU/SR-HD1350EU: 2, SR-HD1700AG: 3,
SR-HD1700ER: 5

■ АКСЕССУАРЫ

Прилагающиеся аксессуары

• Шнур питания переменного тока (SR-HD1700US/
SR-HD1350US/SR-HD1700ER/SR-HD1700AG)

• Шнур питания переменного тока x 2 (для
континентальной Европы, Великобритании)
(SR-HD1700EU/SR-HD1350EU)

• Инфракрасный пульт дистанционного управления

• Батарейки „AA“, 2 шт.

• CD-ROM

Исключая ошибки и пропуски, конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

Important Notice Concerning the Software

Software License Attached to the Product

The Software embedded in the Product is composed of several independent software components, and in each of such individual components, a copyright of either JVC KENWOOD or a third party subsists.

The Product uses the software component designated in the End-User License Agreement that was executed between JVC KENWOOD and a third party (hereinafter "EULA").

"EULA" covers those corresponding to free software, and, as a condition of distribution of the software component in executable format which is based on the license granted under the GNU General Public License or Lesser General Public License (hereinafter "GPL/LGPL"), it requires an availability of the source code for the relevant component. For details of the software component covered by "GPL/LGPL", please visit the following website:

URL : <http://www3.jvckenwood.com/english/download/gpl/index.html>

Please note that we are unable to answer any inquiry relating to the contents, etc. of the source code.

Please note that any software component licensed under "EULA" which is not subject to "GPL/LGPL", and those developed or created independently by JVC KENWOOD shall not be subject to the requirement for provision of the source code.

The software component distributed under "GPL/LGPL" shall be licensed to users without charge, and, therefore, no warranty is given for such software component, either express or implied, within the scope of the applicable laws and regulations. Unless otherwise permitted by applicable laws and regulations or agreed in written form, none of the owners of the copyright or persons entitled to alter or redistribute the software component under the said license shall have any liability for any type of damage or loss resulting from the use of or inability to use such software component. For further details of the conditions of use of such software component or matters required to be complied with, please refer to the relevant "GPL/LGPL".

Users are urged to read the details for the relevant license carefully before using the software component covered by "GPL/LGPL" and embedded in the Product. Since the terms and conditions of individual licenses are provided by parties other than JVC KENWOOD, the original English version will be included.

Important Notice Concerning the Software (continued)

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE Version 2, June 1991

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc.
51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software—to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Lesser General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights.

These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty, keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty, and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.

b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.

c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License.

(Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part, regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:

a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete copy of the source code for all modules it contains, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

c) Accompany it with the information you received as to the availability of the source code, (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source code along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by the public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

Important Notice Concerning the Software (continued)

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Programs

If you develop a new program, and you want it to be of the greatest possible use to the public, the best way to achieve this is to make it free software which everyone can redistribute and change under these terms.

To do so, attach the following notices to the program. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the program's name and a brief idea of what it does.>

Copyright (C) <year> <name of author>

This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version.

This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

If the program is interactive, make it output a short notice like this when it starts in an interactive mode:

```
Gnomovision comes 69 Copyright (C) year name of author
Gnomovision comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for
details type 'show w'.
```

This is free software, and you are welcome to redistribute it under certain conditions; type 'show c' for details.

The hypothetical commands 'show w' and 'show c' should show the appropriate parts of the General Public License. Of course, the commands you use may be called something other than 'show w' and 'show c'; they could even be mouse-clicks or menu items—whatever suits your program.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the program, if necessary. Here is a sample; alter the names:

```
Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the
program 'Gnomovision' (which makes passes at compilers)
written by James Hacker.
```

```
<signature of Ty Coon>, 1 April 1989
Ty Coon, President of Vice
```

This General Public License does not permit incorporating your program into proprietary programs. If your program is a subroutine library, you may consider it more useful to permit linking proprietary applications with the library. If this is what you want to do, use the GNU Lesser General Public License instead of this License.

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2.1, February 1999

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

[This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts as the successor of the GNU Library Public License, version 2, hence the version number 2.1.]

These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be allowed to use the library. A more frequent case is that a free library does the same job as widely used non-free libraries. In this case, there is little to gain by limiting the free library to free software only, so we use the Lesser General Public License.

In other cases, permission to use a particular library in non-free programs enables a greater number of people to use a large body of free software. For example, permission to use the GNU C Library in non-free programs enables many more people to use the whole GNU operating system, as well as its variant, the GNU/Linux operating system.

Although the Lesser General Public License is less protective of the users' freedom, it does ensure that the user of a program that is linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a "work based on the library" and a "work that uses the library". The former contains code derived from the library, whereas the latter must be combined with the library in order to run.

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called "this License"). Each licensee is addressed as "you".

A "library" means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

The "Library" below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A "work based on the Library" means either the Library or any derivative work under copyright law; that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".)

"Source code" for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library's complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

a) The modified work must itself be a software library.

b) You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.

c) You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.

d) If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful.

(For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application. Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy.

This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

Important Notice Concerning the Software (continued)

5. A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a "work that uses the Library". Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

However, linking a "work that uses the Library" with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a "work that uses the Library". The executable is therefore covered by this License. Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a "work that uses the Library" uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library, even though the source code is not. Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

6. As an exception to the Sections above, you may also combine or link a "work that uses the Library" with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer's own use and reverse engineering for debugging such modifications.

You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License, if the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License. Also, you must do one of these things:

- Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable "work that uses the Library", as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library. (It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompilate the application to use the modified definitions.)
- Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (1) uses, at run time, a copy of the library already present on the user's computer system, rather than copying library functions into the executable; and (2) will operate properly with a modified version of the library, if the user installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with.
- Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.

d) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above-specified materials from the same place.

e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy. For an executable, the required form of the "work that uses the Library" must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things: a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.

b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explaining where to find the accompanying uncombined form of the same work.

8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received their copies or rights from you under this License will not have their copies or rights terminated so long as such parties remain in full compliance.

9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.

10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS
How to Apply These Terms to Your New Libraries
If you develop a new library, and you want it to be of the greatest possible use to the public, we recommend making it free software that everyone can redistribute and change. You can do so by permitting redistribution under these terms (or, alternatively, under the terms of the ordinary General Public License).

To apply these terms, attach the following notices to the library. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty, and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the library's name and a brief idea of what it does.>

Copyright (C) <year> <name of author>

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.

This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the library, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the library 'Frob' (a library for tweaking knobs) written by James Random Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1990

Ty Coon, President of Vice

That's all there is to it!

Указатель

- А** Аудиокабель 15, 19, 18
- Б** БЛОКИРОВКА РЕЖИМА 89
- В** ВИДЕО DVD 11, 25, 32, 34, 82
 ВИДЕОДАнные BD 10
 ВИДЕОКАБЕЛЬ 15, 18
 ВЫСОКОСКОР КОПИР-Е 11, 24, 25, 42, 83
 ВЫХОД АУДИО HDMI 87
- Г** ГОЛУБОЙ ФОН 86
- Д** ДВОЙНОЙ ДИСК 12
- З** ЗАПИРАНИЕ ДИСКОВОДА 89
 ЗАТЕМНИТЕЛЬ (ВКЛЮЧ СОСТ) 81
- И** ИЗМЕНИТЬ ВЫХОД АУДИО 61
 ИЗМЕНИТЬ УГОЛ 61
- К** КАБЕЛЬ HDMI 15, 18, 106
 КАЧЕСТВО ИЗОБРАЖЕНИЯ 24, 29, 43, 62
 КОД ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ
 17, 81
 КОД РЕГИОНА 11
 КОД ЯЗЫКА 82, 102
 КОМПОНЕНТНЫЙ ВИДЕОКАБЕЛЬ 15, 18
 КОМПОНЕНТНЫЙ ВЫХОД 88
- М** МИКСИР ЗВУКА BD-VIDEO 85
- Н** НА ЭКРАНЕ 13, 86
 НАВИГАЦИЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ 16, 46, 53
 НАСТР ВХОД ВИДЕОСИГНАЛА 88
 НАСТРОЙКА ДЕТАЛИЗАЦИИ 62
 НАСТРОЙКИ АУДИО/СУБТИТРОВ 61
 НАСТРОЙКИ ВИДЕО 62
 НАСТРОЙКИ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ 17, 57, 61, 82
 НЕПРЕРЫВНОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ 83
- О** ОКОШКО ДИСПЛЕЯ 14, 15, 89
 ОПТИЧЕСКИЙ 15, 19, 85
- П** ПОДКЛЮЧЕНИЕ 18, 19, 20, 86
 ПОМЕТКА РАЗДЕЛА 17, 56, 73, 74
 ПРОГРЕССИВНЫЙ ВЫХОД 62
 ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ
 14, 15, 16, 17, 89
- Р** РАЗРЕШЕНИЕ ВЫХОДА HDMI 87
 РЕДАКТИРОВАНИЕ РАЗДЕЛА 55, 73
 РЕЖИМ VR 10, 11
 РЕЖИМ ВИДЕО 10, 11, 83
 РЕЖИМ ЗАПИСИ 14, 16, 24, 25, 29, 51, 55, 95
 РЕЙТИНГИ BD-VIDEO 82
- С** СМЕНИТЬ РАЗДЕЛ 61
 СПИСОК КОДОВ СТРАН 82, 104
- Т** ТОЧКА ВОЗОБНОВЛЕНИЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ
 56, 58, 59, 83
- У** УСТАНОВКА ДАТЫ/ВРЕМЕНИ 21
- Ф** ФИНАЛИЗИРОВАТЬ 11, 44, 47, 63
 ФОРМАТ ОТОБРАЖЕНИЯ ВРЕМЕНИ 23, 81
 ФОРМАТ ОТОБРАЖЕНИЯ ДАТЫ 22, 81
- Ц** ЦИФРОВОЕ ШУМОПониЖЕНИЕ 62
- Э** ЭКРАННАЯ ЗАСТАВКА 86
- Я** ЯЗЫК АУДИО 61, 82, 97
 ЯЗЫК МЕНЮ 82
 ЯЗЫК ОТОБРАЖЕНИЯ НА ЭКРАНЕ 86
 ЯЗЫК СУБТИТРОВ 61, 82
- В** BD (BD-R/BD-RE) 10, 11, 26, 42, 63, 101
 BDAV 10, 11, 25
 BDMV 10, 11, 25
 BD-ROM 11, 61, 101
- D** Dolby Digital 83, 84
 Dolby Digital Plus/TrueHD 85
 DTS 11, 85
 DTS-HD 85
 DVD (DVD-R/DVD-RW)
 10, 11, 24, 26, 32, 42, 49, 58, 63, 78, 101
- H** HDMI 15, 86, 87
 HDMI-CEC 87, 106
- I** i.LINK 14, 19, 24, 39
- J** JPEG 25, 35, 37, 45, 60
- M** MPEG2 10
- R** RS-232C 15, 20, 91
- S** S-ВИДЕО 15, 18, 19, 88
- U** USB 14, 19, 24, 35

SR-HD1700US/SR-HD1350US/
SR-HD1700EU/SR-HD1350EU/
SR-HD1700ER/SR-HD1700AG
BLU-RAY PEKOPДEP & CO BCTPOEHHЫM
ЖECTKИM ДИCKOM

JVC